

NEG-GUSMALAD-GARDA- GEBED

1 CRÓNICAS GEBE-SOGLENAID Garda-nug

Neg-Gusmalad-Garda-Gebed. We-garda sogabo narmaklesad. Degi-inigwele, *Neg-Gusmalad-Garda-Gebed* ibmarmar-gusmaladgi ilemakar-sognaid, ibu-birgamargi gusa, ibu-ibagangi gusa. Bela ilemakar sognaid, adi, dulemar melle oelegegar.

Neg-Gusmalad-Garda-Gebedgi weyob sunmaklenaid

We-gardamargine, Samuel-gardamargi-ibmarmar-gusadgi sunmaklenaid, degine, Rey-mar-gardamargi-ibmarmar-soglenaidgi sunmaklenaibalid. We-gardagine, bur bule Judá-yargi neggusadgi sunmaklenaid. Degi, gannar-gannar ibmar-sognaiyob dakleged.

We-gardagine, weyob ilemakar sunmaklenaid:

1. Adán-wagan-danikid, David-megisadse (1:1-9:44).
2. David neg-ganonikid (10:1-27:34).
 - 2a. David Israel-yargi reyga megnonikid (10:1-12:40).
 - 2b. David Jerusalén'se Bab-Jehová-Ulu-sesad-igar (13:1-16:43).
 - 2c. Bab-Dummad, Natán'ba David'ga sunmaksad (17:1-29).

- 2d. David bilamar-onosadgi nakwisad (18:1-22:1).
 2e. David Babse-goled-neg-soblegega e-ibmar-ebulemalad onmaksad (22:2-19).
 2f. Bab-Dummadga-arbamalad-e-arbaed (23:1-26:32).
 2g. Israel-dule-e-dummagan (27:1-34).
 3. Bab-Jehová'se-goled-neg-soblegoed-igar (28:1-29:30).
 Be itogua.

1. ADÁN-WAGAN-DANIKID, DAVID-MEGISADSE

(1:1-9:44)

Adán-wagan

(*Génesis 5:1-32*)

¹ Adán-e-wagan, wemalad:

Adán-e-machi, Set. Set-e-machi, Enós.

² Enós-e-machi, Cainán. Cainán-e-machi, Mahalaleel.

Mahalaleel-e-machi, Jared. ³ Jared-e-machi, Enoc.

Enoc-e-machi, Matusalén. Matusalén-e-machi, Lamec.

⁴ Lamec-e-machi, Noé.

Noé-wagan

(*Génesis 10:1-32*)

Noé-e-masmala, wemalad:

Sem, Cam, Jafet.

Jafet-wagan

(*Génesis 10:2-5*)

⁵ Jafet-e-masmala, wemalad:

Gomer, Magog, Madai, Javán,

Tubal, Mesec, degi, Tiras.

⁶ Gomer-e-masmaladi, wemarmogad:
Askenaz, Rifat, Togarma.

⁷ Javán-e-masmaladi, wemarmogad:
Elisa, Tarsis, Quitim, degi, Dodanim.

Cam-wagan
(Génesis 10:6-20)

⁸ Cam-e-masmala, wemalad:
Cus, Mizraim, Fut, degi, Canaán.

⁹ Cus-e-masmaladi, wemarmogad:
Seba, Havila, Sabta, Raama, degi, Sabteca.

Raama-e-masmaladi, wemarmogad:
Seba, Dedán.

¹⁰ Cus, machi-Nimrod-nikusad.
Nimrod'de, gebe-we-napneggi, dule-bila-
onoged-gandikid megisad.

¹¹ Mizraim'di, we-dulemar-e-dad-dummadga
gunonikid:

Ludim-dulemar, Anamim-dulemar,
Lehabim-dulemar, Naftuhim-dulemar,

¹² Patrusim-dulemar, degi, Casluhim-
dulemar.

Casluhim-dulemargi, Filistea-dulemar-
danikid,

degi, Caftor'mar agi danimarmogad.

¹³ Canaán, machi-Sidón-nikusad.
Sidón, Canaán-e-machi-gebesailadid,
degi, Het, Canaán-e-machimogad.

¹⁴ We-dulemar, Canaán-e-waganmarmogad:
Jebuseo'mar, Amorreo'mar, Gergeseo'mar,

¹⁵ Heveo'mar, Araceo'mar, Sineo'mar,

¹⁶ Arvadeo'mar, Zemareo'mar, degi, Hama-
teo'mar.

Sem-wagan
(*Génesis 10:21-31*)

- 17 Sem-e-masmala, wemalad:
Elam, Asur, Arfaxad,
Lud, Aram, Uz,
Hul, Geter, degi, Mesec.
- 18 Arfaxad, Sela-e-babga gunonikid.
Geb Sela, Heber-e-babga gunonimogad.
- 19 Heber, masmala-warbo ega gwalulesad:
Gwensak, Peleg'ye nugad.
Ar a-ibagangi, dulemar napneggi
mimiles-gussoggu,
aba, Peleg-nuggusad.
Peleg-e-urbadi, Joctán'ye nugmogad.
- 20 Joctán-e-masmaladi, wemarmogad:
Almodad, Selef, Hazarmavet, Jera,
21 Adoram, Uzal, Dicla,
22 Ebal, Abimael, Seba,
23 Ofir, Havila, degi, Jobab.
Bela-wemar, Joctán-e-masmalad.

Sem-wagan-danikid Abram-gwalulesadse
(*Génesis 11:10-26*)

- 24 Sem, machi-Arfaxad-nikusad,
Arfaxad'di, machi-Sela-nikusmogad.
Sela'di, machi-Heber-nikusmogad.
- 25 Heber'di, machi-Peleg-nikusmogad,
Peleg'di, machi-Reu-nikusmogad.
- 26 Reu'di, machi-Serug-nikusmogad,
Serug'di, machi-Nacor-nikusmogad,
Nacor'di, machi-Taré-nikusmogad.
- 27 Taré'di, machi-Abram-nikusmogad.
We-Abram, Abraham'ye nugbalid.

Abraham-wagan

- ²⁸ Abraham-e-masmala, wemalad:
Isaac, Ismael.

Abraham-wagan-Hagar'sikmalad
(*Génesis 25:12-18*)

- ²⁹ Ismael-e-masmala, wemalad:
Ismael-e-machi-gebesailadi, Nebaiot'ye nugad.

Ismael-machi-sorbarmaladdi, wemalad:

Cedar, Adbeel, Mibsam,

³⁰ Misma, Duma, Massa, Hadad, Tema,

³¹ Jetur, Nafis, degi, Cedema.

Wemar, Ismael-e-masmalad.

Abraham-wagan-Cetura'sikmalad
(*Génesis 25:1-6*)

- ³² Cetura, Abraham-ome-dikarbalidid. Abraham
abogwa masmala-baksad, wemalad:

Zimram, Jocsán, Medán,

Madián, Isbac, degi, Súa.

Jocsán-e-masmaladi, wemarmogad:

Seba, Dedán.

- ³³ Madián-e-masmaladi, wemarmogad:

Efa, Efer, Hanoc,

Abida, degi, Elda.

Bela-wemar, Cetura-e-waganad.

Sara-wagan

- ³⁴ Abraham machi-Isaac-nikusad.
Isaac-e-masmaladi, wemarmogad:
Esaú, Israel.

Esaú-wagan
(*Génesis 36:1-19*)

- ³⁵ Esaú-e-masmala, wemalad:

Elifaz, Reuel, Jeús,
Jaalam, degi, Coré.

³⁶ Elifaz-e-masmaladi, wemarmogad:
Temán, Omar, Zefo, Gatam,
Cenaz, Timna, degi, Amalec.

³⁷ Reuel-e-masmaladi, wemarmogad:
Nahat, Zera,
Sama, degi, Miza.

Seir-dulemar-Edom'gi-bukwamalad
(Génesis 36:20-30)

³⁸ Seir-e-masmala, wemalad:
Lotán, Sobal, Zibeón, Aná,
Disón, Ezer, degi, Disán.

³⁹ Lotán-e-masmaladi, wemarmogad:
Hori, Homam.
Lotán-e-bundi Timna'ye nugad.

⁴⁰ Sobal-e-masmaladi, wemarmogad:
Alván, Manahat, Ebal,
Sefo, degi, Onam.

Zibeón-e-masmaladi, wemarmogad:
Aja, Aná.

⁴¹ Aná-e-machidi, wemogad:
Disón.

Disón-e-masmaladi, wemarmogad:
Amram, Esbán,
Itrán, degi, Querán.

⁴² Ezer-e-masmaladi, wemarmogad:
Bilhán, Zaaván, degi, Jaacán.

Disán-e-masmaladi, wemarmogad:
Uz, Arán.

Reymar Edom-yargi-megismalad
(Génesis 36:31-43)

43 Israel-dulemar-rey-nikued-iduar, Edom-yargi wemar reyga megismalad:
Beor-machi-Bela.

E-neggwebur Dinaba'ye nugad.

44 Rey-Bela-burgwenonigua,
Zera-machi-Jobab reyga megnonikid.
Zera'de, Bosra-neggweburginedid.

45 Jobab-burgwenonigua,
Husam reyga megnonikid.
Husam'de, Temán-yargined.

46 Husam-burgwenonigua,
Bedad-machi-Hadad reyga megnonikid,
Hadad'de, Moab-yargi Madián-ogalakus-
gusadid.

E-neggwebur Avit'ye nugad.

47 Hadad-burgwenonigua,
Samla reyga megnonikid.
Samla'de, Masreca-neggweburginedid.

48 Samla-burgwenonigua,
Rehobot'gined-Saúl reyga megnonikid,
Rehobot-neggweburde, Éufrates-diwar-dikarba
siid.

49 Saúl-burgwenonigua,
Achor-machi-Baal-Hanán reyga megnonikid.

50 Baal-Hanán-burgwenonigua,
Hadad reyga megnonikid.
E-neggwebur, Pai'ye nugad.
Hadad-e-ome, Mehetabel'ye nugad.
Mehetabel'de, Matred-e-sisgwad, Mezaab-e-
wagwad.

51 Hadad-burgwenonikid-sorba,
Edom-yargi wemar sailaganga megismalad:
Timna, Alva, Jetet,

⁵² Aholibama, Ela, Pinón,

⁵³ Cenaz, Temán, Mibzar,

⁵⁴ Magdiel, degi, Iram.

Wemar, Edom-yargi sailaganga megis-malad.

2

Israel-masmala (*Génesis 35:22-26*)

¹ Israel-e-masmala, wemalad:

Rubén, Simeón, Leví,

Judá, Isacar, Zabulón,

² Dan, José, Benjamín,

Neftalí, Gad, degi, Aser.

Judá-wagan

³ Judá-e-masmala, wemalad:

Er, Onán, degi, Sela.

We-masmala-warbaagwadi, Súa-e-sisgwagi gwalulesmalad. We-omede, Canaán-duled. Judá-machi-gebesailadi, Er'ye nugad. Bab-Jehová-asabin dule-isganaga gusad. Agala, Bab-Jehová, Er-iblosad.

⁴ Judá-bala-Tamar, Judá'ga masmala-warbo baksad:

Fares, Zera.

Judá, masmala bela walatar nikusad.

⁵ Fares-e-masmaladi, wemarmogad:

Hezrón, Hamul.

⁶ Zera-e-masmaladi, wemarmogad:

Zimri, Etán, Hemán,

Calcol, degi, Dara.

Bergwable, e-atar gumalad.

⁷ Carmi-e-machidi, wedid:

Acán.

We-Acán, Bab-Dummadga-ibmar-nugsalesad
atur-imaksa-gusadba, Israel-dulemarga boni-
dummad onos gusad. Agi, dummad-neg-gagasad.

⁸ Etán-e-machidi, wedid:

Azarías.

⁹ Hezrón-e-masmaladi, wemarmogad:

Jerameel, Ram, degi, Quelubai.

Hezrón-machi-Ram-e-wagan

¹⁰ Ram, machi-Aminadab-nikusad.

Aminadab'di, machi-Naasón-nikusmogad.

We-Naasón'de, Judá-dulemar-e-dummadid.

¹¹ Naasón, machi-Salmón-nikusmogad.

Salmón'di, machi-Booz-nikusmogad.

¹² Booz'di, machi-Obed-nikusmogad.

Obed'di, machi-Isaí-nikusmogad.

¹³ Isaí, machi-Eliab-nikunonikid. A-machide,
gebesailaginedid.

Eliab-yarbali, Abinadab gwalulesad.

Abinadab-yarbali, Simea gwalulenonimo-
gad.

¹⁴ Simea-yarbali, Natanael gwalulesmogad.

Natanael-yarbali, Radai gwalulesmogad.

¹⁵ Radai-yarbali, Ozem gwalulesmogad.

Napidgine, David gwalulenonikid.

¹⁶ E-bunmardi, wemarmogad:

Sarvia, Abigail.

Sarvia-e-masmala, warbaa gumalad:

Abisai, Joab, Asael.

¹⁷ Abigail'ga, Amasa gwalulenonikid,

Amasa-e-baba, Jeter'ye nugad, Ismael-
duled.

Hezrón-machi-Caleb-e-wagan

18 Hezrón-machi-Caleb, e-ome-Azuba'ga
masmala-baksad, degi, e-ome-baid-Jeriot'ga
masmala-baksabalid.
E-masmala, wemalad:

Jeser, Sobab, Ardón.

19 Azuba-burgwisgua, Caleb, ome-baid Efrata'ye-
nugad nikusad.

Geb Efrata'ga, machi-Hur-baknonikid.

20 Hur'di, machi-nikusad, Uri'ye nugad.

Uri'di, machi-Bezaleel-nikunonimogad.

21 Hezrón, birga-dulapaa (60) nikunonigua,
Maquir-e-sisgwa nikusad.

Maquir'de, Galaad-e-babad.

Agi, Maquir-e-sisgwa Segub-baknonikid.

22 Segub'di, machi-Jair-nikunonimogad.

Jair'de, Galaad-yargi, neggwebur-
gwadulagwen-gakapaa (23)
nikunonikid.

23 Gesur-dulemar, degi, Aram-dulemarbogwa,
Jair-ibe Kenat-neggwebur, degi, bela e-
neggwebur-burwiganase-bakar, sunonimalad.
Belagwable, neggwebur-gwadulapaa (60) Jair-ibe
susmalad.

Bela wemar, Maquir-e-wagan gumalad.

Maquir'di, Galaad-e-babad.

24 Hezrón, Caleb-De-Efrata-neggweburgi-
burgwisgua, e-ome-Abías, machi-Asur-
baksad.

Asur'de, Tecoa-e-babad.

Hezrón-machi-Jerameel-e-wagan

25 Hezrón-machi-gebesailagined-Jerameel-e-masmala,
wemalad:

E-machi-gebesailagined, Ram'ye nugad.

- Baigana, wemalad: Buna, Orén,
Ozem, degi, Ahías.
- 26 Jerameel ome-baid nikunonikid. A-ome,
Atara'ye nugad.
Atara, machi-Onam-baknonikid.
- 27 Jerameel-machi-gebesailagined-Ram-e-
masmala, wemalad:
Maaz, Jamín, Equer.
- 28 Onam-e-masmaladi, wemarmogad:
Samai, Jada.
Samai-e-masmaladi, wemarmogad:
Nadab, Abisur.
- 29 Abisur-e-ome, Abihail'ye nugad. Ega masmala-
gwalulesadi, wemalad:
Ahbán, Molid.
- 30 Nadab-e-masmaladi, wemarmogad:
Seled, Apaim.
Seled'dina mimmigan-nikussuli burgwisad.
- 31 Apaim-e-machidi, Isi'ye nugad.
Isi-e-machidi, Sesán'ye nuggunonikid.
Sesán-e-machidi, Ahlai'ye nuggunonikid.
- 32 Samai-urba-Jada-e-masmaladi, wemarmogad:
Jeter, Jonatán.
Jeter'dina mimmigan-nikussuli
burgwisad.
- 33 Jonatán-e-masmaladi, wemarmogad:
Pelet, Zaza.
Bela wemar, Jerameel-e-wagan gumalad.
- 34 Sesán, masmala-nikussulid, unnila bunamal-
abi nikusad.
Unnila, Sesán, Egipto-dulebi e-maiga sedii gusad.
We-maide, Jarha'ye nugad.

- ³⁵ Sesán Jarha'ga e-sisgwa-uksad, adi, nikuegar.
 Degidba, Jarha, Sesán-e-sisgwaga machi-Atai-baknonikid.
³⁶ Atai, machi-Natán-nikunonikid.
 Natán'di, machi-Zabad-nikunonikid.
³⁷ Zabad'di, machi-Eflal-nikunonikid.
 Eflal'di, machi-Obed-nikunonikid.
³⁸ Obed'di, machi-Jehú-nikunonikid.
 Jehú'di, machi-Azarías-nikunonikid.
³⁹ Azarías'di, machi-Heles-nikunonikid.
 Heles'di, machi-Elasa-nikunonikid.
⁴⁰ Elasa'di, machi-Quismai-nikunonikid,
 Quismai'di, machi-Salum-nikunonikid.
⁴¹ Salum'di, machi-Jecamías-nikunonikid.
 Degi, Jecamías'di, machi-Elisama-nikunonikid.

Caleb-wagan

- ⁴² Jerameel-e-urba-Caleb-e-masmaladi, wemalad:
 E-machi-gebesailagined, Mesa'ye nugad.
 Mesa'di, Zif-e-babad, degi, Maresa-e-babbalid.
 Maresa'di, Hebrón-e-babmogad.
⁴³ Hebrón-e-masmaladi, wemarmogad:
 Coré, Tapúa, Requiem, Sema.
⁴⁴ Sema'di, machi-Raham-nikunonikid.
 Raham'di, machi-Jorcoam-nikunonikid.
 Requiem'di, machi-Samai-nikunonikid.
⁴⁵ Samai'di, machi-Maón-nikunonikid.
 Degi, Maón'di, machi-Bet-Sur-nikunonikid.
⁴⁶ Caleb-ome-dikarbalid-Efa, we-masmala nikusad:
 Harán, Mosa, Gazez.
 Harán'di, machi-nikusad.

- Gazez'ye onugsasad.
- 47 Jahdai-e-masmaladi, wemalad:
Regem, Jotam, Gesam,
Pelet, Efa, degi, Saaf.
- 48 Caleb-ome-dikarbalid-Maaca, we-masmala
nikusad:
Seber, Tirhana.
- 49 Deginbali, Maaca masmala nikusbalid:
Saaf, Seva.
Saaf'di, Madmana-e-babad.
Seva'di, Macbena-e-babad, degi, Gibe-e-
babbalid.
Caleb-e-sisgwadi, Acsa'ye nugad.
- 50 Bela-wemar, Caleb-e-wagan gumalad.
Efrata-machi-gebesailagined-Hur-e-masmala,
wemalad:
Sobal, Salma, Haref.
- 51 Sobal'di, Quiriat-Jearim-e-babad,
Salma'di, Belén-e-babad,
Haref'di, Bet-Gader-e-babad.
- 52 Sobal-e-wagan, wemalad:
Haroe, degi, Manahet-dulemar-negabalad.
- 53 Degi, Quiriat-Jearim-e-anagan, wemalad:
Itri-dulemar, Fut-dulemar,
Sumat-dulemar, degi, Misraim-dulemar.
Misraim-dulemargi, Zora-dulemar
danimalad,
degi, Estaolita-dulemar danimarmogad.
- 54 Salma-e-wagan, wemalad:
Belén, Netofa-dulemar, Atrot-Bet-Joab,
Manahat-dule-negabar, degi, Zora-dulemar.
- 55 Degine, garda-narmakmalad-e-gwenadgan-
Jabes'gi-mamaid, wemalad:

Tirat-dulemar, Simea-dulemar, Sucat-
dulemar.
We-Ceneo-dulemar, Hamat'gi-danimaladid.
Hamat'de, Recab-dulemar-e-dad-dummadid.

3

David-e-masmala

(2 Samuel 3:2-5; 5:13-16; 1 Crónicas 14:3-7)

¹ David-e-masmala Hebrón'gi-gwalulesmaladi
wemar gued:

E-machi-sailagined, Amnón.

E-nandi, Ahinoam'ye nugad, Jezreel-
duled.

E-machi-Amnón-yarbali, Daniel gwalulesad.

E-nandi, Abigail'ye nugad, Carmel-
neggweburginedid.

² Daniel-yarbali, Absalón gwalulesad.

E-nandi, Maaca'ye nugad, Gesur-e-rey-
Talmai-e-sisgwad.

Absalón-yarbali, Adonías gwalulesad.

E-nandi, Haguit'ye nugad.

³ Adonías-yarbali, Sefatías gwalulesad.

E-nandi, Abital'ye nugad.

Sefatías-yarbali, Istream gwalulesad.

E-nandi, Egla'ye nugad.

⁴ Deunni, David birgagugle (7) gaka-nii-
walanergwa (6) Hebrón'gi negsemaidgi we-
masmala-walanergwadi (6), ega gwalulesad.

David, Jerusalén'gi birga-dulagwen-gakambe-
gakapaa (33) yar-semal gusad. ⁵ Jerusalén'gi,
masmala-walabake ega gwalulesbalid.

Amar, wemalad:

Simea, Sobab, Natán, degi, Salomón.

Wemar, Amiel-sisgwa-Betsabé-e-
masmalad.

⁶ David masmala-baigan walabakebak (9) nikus-
balid:

Ibhar, Elisama, Elifelet,

⁷ Noga, Nefeg, Jafía,

⁸ Elisama, Eliada, degi, Elifelet.

⁹ Bela-wemar, David-e-masmala gued.

We-masmala-e-bundina, Tamar'ye nugad.

E-omegan-dikarbarmaladbo-machimala-
baklesaddi, soglesulid.

Judá-yar-e-reymar

¹⁰ Weyob Salomón-e-waganmar danikid:

E-machi-Roboam. Roboam-e-machidi, Abías.

Abías-e-machidi, Asa. Asa-e-machidi, Josafat.

¹¹ Josafat-e-machidi, Joram. Joram-e-machidi,
Ocozías.

Ocozías-e-machidi, Joás.

¹² Joás-e-machidi, Amasías. Amasías-e-machidi,
Azarías.

Azarías-e-machidi, Jotam.

¹³ Jotam-e-machidi, Acaz. Acaz-e-machidi,
Ezequías.

Ezequías-e-machidi, Manasés.

¹⁴ Manasés-e-machidi, Amón. Amón-e-machidi,
Josías.

¹⁵ Josías-e-masmala, wemalad:

E-machi-sailagined, Johanán.

Johanán-yarbalidi, Joacim.

Joacim-yarbalidi, Sedequías.

Sedequías-yarbalidi, Salum.

¹⁶ Joacim-e-masmaladi, wemalad:

Jeconías, degi, Sedequías.

Jeconías-wagan

17 Jeconías-gales-selesgusad-e-masmala, wemalad:

Asir, Salatiel,

18 Malquiram, Pedaías, Senazar,

Jecamías, Hosama, degi, Nedabías.

19 Pedaías-e-masmaladi, wemarmogad:

Zorobabel, degi, Simeí.

Zorobabel-e-masmaladi, wemarmogad:

Mesulam, degi, Hananías.

We-masmala-e-bundina, Selomit'ye nugad.

20 Zorobabel, masmala-baigan walatar
nikusbalid:

Hasuba, Ohel, Berequías,

Hasadías, degi, Jusab-Hesed.

21 Hananías-e-wagan, wemalad:

E-machi, Pelatías.

Pelatías-e-machidi, Jesaías.

Jesaías-e-machidi, Jefaías.

Jefaías-e-machidi, Refaías.

Refaías-e-machidi, Arnán.

Arnán-e-machidi, Abdías.

Degi, Abdías-e-machidi, Secanías.

22 Secanías-e-wagan, wemalad:

E-machi-Semaías,

Semaías-e-machimala-walataled:

Hatús, Igal, Barías.

Nearías, degi, Safat.

Wemar, bergwable walanergwa (6) gumalad.

23 Nearías-e-masmala, warbaa-gumalad:

Elioenai, Ezequías, Azricam.

24 Elioenai-e-masmaladi, walagugle (7) gumalad:

Hodavías, Eliasib, Pelaías,
Acub, Johanán, Dalaías,
degi, Anani.

4

Judá-wagan-baigan

- ¹ Judá-e-wagan-baigan, wemalad:
Fares, Hezrón, Carmi,
Hur, degi, Sobal.
- ² Sobal-machi-Reaía, machi-Jahat-nikusad.
Jahat'di, machi-Ahumai-nikusad,
degi, machi-Lahad-nikusbalid.
Jahat'gi, Zora-dulemar danikid.
- ³ Etam-e-masmala Hur-e-wagan, wemalad:
Jezreel, Isma, degi, Ibdas.
Wemar-e-bundi, Haze-Lelponi'ye nugad.
- ⁴ Penuel'di, Gedor-e-babad.
Ezer'di, Husa-e-babad.
Wemar, Hur-e-waganad.
Hur'de, Efrata-e-machi-sailaginedid.
Efrata'de, Belén-neggwebur-dulemar-e-dadsailad.
- ⁵ Tecoá-neggwebur-dulemar-e-dadsaila-Asur,
ome-walabo nikusad:
Hela, Naara.
- ⁶ Naara, we-masmala baksad:
Ahuzam, Hefer, Temeni, degi, Ahastari.
Wemar, Naara-e-masmalad.
- ⁷ Hela-e-masmaladi, wemarmogad:
Zeret, Jezoar, Etnán, degi, Cos.
- ⁸ Cos'di, warbo masmala nikusad:
Anub, Zobeba.
Cos'de, Aharhel-e-wagan-e-dadsailad.
Aharhel'de, Harum-machid.

⁹ Jabes'di, bur bule e-gwenadganba nug-nika megisad. E-nan Jabes'ye-onug-imaksad, ade soged: "Bonigan-abalagi an na mimmi-nikusye."

¹⁰ Jabes, Israel-e-Bab-Dummadse gochad, ega sogded: "An bese wilesagwa egise, be ise-nued-angi-binsae, napa-dummad be wis anga uke. Be wis an-bendake, mer bar boni-dummadba wilegegar." Jabes, Bab-Dummadse-ibmar-egichisadi, Bab-Dummad ega imaksad.

¹¹ Súa-urba-Quelub, machi-Mehir-nikunonikid.

Mehir'di, Estón-e-babad.

¹² Estón masmala-nikusadi, wemalad:

Bet-Rafa, Paseah, Tehina.

Tehina'de, Nahas-neggwebur-e-
dadsailad.

Wemar, Reca-dulemarga gunonikid.

¹³ Cenaz-e-masmala, wemalad:

Otoniel, Seraías.

Otoniel-e-masmaladi, wemarmogad:

Hatat, degi, Meonotai.

¹⁴ Meonotai'di, machi-Ofra-nikusad.

Seraías'di, machi-Joab-nikusmogad.

Joab'de, dulemar-Carisim-nebagi-
bukwamalad-e-dadsailad.

We-dulemarde, ibmar-sobedgi-
arbamaladid.

¹⁵ Jefone-machi-Caleb-e-masmala, wemalad:

Iru, Ela, Naam.

Ela-e-machidi, wedid:

Cenaz.

¹⁶ Jehalelel-e-masmala, wemalad:

Zif, Zifa, Tirías, degi, Asareel.

¹⁷ Esdras-e-masmala, wemalad:

Jeter, Mered, Efer, degi, Jalón.

Mered, e-ome-Bitia'ye-nugadga we-mimmigan-baksad:

María, Samai, Isba.

Isba'de, Estemoa-e-babad.

¹⁸ Wemar, Faraón-e-sisgwa-Bitia-e-mimmiganad.

Mered-e-ome-baid-Jehudaía'ye-nugad, Judá-duled.

A-omede, machimala-baksamogad:

Jered, Heber, Jecutiel. Jered'di, Gedor-e-babad.

Heber'di, Soco-e-babad. Jecutiel'di, Zanoa-e-babad.

¹⁹ Hodías, Naham-e-bun nikusad. A-ebogwa, wemar-baksad:

Keila, Estemoa.

Keila'de, Garmita-duled,

degi, Estemoa'di, Maaca-duled

²⁰ Simón-e-masmala, wemalad:

Amnón, Rina, Ben-Hanán, degi, Tilón.

Isi-e-wagandi, wemalad:

Zohet, Benzohet.

²¹ Judá-machi-Sela-e-masmala, wemalad:

Er, Laada

Er'de, Leca-neggwebur-dulemar-e-dadsailad.

Laada'de, Maresa-e-babad,

degi, Laada'de, Bet-Asbea-neg-nugadgi lino-morgi-arbamalad-e-dadsailabalid.

²² Sela-e-wagandi, wemalad:

Joacim, degi, Cozeba'ginmalad.

Deginbali, Joás, Saraf.

Wemar-warbogwad Belén-neggweburse gannar-daged-iduale, Moab-yargi negsemai gusmalad.

We-ibmar-gusad garda-sergangi narmakar maid.
23 We-dulemar napsagi-arbamaladid. Netaín-neggweburgi, degi, Guederá-neggweburgi gudii gusmalad. Agine, we-dulemar reyga arbadii gusmalad.

Simeón-wagan

- 24 Simeón-e-waganmar, wemalad:
Nemuel, Jamín, Jarib, Zera, degi, Saúl.
25 Saúl'di, Salum-e-babad.
Salum'di, Mibsam-e-babad. Mibsam'di,
Misma-e-babad.
26 Misma-e-wagan weyob danikid:
Misma, Hamuel-e-babad.
Hamuel'di, Zacur-e-babad.
Zacur'di, Sime-i-e-babad.
27 Sime-i, masmala warambe-gakanergwa (16)
nikusad,
degi, bunamala walanergwa (6) nikusbalid.
Sime-i-e-gwenadgandina, mimmigan-ichesur
nikussurmalad. Agala, Simeón-e-wagan, Judá-e-
wagan-mergueyob gussurmalad.
28 Simeón-e-wagan, David reyga-megnonikidse,
we-neggweburmargi ambikusmalad:
Beerseba, Molada, Hazar-Sual,
29 Bilha, Ezem, Tolad,
30 Betuel, Horma, Siclag,
31 Bet-Marcabot, Hazar-Susim,
Bet-Birai, degi, Saaraim.
Simeón-e-wagan Rey-David reyga-megnonikidse,
we-neggweburmar na e-neggweburga
imaksamalad.
32 Simeón-e-wagan-e-neggwebur-burwigana, wemar-
balid:

Etam, Aín, Rimón, Toquén, degi, Asán.

Bela we-neggwebur-burwigana gwaatar
gued.

³³ Deginbali, Baal-neg-nugadse bela
neggwebur-burwigana neggwebur-dummagan-
dikarba-bubukwadi, amargadbalid. Simeón-
wagan we-neggweburmargine ambikusmalad.

³⁴ Simeón-wagan-e-dadgan-e-dadgan-e-dummagan-e-
nugmar, wemalad:

Mesobab, Jamlec, Amasías-machi-Josías.

³⁵ Joel, Josibías-machi-Jehú.

Josibías'di, Seraías-e-machi. Seraías'di, Asiel-e-
machi.

³⁶ Degine, e-dummagan-baigan, wemalad:

Elioenai, Jaacoba, Jesohaía,

Asaías, Adiel, Jesimiel, Benaía.

³⁷ Degi, Sifi-machi-Ziza.

Sifi'di, Alón-e-machi. Alón'di, Jedaías-e-machi.

Jedaías'di, Simri-e-machi, degi, Simri'di, Se-
maías-e-machi.

³⁸ Wemar-nug-bilesmaladi, e-
gwenadgan-e-dummaganga
gudimalad.

Degine, e-gwenadgan bela-bela mergus-
malad.

³⁹ We-dulemar sibad-wawaadmarga gagan-
nuegan-amiegala, Gedor-neg-nugad-dogedse,
neba-neg-dad-nakwedsik-naidse mosmalad.

⁴⁰ Agi, napa-bipisur-unnitiba amismalad, egi
gagan-nuegan-bukidar-nai amismalad. A-yargi
nabir-bogidik-gudii guleged amismalad. A-
yargine, Cam-e-wagan gudimalanad.

41 We-dulemar-nug-bilesmaladi, Ezequías-Judá-e-reyga-maidgine, nonigusmalad. Bela Cam-e-wagan-danar-bukwad oitononimalad, egi naknoni gusmalad. E-ibe bela neg-burwigana-bukwad obelosmalad. Agi moli-omaed-gagan nue-nikasoggu, Cam-dulemar-muchub ambikusmalad. We-garda-narmaklenaigu, bela nug-iduar-bilesmalad, amba agi bukwamalad.

42 Deginbali, we-Simeón-sordamar, e-dulataled-ilar (500), Seir-yalaganba nade gusmalad. Wemar-e-dummagan-idumalad, Isi-e-masmalad. Amarde, wemalad:

Pelatías, Nearías, Refaías, degi, Uziel.

43 Degi, Isi-e-masmala bela Amalec-sordamar-napi-wakicha-gudimalad obelosmalad. Isi-e-wagan we-garda-narmaklenaidse agi amba bukwamalad.

5

Rubén-wagan

1 Rubén, Israel-machi-sailaginedid. Rubén e-bab-omegi-dodosad-ular, bar machi-sailaginedyob gunonisulid. Ibmar-egadga-guoenadi, Israel-machi-José-e-masmalaga uklessunnad. 2 Ar Judá bur bule e-gwenadganba gandik-megis-inigwele, degine, e-gwenadgan-dummadga-gusbar-inigwele, degite, ibmar-Rubén-gadga-guoenadi ega uklessulid. Aka José'ga, degi, José-e-waganga uklesad.

3 Israel-machi-sailagined-Rubén-e-masmala, wemalad:

Hanoc, Falú, Hezrón, Carmi.

4 Joel-e-wagan, wemalad:

Joel-e-machi, Semaías,
Semaías-e-machidi, Gog. Gog-e-machidi, Simei.

⁵ Simei-e-machidi, Micaía.

Micaía-e-machidi, Reaía. Reaía-e-machidi, Baal.

⁶ Baal-e-machidi, Beera.

Beera'de, Rubén-e-sordamar-e-dummadid.

Asiria-e-rey-Tiglat-Pileser Beera-gasa
sesa gusad.

⁷ Beera-e-gwenad-e-gwenadganba, nug-ilemakar-
maid, wemalad:

Jeiel, e-gwenadgan-e-dummad, Zacarías.

⁸ Bela, Azaz-e-machi, Azaz'di, Sema-e-machi,
Sema'di, Joel-e-machi.

Zacarías, degi, Bela'mala, Aroer-neg-nugadgi
gudii gusad. Aroer-akar Nebo'ye-neg-nugadse,
degi, Baal-Meón-neg-nugadse napa ganonikid.

⁹ Deginbali, e-moli-bebe-nikamalad Galaad-yargi
ichesur mergusbarsoggu, agala, dad-nakwedsik
Éufrates-diwar-maid-akale, nega-dulesulidgan-
onodedse, neg-ganonibalid.

¹⁰ Rey-Saúl-negsemaigua, Rubén-e-wagan,
Agareno-dulemargi bila-onos gusmalad, geb egi
naknoni gusmalad. Degidba, Rubén-e-wagan, bela
Galaad-yar-naidgi dad-nakwedsik megismalad.
A-e-negmar-bukwadgi gudii gusmalad.

Gad-wagan

¹¹ Gad-e-wagan, Rubén-e-wagan-bukwad-asabin
Basán-yargi ambikusmalad, degi, Salca-yar-naidse
ambikusmalad:

¹² Joel, Basán-neggweburgi dummadga-
megnonikid.

Joel-sorbalid, Safán'ye nugad.

Amar-sorba, Jaanai, Safat'bogwa megnon-
ikid.

13 E-gwenadgan e-babgangi-danimalad,
wemalad:

Micael, Mesulam, Seba,
Jorai, Jacán, Zía, degi, Heber.

Bergwable walagugle (7) gumalad.

14 Wemar-e-babgan weyob danikid:

Abihail, Huri-e-machi, Huri'di, Jaroa-e-
machi,

Jaroa'di, Galaad-e-machi, Galaad'di, Micael-e-
machi,

Micael'di, Jesisai-e-machi, Jesisai'di, Jahdo-e-
machi,

degi, Jahdo'di, Buz-e-machi.

15 Degine, Abdiel-machi-Ahí, Guni-e-wagwad.
Ahí'ye-nugadi, e-gwenadgan-e-dummadga gudii
gusad. 16 Wemar, Galaad-yargi, degine, Basán-
yar-naidgi ambikusmalad. Deginbali, Basán-e-
neggwebur-burwiganagi, degi, Sarón-nainumargi
gagan-moli-mas-nanaidgi, bela e-nainumar-
ugakaase, ambikusmalad.

17 Bela e-dadgan-igar-danikidi, Judá-e-rey-Jotam-
e-ibangangi, degi, Israel-e-rey-Jeroboam-e-ibangangi
narmaklesad.

Israel-wagan-dad-nakwedsikmalad

18 Rubén-e-wagan, Gad-e-wagan, degi, Manasés-
e-wagan-negabalad, wemar bela sorda-mili-dulabo-
gakabake gaka dulataled-ilagugle gaka dulapaa
(44,760) sordamar-gandikmalad nikad. We-
sordamarde sigu-abingaed-nikamaladid, es-
suid-nikamaladid, degi, sigu-nikamarbalidid.
Deginbali, bila-onoged nue-wismarbalidid.

19 Wemar, we-dulemargi bila-onosmalad:

Agareno-dulemargi, Jetur-dulemargi, Nafis-dulemargi,
degi, Nodab-dulemargi bila-onosmalad.

20 Degi-inigwele, bila-onolenaaid-abargi, Bab-Dummad-bengussurmaladba Bab-Dummadse ise-gollar imaksamalad. Degi, Bab-Dummad itosgua, bendaksad. Degisoggu, Agareno-dulemar, degi, bela-Agareno-dulemarba-bila-ononanaid ese galakusmalad. 21 Degi, Rubén-e-wagan, Gad-e-wagan, Manasés-e-wagan-negabalad Agareno-dulemar-ibe we-ibmar-durgan susmalad:

Moli-yargan-mureged, mili-dulabo-gakambe (50,000).

Sibad-wawaad, mili-dulataled-ilabo-gakadulabo-gakambe (250,000).

Moli-uayasuid, milibo (2,000).

Deginbali, mili-dulatar (100,000) dulemar-gasbalid.

22 Ar bila-onogedgi Bab-Dummad eba gunaisoggu, agala, Agareno-dulemar bukidar girusmalad. Deyob, Rubén-wagan, Gad-wagan, Manasés-wagan-negabalad, Israel-dulemar-gales-seledmaloed-e-ibaganse, Agareno-dulemar-e-yargi ambikunonimalad.

Manasés-wagan-negabalad

23 Manasés-e-wagan-negabalad bela-bela mergusmalad. Basán-yargi ambikusmalad, bela Baal-Hermón-yarse-bakar, ambikusmalad. Senir'ye-neg-nugadgi ambikusmarbalid, degi, Hermón-yar-siidse-bakar, ambikusmalad.

²⁴ E-neguya-idudii gusmalad, wemalad:

Efer, Isi, Eliel, Azriel,
Jeremías, Hodavías, degi, Jahdiel.

We-dulemar, bila-onogedgi dule-gandikmaladid,
nug-nikamaladid,
e-babgan-neggi sordamar-idudimaladid.

²⁵ Aka bur Rubén-wagan, Gad-wagan,
Manasés-wagan-negabalad Israel-e-Bab-Dummadgi
gwisgudmalad. A-yargi-dulemar-baigan-
bukusmalanad-e-bab-dummagan-e-nug
odummodmalad. Bab-Dummad a-dulemar-
obelos gusad. ²⁶ Agala, Israel-e-Bab-Dummad we-
Israel-dulemargi Asiria-e-Rey-Pul-egi-gwisgueda
imaksad. Pul'de, Tiglat-Pileser-warbaagwadye
(III) nugbalid.

We-Pul'de, we-negmar-nugadse Israel-dulemar-
gasa sesad:

Halah-neg-nugadse, Habor-neg-nugadse,
Hara-neg-nugadse, degi, Gozán-diwarase.

We-garda-narmaklenaidgine, amba agi bukwa-
malad.

6

Leví-wagan

¹ Leví-e-masmala, wemalad:
Gersón, Coat, Merari.

² Coat-e-masmaladi, wemarmogad:
Amram, Izhar, Hebrón, degi, Uziel.

³ Amram-e-mimmigandi, wemarmogad:
Aarón, Moisés, María.

Aarón-e-masmaladi, wemarmogad:
Nadab, Abiú, Eleazar, degi, Itamar.

⁴ Eleazar'di, machi-Finees-nikusad.

Finees'di, machi-Abisúa-nikusad.

⁵ Abisúa'di, machi-Buqui-nikusad.

Buqui'di, machi-Uzi-nikusad.

⁶ Uzi'di, machi-Zeraías-nikusad.

Zeraías'di, machi-Meraiot-nikusad.

⁷ Meraiot'di, machi-Amariás-nikusad.

Amariás'di, machi-Ahitob-nikusad.

⁸ Ahitob'di, machi-Sadoc-nikusad.

Sadoc'di, machi-Ahimaas-nikusad.

⁹ Ahimaas'di, machi-Azariás-nikusad.

Azariás'di, machi-Johanán-nikusad.

¹⁰ Degi, Johanán'di, machi-Azariás-nikusad.

Azariás'de, Jerusalén'gi Salomón-Bab-Dummadse-
goled-neg-sobsadgi dule-irwa-Bab-
Dummadse-goledga maigusad.

¹¹ Azariás, machi-Amariás-nikusad.

Amariás'di, machi-Ahitob-nikusad.

¹² Ahitob'di, machi-Sadoc-nikusad.

Sadoc'di, machi-Salum-nikusad.

¹³ Salum'di, machi-Hilcías-nikusad.

Hilcías'di, machi-Azariás-nikusad.

¹⁴ Azariás'di, machi-Seraías-nikusad.

Degi, Seraías'di, machi-Josadac-nikusad.

¹⁵ Degi, Josadac gales-selesad.

Deunni, Bab-Jehová Judá-dulemar, degi,
Jerusalén-dulemar, Nabucodonosor'se-galegega
imaksad.

¹⁶ Leví-e-masmala, wemalad:

Gersón, Coat, Merari.

¹⁷ Gersón-e-masmaladi, wemarmogad:

Libni, degi, Simeí.

¹⁸ Coat-e-masmaladi, wemarmogad:

Amram, Izhar, Hebrón, degi, Uziel.

¹⁹ Merari-e-masmaladi, wemarmogad:

Mahli, degi, Musi.

Leví-wagan-e-dadgangi-danimaladi, wemalad.

²⁰ Gersón-e-wagandi, wemarmogad:

Gersón-e-machi, Libni. Libni-e-machi, Jahat.
Jahat-e-machi, Zima.

²¹ Zima-e-machi, Joa. Joa-e-machi, Iddo. Iddo-e-machi, Zera.

Degi, Zera-e-machi, Jeatrai.

²² Coat-e-wagandi, wemarmogad:

Coat-e-machi, Aminadab. Aminadab-e-machi, Coré.

Coré-e-machi, Asir. ²³ Asir-e-machi, Elcana.

Elcana-e-machi, Ebiasaf. Ebiasaf-e-machi, Asir.

²⁴ Asir-e-machi, Tahat. Tahat-e-machi, Uriel.

Uriel-e-machi, Uzías. Degi, Uzías-e-machi, Saúl.

²⁵ Elcana-e-masmaladi, wemarmogad:

Amasai, Ahimot.

²⁶ Ahimot-e-wagandi, wemarmogad:

Ahimot-e-machi, Elcana. Elcana-e-machi, Zofai.

Zofai-e-machi, Nahat.

²⁷ Nahat-e-machi, Eliab. Eliab-e-machi, Jeroham.

Degi, Jeroham-e-machi, Elcana.

²⁸ Samuel-e-masmaladi, wemarmogad:

Vasni, e-machi-sailaginedid, degi, Abías.

²⁹ Merari-e-wagandi, wemarmogad:

Merari-e-machi, Mahli. Mahli-e-machi, Libni.
Libni-e-machi, Simeí. Simeí-e-machi, Uza.

³⁰ Uza-e-machi, Simea. Simea-e-machi, Haguía.

Degi, Haguía-e-machi, Asaías.

David dule-namakmalad-onug-imaksad

³¹ Bab-Dummad-Israel-Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu Bab-Jehová'se-goled-neggisigisadgine, David dulemar-namakmaladnug-imaksad. ³² Amar, amba yoo Salomón Jerusalén'gi Bab-Jehová'se-goled-negsobeunni, Bab-Dummadse-goled-neg-asabin Bab-Dummad-dulemarbo-ambikued-neggi, namakbukwadamalad. Geb a-sorba, a-dulemar amba deyob David-ega-igar-mesisadba, namakdii gusmalad.

³³ We-dulemar, degi, e-masmalamala, namakdii gusmalad. Amar, wemalad:

Coat-e-wangani-danimalad, wemalad:

Namaked-dule-Hemán, Joel-e-machi. Joel'di, Samuel-e-machi.

³⁴ Samuel'di, Elcana-e-machi. Elcana'di, Jeroham-e-machi.

Jeroham'di, Eliel-e-machi. Eliel'di, Toa-e-machi.

³⁵ Toa'di, Zuf-e-machi. Zuf'di, Elcana-e-machi. Elcana'di, Mahat-e-machi. Mahat'di, Amasai-e-machi.

³⁶ Amasai'di, Elcana-e-machi. Elcana'di, Joel-e-machi.

Joel'di, Azarías-e-machi. Azarías'di, Sofonías-e-machi.

³⁷ Sofonías'di, Tahat-e-machi. Tahat'di, Asir-e-machi.

Asir'di, Ebiasaf-e-machi. Ebiasaf'di, Coré-e-machi.

³⁸ Coré'di, Izhar-e-machi. Izhar'di, Coat-e-machi.

Coat'di, Leví-e-machi. Degi, Leví'di, Israel-e-machi.

39 Namaklealile, Hemán-e-argan-nuedsik e-gwenad-Asaf gwisgus daed.

Asaf'de, Berequías-e-machi, Simea-e-wagwad.

40 Simea'di, Micael-e-machi. Micael'di, Baasías-e-machi.

Baasías'di, Malquías-e-machi. 41 Malquías'di, Etni-e-machi.

Etni'di, Zera-e-machi. Zera'di, Adaía-e-machi.

42 Adaía'di, Etán-e-machi. Etán'di, Zima-e-machi.

Zima'di, Simei-e-machi. 43 Simei'di, Jahat-e-machi.

Jahat'di, Gersón-e-machi. Degi, Gersón'di, Leví-e-machi.

44 Hemán-e-argan-sapiledsikdina, Merari-e-wagwa-Etán gwisgus daed.

Etán'di, Quisi-e-machi. Quisi'di, Abdi-e-machi.

Abdi'di, Maluc-e-machi. 45 Maluc'di, Hasabías-e-machi.

Hasabías'di, Amasías-e-machi. Amasías'di, Hilcías-e-machi.

46 Hilcías'di, Amsi-e-machi. Amsi'di, Bani-e-machi.

Bani'di, Semer-e-machi. 47 Semer'di, Mahli-e-machi.

Mahli'di, Musi-e-machi. Musi'di, Merari-e-machi.

Degi, Merari'di, Leví-e-machi.

48 Leví-wagandina, bela Bab-Dummadse-goled-neg-nabir-selegedyagi arbamalaga ogwichiles-malad.

Aarón-wagan

49 Aarón, degi, e-waganmala, Bab-dummadga-ibmar-ogumakleged-ailagi ibmar-durgan-ogumakar ukdamalad. Degi, ina-wawadikid ogumakar ukdamarbalid. Deginbali, Neg-Ise-Islikidyaba, Israel-dulemar-e-igsawed-eliega, Bab-Dummadga ibmar-durgan-e-abe-ukedgi arbadamarbalid. Igi Moisés-Bab-Dummad-e-mai sogsagusa, deyob imakdamalad.

50 Aarón-e-wagandi, wemarmogad:

Aarón-e-machi, Eleazar, Eleazar-e-machi, Finees.

Finees-e-machi, Abisúa. 51 Abisúa-e-machi, Buqui.

Buqui-e-machi, Uzi. Uzi-e-machi, Zeraías.

52 Zeraías-e-machi, Meraiot. Meraiot-e-machi, Amariás.

Amariás-e-machi, Ahitob. 53 Ahitob-e-machi, Sadoc.

Degi, Sadoc-e-machi, Ahimaas.

Levita-dulemar-e-neggweburmar

(Josué 21:1-42)

54 Aarón-e-waganga neggweburmar, degi, e-moli-ambikued-nainu-abingunanaidi, weyobi mimile-sad: Coat-e-waganmargar-inse neggweburmar yamo-sulegarsuli ibmargi-wilubdakar ega uklesad.

55 Amarga, Judá-yargi Hebrón-neggwebur uklesad, degi, we-neggwebur-dikarba moli-ambikumalad-nainuse-bakar, ega uklesad.

56 Jefone-machi-Caleb'ga, Hebrón-neggwebur-e-nainugan, degi, e-neggwebur-burwiganase-bakar, uklesad.

- 57 Aarón-e-waganmarga Judá-yargi we-neggweburmar, degi, e-moli-ambikued-nainuse-bakar, ega uklesad:
Dukued-neggwebur Hebrón'ye-nugad.
Libna-neggwebur, Jatir-neggwebur, Estemoa-neggwebur,
- 58 Hilén-neggwebur, Debir-neggwebur,
- 59 Asán-neggwebur, Juta-neggwebur, degi, Bet-Semes-neggwebur.
- 60 Benjamín-yargi Aarón-e-waganga we-neggweburmar, degi, e-moli-ambikued-nainuse-bakar, ega uklesad:
Gabaón-neggwebur, Geba-neggwebur,
Alemet-neggwebur, degi, Anatot-neggwebur.
Bela-neggwebur sogambe-gakapaa (13) Coat-e-waganga uklesad, e-dula-merguedba ega uklesad.
- 61 Coat-e-dadgan-e-dadganba, Manasés-wagan-negabalad-e-neggwebur-gwaambe (10) ega uklesad, yamo-sulegarsuli, ega ibmargi-wilubdaklegar uklesad.
- 62 Gersón-e-waganga, e-dadgan-e-dadganba ega we-neggweburmar abar-abar uklesad:
Isacar-e-wagan-e-neggweburmar, Aser-e-wagan-e-neggweburmar,
Neftalí-e-wagan-e-neggweburmar,
degi, Basán-yargi Manasés-wagan-negabalad-e-neggweburmar ega uklesad.
Belagwable, neggwebur gwaambe-gakapaa (13) ega uklesad.
- 63 Merari-e-waganga, e-dadgan-e-dadganba neggweburmar yamo-sulegarsuli, ega ibmargi-wilubdaklegar uklesad.

We-neggweburmar abar-abar ega uklesad:

Rubén-e-wagan-e-neggweburmar, Gad-e-wagan-e-neggweburmar,
degi, Zabulón-e-wagan-e-neggweburmar ega uklesad.

Belagwable, neggwebur gwaambe-gakabo (12) ega uklesad.

⁶⁴ Israel-dulemar, Levita-dulemarga neggweburmar, degi, e-moli-ambikued-nainuse-bakar, uksamalad. ⁶⁵ Levita-dulemarga neggweburmar-yamo-sulegarsuli, ega ibmargi-wilubdaklegar uklesad.

We-neggweburmar abar-abar ega uklesad:

Judá-e-wagan-e-neggweburmar,
Simeón-e-wagan-e-neggweburmar,
Benjamín-e-wagan-e-neggweburmar,
bato we-neggwebur-iduar-bilesmalad ega uklesad.

⁶⁶ Coat-e-waganga, Efraín-e-wagan-neggweburmar, degi, e-moli-ambikued-nainuse-bakar, ega uklesad:

⁶⁷ Efraín-yalaganba, Siquem-neggwebur-siid ega uklesad.
Siquem-neggweburde, dukued-neggweburad.

Deginbali, we-neggweburmar, degi, e-moli-ambikued-nainuse-bakar, ega uklesbalid:

⁶⁸ Geser-neggwebur, Jocmeam-neggwebur, Bet-Horón-neggwebur,

⁶⁹ Ajalón-neggwebur, degi, Gat-Rimón-neggwebur.

- 70 Coat-e-wagan-baiganga Manasés-e-wagan-negabalad-e-neggweburmar, degi, e-moli-ambikued-nainuse-bakar, ega uklesad:
Aner-neggwebur, degi, Bileam-neggwebur.
- 71 Gersón-e-waganga, Manasés-e-wagan-negabalad-e-neggweburmar, degi, e-moli-ambikued-nainuse-bakar, ega uklesad:
Golán-neggwebur-Basán-yargi-siid, degi, Astarot-neggwebur, ega uklesad.
- 72 Gersón-e-waganga, Isacar-e-wagan-e-neggweburmar, degi, e-moli-ambikued-nainuse-bakar, ega uklesbalid:
Cedes-neggwebur, Daberat-neggwebur,
- 73 Ramot-neggwebur, degi, Anem-neggwebur, ega uklesbalid.
- 74 Gersón-e-waganga, Aser-e-wagan-e-neggweburmar, degi, e-moli-ambikued-nainuse-bakar, ega uklesbalid:
Masal-neggwebur, Abdón-neggwebur,
- 75 Hucoc-neggwebur, degi, Rehob-neggwebur, ega uklesbalid.
- 76 Gersón-e-waganga, Neftalí-e-wagan-e-neggweburmar, degi, e-moli-ambikued-nainuse-bakar, ega uklesbalid:
Cedes-neggwebur Galilea-yargi-siid. Hamón-neggwebur,
degi, Quiriataim-neggwebur, ega uklesbalid.
- 77 Merari-e-wagan-napi-ambikusmaladga, Zabulón-e-wagan-e-neggweburmar, degi, e-moli-ambikued-nainuse-bakar, ega uklesad:
Rimón-neggwebur, degi, Tabor-neggwebur, ega uklesad.

- ⁷⁸ Merari-e-waganga, dad-nakwedsik, Jordán-diwar-obakar, Jericó-asabin,
Rubén-e-wagan-e-neggweburmar, degi, e-moli-ambikued-nainuse-bakar, ega uklesbalid:
Beser-neggwebur nega-dulesulidganba-siid.
Jaza-neggwebur, ⁷⁹ Cademot-neggwebur,
degi, Mefaat-neggwebur, ega uklesbalid.
- ⁸⁰ Merari-e-waganga, Gad-e-wagan-e-neggweburmar, degi, e-moli-ambikued-nainuse-bakar, ega uklesbalid:
Ramot-De-Galaad-neggwebur, Mahanaim-neggwebur,
- ⁸¹ Hesbón-neggwebur, degi, Jazer-neggwebur, ega uklesbalid.

7

Isacar-wagan

- ¹ Isacar-e-masmala-walabakegwad, wemalad:
Tola, Fúa, Jasub, degi, Simrón.
- ² Tola-e-masmala, wemalad:
Uzi, Refaías, Jeriel, Jahmai,
Jibsam, degi, Semuel.
Wemar, e-gwenadgan-e-gwenadgan-e-dummaganad.
- Degine, David-negsemaiunni, Tola-e-wagan dule-bila-onomalad-bulegan, mili-dulagwen-gakabo gaka dulataled-ilanergwa (22,600) mergunika daklealid.
- ³ Uzi machi-wargwen-nikusad, Israhías'ye-nugad.
Israhías-e-masmala, wemalad:
Micael, Obadías, Joel, degi, Isías.
Bela wemar e-dummagan-walataled gumalad.

4 We-dulemarde omegan-bukidar-nikamarsoggua, degi, mimmigan-bukidar-nikusmarbarsoggua, e-gwenadgan-e-gwenadganba-nug-ilemakar-maidgi, sorda-bila-onomalad-e-nugmar, mili-dulagwen-gakambe-gakanergwa (36,000) mergu-nika daklealid.

5 Isacar-wagan-e-gwenadgan-e-gwenadgangi-bela-danimalad, e-dadgansik-e-nug-ilemakar-mamaidgi dule-gandikmalad-bila-onomalad, mili-dulabake-gakagugle (87,000) mergu-nika daklealid.

Benjamín-wagan

6 Benjamín-e-masmala-warbaagwad, wemalad:
Bela, Bequer, degi, Jediael.

7 Bela-e-masmaladi, wemarmogad:
Ezbón, Uzi, Uziel, Jerimot, degi, Iri.
Wemar-e-ataledi, e-gwenadganga dum-maganga gudii gusmalad.
A-uki, gala-ibegan nanabalid.

E-dadgansik-e-nug-ilemakar-maidgi, sorda-gandikmalad-bila-onomalad, mili-dulagwen-gakabo gaka dulagwen-gakambe-gakabake (22,034) mergu-nika daklealid.

8 Bequer-e-masmaladi, wemarmogad:
Zemira, Joás, Eliezer, Elioenai, Omri,
Jerimot, Abías, Anatot, degi, Alamet.
Bela-wemar, Bequer-e-masmala
gumalad.

9 Amarde, e-gwenadgan-e-dummaganga gudii gusmalad. E-dadgansik nug-ilemakar-maidgi, sorda-gandikmalad-bila-onomalad, mili-

dulagwen gaka dulataled-ilabo (20,200) mergu-
nika daklealid.

¹⁰ Jediael-machi weyob nugad:

Bilhán.

Bilhán-e-masmaladi, wemarmogad:

Jeús, Benjamín, Aod, Quenaana,

Zetán, Tarsis, degi, Ahisahar.

¹¹ Bela-wemar, Jediael-e-wagan gumalad.

A-uki, bela we-masmalade, e-gwenadgan-
e-dummaganbalid. Bergwable bila-

ononaddamalad, miliambe-gakagugle gaka
dulataled-ilabo (17,200) mergued.

¹² Hir-e-wagan, wemalad:

Supim-dulemar, Hupim-dulemar.

Aher-e-wagan, degi, Husim-dulemar.

Bela-wemar Hir-e-wagan gumalad.

Neftalí-wagan

¹³ Neftalí-e-masmala, wemalad:

Jahzeel, Guni, Jezer, degi, Salum.

Wemar, Bilha-e-wagan gumalad.

Manasés-wagan

¹⁴ Manasés-e-wagan, wemalad:

Manasés, Siria'gined-e-ome-dikarbalidga
masmala walabo baksad,

Asriel, degi, Maquir.

Maquir'di, Galaad-e-babad.

¹⁵ Maquir'di, Hupim, degi, Supim-e-bun Maaca'ye-
nugad nikusad.

Maquir baid-machi nikusad, Zelofehad'ye nu-
gad.

Zelofehad'di, bunamalabi-nikusad,
masmala-nikussulid.

16 Maquir-e-ome-Maaca machigwa-baknonikid,
Peres'ye onug-imaksad.

Geb baid-machigwa-baksabalid.

We-e-urbadina, Seres'ye onug-imaksad.

Seres-e-masmala, wemalad:

Ulam, Requiem.

17 Ulam-e-machidi, wedid:

Bedán.

Wemala, Galaad-e-masmala gumalad.

Galaad'de, Maquir-e-machid, Manasés-e-
wagwabalid.

18 Galaad-e-bun-Hamolequet, we-masmala
baknonikid:

Isod, Abiezer, degi, Mahala.

19 Semida-e-masmala, wemalad:

Ahián, Siquem, Likhi, degi, Aniam.

Efraín-wagan

20 Efraín-e-wagan, wemalad:

Sutela. Sutela-e-machidi, Bered.

Bered-e-machidi, Tahat. Tahat-e-machidi,
Elada.

Elada-e-machidi, Tahat. 21 Tahat-e-machidi,
Zabad.

Degi, Zabad-e-machidi, Sutela.

Degine, Efraín e-machi-baigandi, wemalad:

Ezer, degi, Elad.

Wemar-ebogwad Gat-neggweburse moli-bebe-
nikamalad-atursaega nadegusmalad. Agine,
Gat-dulemar, wemar-ebogwad-oburgwismalad.

22 Efraín'di, e-masmala-Ezer, degi, Elad,
burgwismalad-ular, beedse-bukib-binsadii gusad.
Degi, Efraín-e-gwenadgan, Efraín-baisur-ito-imakega
ese nonigusmalad. 23 Deyob-neggusad-sorbali,

Efraín e-omese gornonikid. Degidba, e-ome, ega machigwa-baksad. Agala, Efraín, e-neguyagi nunmaked-dummad-nagusadba, Bería'ye e-machi-onug-imaknonikid.

²⁴ Bería-e-sisgwade, Seera'ye nugad.

Seera'de, Bet-Horón-neggwebur-urbalid
urbisad,
degi, Bet-Horón-neggwebur-birgined
urbisbalid.
Deginbali, Uzen-Seera-neggwebur
urbisbalid.

²⁵ Bería-e-wagan, wemalad:

Bería-e-machi, Refa. Refa-e-machidi, Resef.
Resef-e-machidi, Telah. Telah-e-machidi,
Tahán.

²⁶ Tahán-e-machidi, Laadán. Laadán-e-machidi,
Amiud.

Amiud-e-machidi, Elisama. ²⁷ Elisama-e-
machidi, Nun.

Degi, Nun-e-machidi, Josué.

²⁸ We-Efraín-e-waganga yar-uklesad. We-yargi
neggweburmar, degi, e-neggwebur-burwiganase-
bakar, Efraín-waganga uklesad.

We-neggweburmargi, ega Betel-neggwebur ukle-
sad.

Dad-nakwedsiki, Naarán-neggwebur ega
uklesbalid.

Dad-argwanedsiki, Gezer-neggwebur ega ukles-
balid.

Degi, Siquem-neggwebur-akale, Gaza-
neggweburse ega uklesbalid.

²⁹ Efraín-yar Manasés-wagan-e-yarbo-abingunaidgi,
Efraín-waganga we-neggweburmar, degi, e-
neggwebur-burwiganase-bakale, ega uklesbalid:

Bet-Seán-neggwebur, Taanac-neggwebur,
 Meguido-neggwebur, degi, Dor-neggwebur.
 We-neggwebur-gwabakegwadgi Israel-
 machi-José-masmala-e-wagan ambikusad.

Aser-wagan

- ³⁰ Aser-e-masmala, wemalad:
 Imna, Isúa, Isúi, Bería.
 Degi, a-masmala-e-bundi, Sera'ye nugad.
- ³¹ Bería-e-masmaladi, wemarmogad:
 Heber, Malquiel.
 Malquiel'di, Birzavit-e-babad.
- ³² Heber mimmigan-nikusadi, wemalad:
 Jaflet, Somer, Hotam.
 Degi, a-masmala-e-bundi, Súa'ye nugad.
- ³³ Jaflet-e-masmaladi, wemarmogad:
 Pasac, Bimhal, degi, Asvat.
- ³⁴ Semer-e-masmaladi, wemarmogad:
 Ahí, Rohga, Jehúba, degi, Aram.
- ³⁵ E-urba-Helem-e-masmaladi, wemarmogad:
 Zofa, Imna, Seles, degi, Amal.
- ³⁶ Zofa-e-masmaladi, wemarmogad:
 Súa, Harnefer, Súal, Beri,
 Imra, ³⁷ Beser, Hod, Sama,
 Silsa, Itrán, degi, Beera.
- ³⁸ Jeter-e-masmala, wemalad:
 Jefone, Pispa, degi, Ara.
- ³⁹ Ula-e-masmala, wemalad:
 Ara, Haniel, degi, Rezia.
- ⁴⁰ Bela-wemar, Aser-e-wagan nanaed.
 Degi, bela e-gwenadgan-iduedga gusmaladid.
 De-ukinbali, dule-nug-nikamalad gusmarbalid,
 dule-gandikmalad gusmarbalid.

E-dadgansik-nug-ilemakar-maidgi, wemar-e-nug narmakar-maidi, dule-bila-ononaddamaladi, mili-dulagwen-gakanergwa (26,000) mergu-nika daklealid.

8

Benjamín-wagan

- ¹ Benjamín-e-masmala, wemalad:
E-machi-sailagined Bela'ye nugad.
Bela-yarbali, Asbel nikusad, Asbel-yarbali,
Ahara nikusad.
- ² Ahara-yarbali, Noha nikusad. Noha-yarbali,
Rafa nikusad.
- ³ Bela'ye-nugad-e-masmaladi, wemarmogad:
Adar, Gera, Abiud,
- ⁴ Abisúa, Naamán, Ahoa,
- ⁵ Gera, Sefufán, degi, Hiram.
- ⁶ Aod-e-wagan, Geba-neggweburgi e-gwenadgan-e-dummaganga-gudii gusmalanad.
Geb Aod-e-wagan, Manahat'ye-neg-nugadse gales-seles-gusmalad, wemalad:
- ⁷ Naamán, Ahías, degi, Gera.
Gera'di, Uza-e-babad, degi, Ahiud-e-babbalid.
Gera'de, Manahat'se e-gwenadgan-idumai gusad.
- ⁸ Saharaim, e-ome-Husim metegusad, degi, e-ome-baid-Baara metegusbalid. A-sorbali, Saharaim, Moab-yargi baid-omebo masmala-baksabalid.
- ⁹ Saharaim, e-ome-Hodes'bo masmala-baksad, wemalad:
Jobab, Sibia, Mesa, Malcam,
- ¹⁰ Jeúz, Saquías, degi, Mirma.

- Wemar, e-gwenadgan-e-dummagan
gudii gusmalad.
- 11 Saharaim, e-ome-Husim'bo masmala-baksad,
wemalad:
Abitob, Elpaal.
- 12 Elpaal-e-masmaladi, wemarmogad:
Heber, Misam, degi, Semed.
Semed'de, Ono-neggwebur, degi, e-
neggwebur-burwiganase-bakar,
urbisad,
degi, Lod-neggwebur, degi, e-neggwebur-
burwiganase-bakar, urbisbalid.
- 13 Elpaal-e-masmala-baigan, wemarbalid:
Bería, degi, Sema.
Wemar-walataled, e-gwenadgan-
Ajalón'gi-bukwamalad-e-
dummaganad.
Degi, we-walataled, Gat'gi-dulemar-
bukwad ononnosmarbalid.
- 14 Bería-e-masmaladi, wemarmogad:
Ahío, Sasac, Jeremot,
- 15 Zebadías, Arad, Ader,
- 16 Micael, Ispa, degi, Joha.
- 17 Elpaal-e-masmala-baigan, wemarbalid:
Zebadías, Mesulam, Hizqui, Heber,
- 18 Ismerai, Jezlías, degi, Jobab.
- 19 Simeí-e-masmala, wemalad:
Jaquim, Zicri, Zabdi,
- 20 Elienai, Ziletai, Eliel,
- 21 Adaías, Beraías, degi, Simrat.
- 22 Sasac-e-masmaladi, wemarmogad:
Ispán, Heber, Eliel,
- 23 Abdón, Zicri, Hanán,

- 24 Hananías, Elam, Anatotías,
25 Ifdaiás, degi, Peniel.
- 26 Jeroham-e-masmala, wemalad:
Samserai, Seharías, Atalías,
27 Jaresías, Elías, degi, Zicri.
- 28 We-dulemar, e-gwenadgan-dummaganga
gudii gusmalad, degi, Jerusalén-neggweburgi
maigusmalad. Amarde, Benjamín-e-wagan-e-nug-
ilemakar-maidgi maid.
- 29 Gabaón-e-bab-Jeiel, Gabaón-neg-nugadgi gudii
gusad. Jeiel-e-omedi, Maaca'ye nugad.
- 30 Jeiel-e-masmaladi, wemalad:
Abdón, e-machi-sailaginedid.
Zur, Quis, Baal, Ner, Nadab,
31 Gedor, Ahío, Zequer, degi, Miclot.
32 Miclot'di, machi-Simea nikusad.
Wemar, e-gwenadganba Jerusalén-
neggweburgi gudii gusmarmogad.
- 33 Ner'di, machi-Quis nikusad. Quis'di, machi-
Saúl nikusad.
Saúl'di, we-masmala nikusad:
Jonatán, Malquisúa, Abinadab, degi, Es-Baal.
- 34 Jonatán-e-machidi, Merib-Baal'ye nugad.
Merib-Baal'di, machi-Micaía nikusad.
- 35 Micaía-e-masmaladi, wemarmogad:
Pitón, Melec, Tarea, degi, Acaz.
36 Acaz'di, machi-Joada nikusad.
- Joada'di, we-masmala nikusad:
Alemet, Azmavet, degi, Zimri.
Zimri'di, machi-Mosa nikusad.
37 Mosa'di, machi-Bina nikusad.
Bina'di, Rafa-e-babad. Rafa'di, Elasa-e-babad.
Elasa'di, Azel-e-babad.

³⁸ Azel-e-masmaladi, walanergwa (6) gumalad:

Azricam, Bocru, Ismael,
Searías, Obadías, degi, Hanán.

Bela-wemar, Azel-e-masmalad.

³⁹ Azel-e-urba Esec'ye nugad.

Esec-e-masmaladi, wemarmogad:

Ulam, e-machi-sailaginedid.

Jehús, machi-dummad-yarbalidid,

Elifelet, Jehús-yarbalidid.

⁴⁰ Ulam-e-masmala dule-gala-ibeganad,
sigu-mied-buleganad. Amarde, mimmigan-
bukidar-nikusmalad, degi, wagan-bukidar-
nikusmarbalid. Belagwable, dulagugle-gakambe
(150) nikusmalad.

Bela-wemala, Benjamín-e-wagan gumalad.

9

Judío'mar gannar Jerusalén'se nonimalad

(Nehemías 11:1-24)

¹ Israel-dulemar-e-nugmar bela e-dadgan-
e-dadganba Israel-e-reymar-gardagi ilemakar
megisad.

Judá-dulemar, Bab-Dummad-sogedba-
dasurmaladba, Babilonia-neggweburse gales-
selesgusmalad.

² Wemar-inse gannar e-neggweburmarse noni-
malad:

Israel-dulemar-abala,

dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad, Levita-

dulemar,

degi,

Bab-Dummadse-goled-neggi-
arbamalad.

Wemar-inse e-neggweburse, degi, e-nainumar-nanaidse gannar nonimalad.

³ Amar-abargi, wemar nonimarmogad:

Judá-dulemar, Benjamín-dulemar,

Efraín-dulemar, degi, Manasés-dulemar.

Wemar, Jerusalén-neggweburgi ambikusmalad.

Judá-wagan

⁴ Judá-wagan-nonimaladi, wemalad:

Utai, Amiud-e-machi, Amiud, Omri-e-machi,

Omri, Imri-e-machi, Imri, Bani-e-machi,

Bani, Fares-e-machi, degi, Fares, Judá-e-machi.

⁵ Silo-dulemar-nonimarmogad, wemalad:

Asaías, machi-sailagined, degi, e-masmala.

⁶ Zera-dulemar-nonimarmogad, wemalad:

Jeuel, degi, e-gwenadgan.

Judá-e-wagan bela dulataled-ilanergwa
gaka dulabake-gakambe (690) mergu
nonimalad.

Benjamín-wagan

⁷ Benjamín-wagan-nonimalad, wemalad:

Salú, Mesulam-e-machi,

Mesulam, Hodavías-e-machi,

Hodavías, Asenúa-e-machi.

⁸ Ibneías, Jeroham-e-machi.

Ela, Uzi-e-machi, Micri-e-wagwa.

Mesulam, Sefatías-e-machi, Reuel-e-wagwa.

Degi, Reuel, Ibnías-e-machi.

⁹ Degi, Benjamín-e-wagan, e-dadgan-gardagi-e-nug-ilemakar-mamaid, bela e-gwenadgan-neguyagi dummaganga gudidimalad. Bela we-dulemar, dulataled-ilabakebak gaka dulabogakambe-gakanergwa (956) mergued.

10 Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-nonimalad, wemalad:

Jedaías, Joiarib, Jaquín,

¹¹ Azarías, Hilcías-e-machi, Mesulam-e-wagwa. Mesulam, Sadoc-e-machi, Meraiot-e-wagwa. Meraiot, Ahitob-e-machi.

Ahitob'de, Bab-Dummadse-goled-neg-iduedid.

¹² Adaía, Jeroham-e-machi, Pasur-e-wagwa.

Pasur, Malquías-e-machi. Masai, Adiel-e-machi, Jazera-e-wagwa.

Jazera, Mesulam-e-machi, Mesulam, Mesilemit-e-machi, degi, Mesilemit, Imer-e-machi.

¹³ Wemar, Bab-Dummadse-goled-neggi-arbadimalad, Jerusalén-negweburse noni-marmogad. We-dulemar, nue-ibmar-wisi ibmar-imakdamalad. Degine, e-gwenadgan-e-dummaganga-gudidimarbalid. Bela e-gwenadgan-gumaladi, miligwen gaka dulataled-ilagugle gaka dulapaa (1,760) mergumalad.

¹⁴ Levita-dulemar-nonimalad, wemalad:

Semaías, Hasub-e-machi. Hasub, Azricam-e-machi.

Azricam, Hasabías-e-machi.

Hasabías'de, Merari-wagansikidid.

¹⁵ Bacbacar, Heres, Galal, Matanías, Micaía-e-machi.

Micaía, Zicri-e-machi. Zicri, Asaf-e-machi.

¹⁶ Obadías, Semaías-e-machi. Semaías, Galal-e-machi.

Galal, Jedutún-e-machi. Berequías, Asa-e-machi.

Degine, Asa, Elcana-e-machi.

We-Elcana, Netofa-dulemar-e-
neggwebur-burwigangi maigusad.

- 17 Dule-yawagak-dakmalad, Jerusalén-
neggweburse-nonimarmogad, wemalad:
Salum, Acub, Talmón, Ahimán, degi, e-
gwenadgan.
Salum'de, wemar-e-dummadga gusad.

18 We-Leví-e-wagan, we-garda-narmaklenaidse,
Rey-Yawagakye-nugad dad-nakwedsik-siidgi
nakulemalaga gudimalad.

- 19 Deginbali, yawagak-dakmalad-baigan-
nonimarmogad, wemalad:
Salum, Coré-e-machi. Coré, Ebiasaf-e-machi.
Ebiasaf, Coré-e-machi. Degin, Coré-e-
gwenadgan.

Wemar, Bab-Dummad-dulemarbo-ambikued-
neg-yawagak-dakmaladid. Igi-eppen, e-
babgan, Bab-Jehová'se-goled-neg-e-yawagak-
dakega gudii damarmoga, deyob yawagak-
dakmarmogadid. 20 Wemar-iduale, Eleazar-
machi-Finees, yawagak-dakmalad-e-iduedga
gudii gusad. Degin, Bab-Jehová eba-gudii gusad.

21 Meselemías-machi-Zacarías, Bab-Dummad-
dulemarbo-ambikued-neg-yawagak-dakedid.

22 Belagwable we-dulemar, yawagakgi-
nakulegega-sulesmaladi, dulataled-ilabo
gakambe-gakabo (212) mergu daklealid. E-
neggwebur-burwiganagi, e-nugmar gardagi-
ilemakar-mamaid. David, degi, dule-negburgan-
daked-Samuel'bogwa, nakulegega we-dulemar-
nug-imaksa gusad.

²³ We-dulemar-yawagakgi-nakulemaladi, degi, e-waganmar, Bab-Jehová'se-goled-dordoneg-e-yawagakgi nakulemalaga, muchub-muchub ambikudamalad.

²⁴ Dule-yawagakgi-nakulemaladi, Bab-Dummadse-goled-dordoneggi nakulebuk nanaed:

Bab-Dummadse-goled-dordoneg-e-dikar-dad-nakwedsik,

Bab-Dummadse-goled-dordoneg-e-dikar-dad-argwanedsik,

Bab-Dummadse-goled-dordoneg-e-dikar-dad-nakwed-argan-sapiledsik,

degi, Bab-Dummadse-goled-dordoneg-e-dikar-dad-nakwed-argan-nuedsik, nakulebuk nanaed.

²⁵ Degine, e-gwenadgan-neggwebur-burwigangi-mamaid, yawagak-nakulegedgi-bendakegala, ibagugle-ibaguglegi (7-7) muchub-muchub gwagbukwad. ²⁶ Dule-yawagak-nakulemalad-e-dummagandina, Levita-dulemar-nanaed. A-dulemardina gusgu nakulebukumalad, ambikumalad-neg dakedid,

degi, Bab-Dummadse-goled-neggi-ibmar-gargemalad-bukwadgi nakulemarbalidid. ²⁷ We-dulemar, neg-mutik Bab-Dummadse-goled-neg-naba nakulemalad. Neg-oibosale, bane-bane wakudaradba yawagak-egaar damarbalid.

²⁸ We-Levita-dulemar-gwen-gwen, Bab-Dummadse-goled-neggi-ibmar-ebulemalad-dakmarbalidid. We-dulemar, a-ibmar-ebulemalad-onilealir, abin ebisdamalad, degi, gannar-oubolealir, abin ebisdamarbalid.

29 Levita-dulemar-baigan, Bab-Dummadse-goled-neggi-ibmarmar-bukwad-dakega nug-imaklesmalad.

We-ibmarmar-dakegar:

Madubur, vino, olivo-gwallu, ina-wawadikid, gwallu-wawadmar, degi, bela-ibmar-ebulemalad.

30 Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-gwenna-gwenna we-gwallu-wawadmar-oburedgi arbamalak. 31 Levita-dule-Matatías'ye-nugad, Coré-wagwa-Salum-machi-sailagined, madu-ologana bane-bane-Bab-Dummadga-ukleged-sobedgi arbaed. 32 Degi, gwen-gwen-e-gwenadganmar-Coat-dulemar, obunnoged-iba-irba Bab-Dummadga-madu-ukleged, guakwaa urbisdamalak.

33 Deginbali, dule-namakmalad, Levita-dulemar-e-dummagan-naed. A-dulemar, Bab-Dummadse-goled-neggi gabedneg-bubukwadgi mamaid. We-dulemar mutikidba, degi, ibginedba, e-arbaedginbi arbananai damalak. Degisoggu, arbaed-baigan imaksurmalad.

34 We-dulemar Levita-dulemar-e-dadgan-e-dadganba gardagi-ilemakar-maidgi maid. Wemar Levita-e-gwenadgan-e-dummaganga gusmaladid. Jerusalén-neggweburgi maigusmalad.

Saúl-e-dadgan, degi, e-wagan-nug-ilemakar-maid

35 Gabaón-neg-nugadgi, Jehiel maigusad. Jehiel, Gabaón-e-babad. E-ome, Maaca'ye-nugad.

36 Jehiel-e-masmala, wemalak:

Abdón, e-machi-sailagined.

E-urbamar-sorba-gwalulesmalad, wemalak:

Zur, Quis, Baal, Ner, Nadab,
³⁷ Gedor, Ahío, Zacarías, degi, Miclot.
³⁸ Miclot'de, machi-Simeam-nikusad.
Wemar, e-gwenadganmar-abargi, Jerusalén-
neggweburgi gudii gusmarmogad.
³⁹ Ner, machi-Quis-nikusad. Quis'di, machi-
Saúl-nikusad.
Saúl, masmala-nikusmogad, wemalad:
Jonatán, Malquisúa, Abinadab, degi, Es-Baal.
⁴⁰ Jonatán-e-machidi,
Merib-Baal'ye nugad. Merib-Baal'di, machi-
Micaía-nikusad.
⁴¹ Micaía-e-masmaladi, wemarmogad:
Pitón, Melec, Tarea, degi, Acáz.
⁴² Acáz'di, machi-Jara-nikusad.
Jara'di, masmala-baksamogad. E-masmaladi, we-
malad:
Alemet, Azmavet, degi, Zimri.
Zimri machigwa-Mosa'ye-nugad nikusad.
⁴³ Mosa-e-wagan, wemalad:
Bina, Refaías-e-babad. Refaías'di, Elasa-e-
babad.
Degi, Elasa'di, Azel-e-babad.
⁴⁴ Azel masmala walanergwa (6) nikusad. E-
nugmar, wemalad:
Azricam, Bocru, Ismael, Searías,
Obadías, degi, Hanán.
Wemar, Azel-e-masmala nanaed.

2. DAVID NEG-GANONIKID

10

(10:1-27:34)

2a. David Israel-yargi reyga megnonikid

(10:1-12:40)

Saúl, e-masmalamala burgwisad
(1 Samuel 31:1-13)

¹ Filistea-dulemar, Israel-dulemargi bila-ononad gusmalad. Agine, Israel-dulemar Filistea-sordamar-abin wakitemalad. Israel-dulemar bukidar Gilboa-yargi oburgwilesmalad.

² Degidgine, Filistea-sordamar Saúl-balegite gusmalad, deginbali, Saúl-e-masmala-balegite gusmarbalid. Oburgwedse indaksamalad. Deyob, Saúl-e-masmala Jonatán, Abinadab, degi, Malquisúa oburgwilesmalad. ³ Deyob-gusgua, bela Saúl'ginbi gwichigudmalad. Dule-sigumimalad Saúl-bargasmalad, geb sigugi Saúl-maksamalad. Saúl sabsur-naibi-gunonikid.

⁴ Degidgi, Saúl, sorda-ega-sigu-abgaed-seedga sogded: “Be-es-suid be onoge. Agi, be an-oburgwe. Abakale, dule-Bab-Jehová-wissurmalad angi dodonai guarmalale.”

Degi-inigwele, sorda-ega-sigu-abgaed-seed, ar nue-dobe-itogedba, es-suidgi Saúl-earwissurgusad. Agine, Saúl, na es-suid susad, geb egi na ogwichis imaksad. Saúl, deyob na dakin earwisad. ⁵ Geb sorda-Saúl'ga-sigu-abgaed-seed, deyob daksagua, e-es-suidgi dakin na earwismogad. Deyob na gindaksamogad. ⁶ Weyob Saúl, degi, e-masmala-warbaagwad burgwismalad. A-ibagine, bela Saúl-e-gwenadgan burgwismarmogad.

⁷ Israel-dulemar-nebagi-bukwamalad dak-samargua, Israel-sordamar Filistea-sordamar-abin wakitemala, degine, Saúl-oburgwilesa, deginbali, bela-Saúl-e-masmala-oburgwilesbali, agi

wakitemarmogad. Israel-dulemar e-neggwebur-mete duurmakdemalad. Agine, geb sorba Filistea-sordamar, Israel-dulemar-e-neggwebur-metemaladgi ambikunonimarsunnad.

⁸ Neg-oibosgua, Filistea-dulemar, dule-burgwarmalad-e-ibmar-sudanimargua, dakarmalad, Saúl, degi, e-masmala Gilboayargi burgwar-mamai. ⁹ Agine, geb Saúl-e-nono siksamalad, e-ibe e-mor-bila-onoged susmarbalid, degi, e-gingimar bela e-ibe susmarbalid. Degidba, geb Filistea-sordamar, Filistea-yar-nanaidba gayaburba-berbemalad barmismalad, adi, e-bab-dummagan deyob-neggusad wisgumalagar, deginbali, Filistea-dulemar bela wisgumarmogagar. ¹⁰ A-sorbali, Filistea-sordamar, e-bab-dummagan-neggi Saúl-e-gingimar urbismalad. Degi, Saúl-e-nonodi e-bab-dummad-Dagón-neggi nasiksamalad.

¹¹ Jabes-De-Galaad'ginmalad wisguarmargua, Filistea-dulemar igi Saúl-imaksamala, ¹² bela e-sorda-gandikmalad nadegusmalad. Geb Saúl-e-mui, degi, e-masmala-e-mui suapmalad. Geb Jabes-neggweburse senonimalad. Agine, sapi-encina'ye-nugad-urba, Saúl-e-mui digsamalad, degi, Saúl-e-masmala-e-mui digsamarbalid. Degidbali, Israel-dulemar nue-nunmaked-itomaladba, ibagugle (7) mas-guchasurmalad.

¹³ Weyob Saúl e-isgusadba burgwisad. Bab-Jehová-e-gayaburba-sogedba ibmar-imaksasulidba, deginbali, ner-bundorse idakapidba isgusad. ¹⁴ Ar Bab-Jehová'se idaksasursoggua, agala, Bab-Jehová, Saúl-oburgwisad. Degisoggu, Bab-Jehová,

reyga Isaí-e-machi-David-onug-imaksasunnad.

11

David Israel-reyga nugsalesad

(2 Samuel 5:1-5)

¹ Degidgi, bela Israel-dulemar onmaknon-imalad, geb David'bo-sunmakegala Hebrón-neggweburse nadmalad. Agi, ega sogdemalad: “Dummad, anmar na ablis-emar-gued, anmar na gwenadmalad. ² Ar Saúl reyga-maiunni, bila-onogedgi bato be Israel-sordamar-idudii daed. Deginbali, David, Bab-Jehová bega ise-sogar sogsabalid: ‘Bee, be an-Israel-dulemar-akwedii be guoye, degi, bee be, an-Israel-dulemar-e-dummadga be gubaloye.’ ”

³ Deyobi, bela Israel-e-dummagan, Hebrón-neggweburse nade gusmalad, geb David'bogwa sunmaksa gusmalad. Degine, geb David, Bab-Jehová-wagab we-dulemarbo igar-mesisad. A-sorbali, Israel-dulemar, David-nonogi olivogwallu eosmalad. Deyob, reyga David-onug-imaksamalad. Ar igi Bab-Dummad Samuel'ga sogsagusa, deyob sogsadba neg-gunonikid.

David Jerusalén-neggwebur sunonikid

(2 Samuel 5:6-10)

⁴ A-sorbali, Rey-David, bela Israel-dulemarbogwa Jerusalén-neggweburse nadmalad. A-neggweburde, Jebús'ye nugbalid. Jebús-dulemar a-neggweburgi bukwamalad. ⁵ Jebús-dulemar David'ga sogdemalad: “Wegi be gwen dogosulid.” Degi-inigwele, David, Sión-neg-gandikid sunonikid. Sión, David-Neggweburye soglebalid.

⁶ David, Sión'se doged-iduale, weyob sogsa gusad: “Doa-inse Jebús-dule-gwensak-oburgoe, an a-dule sordamar-bila-onomalad-e-idued-bur-dummadga an onug-imakoed.”

Degidgi, Sarvia-machi-Joab-inse Jebús-dule-gwensak-oburgwisad. Geb agi, Joab, sordamar-bila-onomalad-e-idued-bur-dummadga gunonisunnad.

⁷ Geb David, Sión-neg-gandikidgi-megnonisunnad. Agala, David-Neggweburye onug-imaksamalad.

⁸ David, neg-gandikid odummosad. Milo'ye-neg-nugad-akar neg-dummad-nagaba neg-arsanyob-maidse, galu-matusulid sobsad. Joab'dina, amba neggwebur-yoo-nudaklemalad bela nudaksad.

⁹ Ar Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad David'ba nue-naisoggu, David nasgumai gusad, degi, gangumai gusbalid.

David-e-sordamar-bulegan

(2 Samuel 23:8-39)

¹⁰ We-David-sorda-dummagan, sorda-bulegan-e-dummaganad. We-sordamar, David-negsemaidgi nue-David-bendaksagusmaladid. Degin, Bab-Jehová-sogsagusadba, we-sordamar, Israel-dulemarbogwa, reyga David-imaksamarbalidid.

¹¹ David-sorda-bulegana, wemalad:

Hacmoni-machi-Jasobeam,

sorda-dulagwen-gakambegwad (30), e-dummadid.

Jasobeam ibagwengi-bila-ononaidgi, eswar-suidgi dulataled-ilapaa (300) sordamar-ogilosad.

¹² Jasobeam-yarba, Dodo-machi-Eleazar danikid.

Dodo'de, Ahoh-duled. Eleazar sordabuledmogad.

Eleazar sorda-bulegan-warbaagwad-gwensakmogadid.

¹³ Eleazar, Pasdanim'gi bila-onolenagua, David'bogwa gunai gusad. Deunni, Filistea-sordamar Israel-sordamargi bila-onogega Pasdanim'gi ambikusmargua, orosgi-dakleged-cebada-nainugi Israel-sordamar, Filistea-sordamar-idu duurmakde gusmalad. ¹⁴ A-

ibagine, Eleazar, cebada-digar-naid-abargi Filistea-sordamar-abin ganna gwisgus gusad, sikirmaksasulid. Degidba, Eleazar, David'bogwa, Filistea-sordamargi bela-bela nakwismalad, ar Bab-Jehová nakwega imaksad.

¹⁵ Ibagwenginbali, David-aminaegala sordadulagwen-gakambegwad (30) e-dummagan-warbaagwad-bulegan akwasaila-dummad-siidse nadegusmalad. A-akwasaila-yaa-dummad,

Adulam'ye-nugad. Deunni, Filistea-sordamar-ambikued-neg Refaim-nebagi siid. ¹⁶ A-

ibagine, David, e-neg-gandikidgi-maid. Filistea-dulemardina, Belén'gi nakulebukmalad. ¹⁷ David

nue-ukud-itosoggua, weyob sogded: "¡Bitigi dulegwensak Belén-neggwebur-e-yawagak-dogedgi dia-

siid-e-dii anga amisana yeeerbana!" ¹⁸ Degine, geb sordamar-bulegan-warbaagwad, dii-amiegala,

Filistea-sordamar-bukwadgi dogsamalak. Geb, Belén-neggwebur-yawagak-dogedgi-dii-siid susmalad,

geb David'ga sesmalad. David'dina budar gobe gualid, bur Bab-Jehová'ga eosad. Weyob sogded:

19 “¡Bab-Dummad! Bipisaale we-dii gwen an gobosulid. Ar we-dulemar, boni-dummad-abargi anga dii-amidii gusmalad. Degisoggu, an we-dii gobosulid. We-dulemar-e-ablis-gobsayob negguo-itole.” Agala, David, dii gobsasulid.

Weyob sorda-gandikmalad-warbaagwad ibmar-dummagan-imaksamalad:

20 Joab-e-ia-Abisai, sorda-bulegan-warbaagwad-e-dummadid. Ibagwengi, Abisai, bila-ononaidgi e-eswargi bela-sordamar dulataled-ilapaa-bukwad (300) ogilosad. A-ular, sordamar-warbaagwad-abargi e-nug dummarba-gunonimogad. 21 Abisai, sordamar-warbaagwadba bur bule-nug-dumma megisad, e-sordamar-warbaagwad-e-iduedga gunonikid. Degi-inigwele, Abisai, we-sordamar-warbaagwad e-sordasulid.

22 Joiada-machi-Benaía dule-buledid. Benaía'de Cabseel'gined. We-dulede, bukidar ibmar-dummagan imaksad. Benaía, Moab-sorda-bur-gandikmalad-warbogwad oburgwisgusad. Ibagwengi, Benaía, boo-dummad-batenaigua, yaa-dummad-yaba aidesgusad, geb agi achumigur-nono-wawaad oburgwisgusad.

23 Benaía, Egipto-dule-masdummad-daligwen-bisgise-sugued oburgwis gusbalid. Deunni, we-Egipto-dule, eswar-dummad-sedanigua, Benaía'di, unnir suar-bipigwadbi abin sedanigusad. Degite, Benaía, Egipto-dule-annik eswar-dummad gandikidgi susad. Geb a-eswargi Egipto-dule-masdummad-oburgwisad. 24 Joiada-machi-Benaía, weyob ibmarmar-dummagan imaksad. A-ular, sordamar-warbaagwad-abargi

e-nug dummarba-gunonimogad. ²⁵ Benaía, sordamar-dulagwen-gakambegwadba (30) bur e-nug-dummarbagusad. Degi-inigwele, we-sordamar-warbaagwad-e-ibmar-imaksadgi obichasulid. Degidba, David, e-dikarba-sordanakupemalad-e-dummadga-guega Benaía-onug-imaksad.

²⁶ David-e-sordamar-bulegan, wemalad:

Asael, Joab-e-urbad. Elhanán, Dodo-e-machi, Belén'gined.

²⁷ Samot, Harodita-duled. Heles, Peloni-duled.

²⁸ Ira, Iques-e-machi, Tecoa-duled. Abiezer, Anatot-duled.

²⁹ Sibecai, Husa-duled. Ilai, Ahoh-duled.

³⁰ Maharai, Netofa-duled. Heled, Baana-e-machi, Netofa-duled.

³¹ Itai, Ribai-e-machi, Gabaa'gined, Benjamín-wagwad.

Benaía, Piratón-duled.

³² Hurai, Gaas-diwargined. Abiel, Arba-duled.

³³ Azmavet, Barhum-duled. Eliaba, Saalbón-dule.

³⁴ Gizón-dule-Hasem-e-masmala,

Jonatán, Arar-dule-Sage-e-machi.

³⁵ Ahíam, Sacar-e-machi, Arar-dule.

Elifal, Ur-e-machi.

³⁶ Hefer, Mequerat-dule. Ahías, Peloni-dule.

³⁷ Hezro, Carmel-dule. Naarai, Ezbai-e-machi.

³⁸ Joel, Natán-e-urba. Mibhar, Hagrai-e-machi.

³⁹ Selec, Amón-dule. Naharai, Beerot-dule.

Naharai'de, Joab'ga sigu-abgaed-seedga gudiid.

Joab, Sarvia-e-machi.

⁴⁰ Ira, Itri-dule. Gareb, Itri-dule.

⁴¹ Uriás, Het-dule. Zabad, Ahlai-e-machi.

⁴² Adina, Siza-e-machi, Rubén-wagwa,
Adina, Rubén-dulemar-e-dummad,
degi, sordamar dulagwen-gakambe (30)
eba naid.

⁴³ Hanán, Maaca-e-machi. Josafat, Mitni-dule.

⁴⁴ Uzías, Astarot-dule.

Sama, degi, Jehiel, Hotam-e-masmala, Aroer-
dulemar.

⁴⁵ Jediael, Simri-e-machi, degi, e-urba-Joha,
Tizi-dule.

⁴⁶ Eliel, Mahavim-dule.

Jerebai, degi, Josavía, Elnaam-e-masmala.

Itma, Moab-dule.

⁴⁷ Eliel, Obed, degi, Jaasiel Mesoba-dule.

12

Sordamar David'ba-nagusmalad

¹ We-sordamar David-bendakegala, Siclag-neggweburse nonimalad. Deunni, David, Quis-machi-Saúl-idu wakindigu, we-sordamar, bila-onogedgi David-bendaksa gusmalad. ² We-sordamar sigu-mimalad-buleganad, degine, dubgi akwa-mimalad-buleganbalid. We-ibmar-ebugegala, argan-abinbela ebumalad.

Saúl-e-gwenadgan David'ba nagusmalad

Benjamín-wagan-Saúl-e-gwenadgan David-
bendaksa-gusmalad, wemalad:

³ Saúl-e-gwenadgan-e-dummad-Ahiezer,
degi, Joás Ahiezer-sorbalid.

Amala, Sema-e-masmalad, Gabaad-dule gumalad.

Jeziel, Pelet'bogwa, Azmavet-e-masmala.

Beraca, Anatot-dule-Jehú.

⁴ Degi, Gabaón'gined-Ismaías, Ismaías'de, sordamar dulagwen-gakambegwadmogad (30), deginbali, a-sordamar-e-dummadbalid.

Jeremías, Jahaziel, Johanán, Gedera-dule-Jozabad.

⁵ Eluzai, Jerimot, Bealías, Semarías, degi, Haruf-dule-Sefatías.

Coré-gwenadgan David'ba nagusmalad

Coré-e-gwenadgan, wemalad:

⁶ Elcana, Isías, Azareel, Joezer, degi, Jasobeam.

⁷ Deginbali, Jeroham-e-masmala, wemalad:

Joela, degi, Zebadías.

Wemar-ebogwad Gedor'ginmaladid.

Gad-wagan David'ba nagusmalad

⁸ Gad-wagan-bila-onomalad nega-dulesulidganba-neg-gandik-siidse, David-maidse wakite-gusmarmogad. We-dulemar, dule-niga-gandikmaladid, dule-bila-onomalad-buleganad. Deginbali, we-dulemar, sigu-abgaed-ebuged nue-wisimaladid, degi, eswargi-nue-wisi bila-onomaladid. Achumiguryob urwemaladid, degi, goe-sapur-abarmakeyob gwae-gwae abarmakmaladid.

⁹ A-dulemar, wemalad:

Ezer, bur-dummadid, Ezer-yarbalid, Obadías, Obadías-yarbalid, Eliab, ¹⁰ Eliab-yarbalid, Mismana,

Mismana-yarbalid, Jeremías, ¹¹ Jeremías-yarbalid, Atai,
 Atai-yarbalid, Eliel, ¹² Eliel-yarbalid, Johanán,
 Johanán-yarbalid, Elzabad, ¹³ Elzabad-yarbalid, Jeremías,
 degi, Jeremías-yarbalid, Macbanai.

¹⁴ Wemar, Gad-sorda-bila-onomalad-e-dummaganad.

Dummad-napi-sorbalid, sorda-dulatar-mergued (100) idudiid. Sorda-bur-dummaddi, sorda-miligwen-mergued (1,000) idudimogad.

¹⁵ We-dummaganmar, gebe-nii-gwisgusadgi, Jordán-diwar-nomaigu, Jordán-diwar-obaksagusmaladid. We-dulemala, dulemar-nebagi-bukwamalad dad-nakwedsik, degi, dad-argwanedsik-oduurmakega imaksamaladid.

Benjamín-wagan, degi, Judá-wagan David'ba nagusmalad

¹⁶ Amba David neg-gandikidgi gudigua, Benjamín-wagan, degi, Judá-wagan-gwenna-gwenna David-maidse nade gusmarmogad. ¹⁷ Degi, David amar-abin-nodgu, ega sogded:

—Be anse nuedgi danimalale, be an-bendakega danimalale, an bemar-abingaodo. Ar bemar, an-isdarmaladga an-ukega be danimalale, anmar-dadgan-e-Bab-Dummad bemar-sabsur-odurdako. Ar an emar akar-imaksasulid, an dule-isganasulid.

¹⁸ Degidgi, Bab-Dummad-Burba Amasai'gi aide-nonikid. Geb Amasai, sorda-durgwen-gakambe-e-dummad (30) weyob sogded:

“¡David, anmar be-sordamalad!

¡Isaí-machi, anmar beba-naimalad!

Neg-bogidik bega nagusana gadin.

Be-bendakmaladgala, neg-bogidik nagusmogana gadin.

Ar be-Bab-Dummad be-bendakdiid.”

David, Benjamín-wagan, degi, Judá-wagan-esenonimalad abingasad, geb sorda-idumaladba adulemar-urbisbalid.

Manasés-wagan David’ba nagusmalad

¹⁹ Manasés-wagan-gwenna-gwenna, David Filistea-sordamarba Saúl’gi bila-ononadgusgu, David’ba nagusmarmogad. (Deunni, David, Filistea-sordamar-bendaksasurgusad, ar Filistea-edummagan igar-itosmargua, sogde gusmalad: “Ar David anmar-oburgwega gunaid, wede anmar-nono-egwannega gunaid. E-dummad-Saúl’ba gannar nagudoed, anmargi aibitoed.”)

²⁰ Degisoggu, David Siclag’senonigua,

Manasés-dulemar ese-nonimaladi, wemalad:

Adnas, Jozabad, Jediael,

Micael, Jozabad, Eliú, degi, Ziletai.

Wemar, Manasés-sordamar milibarmalad (1,000) e-dummaganad.

²¹ We-sorda-dummagan, dule-gandikmaladid, degi, sorda-bila-onomalad-idumaladga gusmarbalidid. We-dulemar, dule-ibmar-atursaega-yogasaar-ubononidamaladgi David-bendaksa gusmalad. ²² Degi, David’ga bane-bane sordamar mergumai gusad. Degisoggu, David, bela-bela sorda-ibedga gunonikid.

Hebrón’gi sordamar David’ba-nagusmalad

23 Sordamar-bila-onomalad-bulegan, Bab-Jehová sogsa gusadba David'ga Saúl-yar-semaid-ukegala Hebrón-neggweburse nonigusmalad.

24 Bila-onomalad-bulegan, eswar-gani-bila-onomalad, degi, sigu-abgaed-gani-bila-onomalad.

A-sordagan weyob-mergu nonigusmalad:

Judá-dulemar-merguedi:

Milinerwa gaka dulataled-ilabaabak (6,800) mergued.

25 Simeón-sordamar gandik-bila-onomalad merguedi:

Dule-miligugle gaka dulatar (7,100) mergued.

26 Levita-dulemar-merguedi:

Milibake gaka dulataled-ilanergwa (4,600) mergued.

27 Aarón-e-wagan-merguedi:

Milipaa gaka dulataled-ilagugle (3,700) mergued.

Joiada'di, Aarón-e-wagan-dummadga maid.

28 Sadoc, sapingwa-gandikid-buledid, e-gwenadgan-dummagan, e-dulagwen-gakabo (22) eba nanaid.

29 Benjamín-wagan-Saúl-e-gwenadgan-merguedi:

Milipaa (3,000) mergued.

A-ibaganse we-dulemar bukidar Saúl'ba nanaimalanad.

30 Efraín-dulemar-merguedi:

Mili-dulagwen gaka dulataled-ilabaabak (20,800) mergued.

Amar, dule-gandikmalad-nanaed, degine, e-babganba nug-nika danimalad.

31 Manasés-wagan-negabalad-merguedi:

Miliambe-gakabaabak (18,000) mergued.

Wemar-nuggusmaladi, reyga David-nug-
imakega nugsalesmalad.

³² Isacar-dulemar-merguedi:

E-dummagan dulataled-ilabo-mergu (200)
bukwad.

We-dulemar, ibagangi nerguarmaladid.

We-dulemar wisdamalad, igi Israel-dulemar
bila-onogedgi urwemalargebe.

Degisoggu, wemar-sogedba e-gwenadgan
ibmar-imakdamalad.

³³ Zabulón-dulemar, sordamar-bila-
onogedgi-durdakarmaladid, e-gingimar-akar-
akar-ebumarbalidid, degi, David'ba nue-
nanaimarbalidid.

Zabulón-dulemar, David-bendakega guakwaa bila-
onogega-gudimaladi:

Mili-dulabo-gakambe (50,000) mergued.

³⁴ Neftalí-dulemar-merguedi:

E-dummagan miligwen (1,000) mergued.

Deginbali, sordamar-sigu-abgaed-semalad, degi,
eswar-semalad:

Mili-dulagwen-gakambe-gakagugle (37,000)
mergubalid.

³⁵ Dan-dulemar guakwaa bila-onogega-
gudimaladi:

Mili-dulagwen-gakabaabak gaka dulataled-
ilanergwa (28,600) mergued.

³⁶ Aser-dulemar guakwa-bila-onogega-durdakar-
bukwamaladi:

Mili-dulabo (40,000) mergued.

³⁷ Degi, Jordán-diwar-obakar sordamar-bukwadi,
wemalad:

Rubén-dulemar, Gad-dulemar, Manasés-
dulema-negabalad.

Amar weyob mergued:

Mili-dulanergwa (120,000) mergumalad.

Degi, wemar, ibmar-bila-onolegedgi-
ebulemalad bela-nika bukwamalad.

³⁸ Bela we-sordamar, bila-onogega
gudimaladid. Wemar, Hebrón-neggweburse, Israel-
yargi reyga David-onugsaega nadgusmaladid.

³⁹ Degi, ar na e-gwenadgan-ega-ibmar-uksadba
David-walik ibapaa gobbukwagusmalad, degi,
mas-gunbukwagusmalad. ⁴⁰ Degine, e-neg-
dikaiba-neggweburmar-bukwamalad, ibmar-
bukidar David'ga senonimalad. Deginbali,
Isacar-dulemar, Zabulón-dulemar, Neftalí-
dulemar, amarse-bakar, ega ibmar-bukidar
senonimarmogad.

David'ga ibmar-gullemalad we-ibdurgangi ena-
ena senonimalad:

Moli-uayasuidmargi, moli-yargan-
muregedmargi,
moli-uaya-senigwadmargi,
moli-bebe-nikad-alugwasualedmargi ibmar-
mar senonimalad.

We-ibmar David'ga senonimalad:

Madubur, higuera-e-san, uva-dinnagana,
vino, olivo-gwallu.

Deginbali, David'ga moli-bebe-nikamalad,
degi, sibad-wawaadmar-bukidar senonimar-
balid.

Ar Israel-yargi neg-weligwar-naidbali,
David'ga deyob ibmar-gullemalad
senonimalad.

13

2b. David Jerusalén'se Bab-Jehová-Ulu sesad-igar

(13:1-16:43)

*Bab-Dummad-Ulu Jerusalén'se warmaksasulid
(2 Samuel 6:1-11)*

¹ Degidgi, David, sorda-milibalid-e-idumaladse (1,000) gochad, degi, sorda-dulatar-e-idudimaladse (100) gochabalid. Belagwable dummaganga-gudimaladse gochad. ² Degi, David, Israel-dulemar-bela-ambikunonimaladgala sogded: “Bemar nabir-itomalale, degi, anmar-Bab-Dummad-Jehová weyob-ibmar-gued-abegele, anmar-gwenadgan bela Israel-yargi-bukwamaladse anmar gormalodo. Deginbali, anmar gormarbalodo, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladse, degi, Levita-dulemar e-neggweburgi-mamaidse, degi, Levita-dulemar sapurba-mamaibalidse gormalodo. Wemar anmarba-nagumalaga, anmar ese gormalodo.

³ Adi deyob, Bab-Dummad-Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu, buladik anmar sedamaloed. Ar Saúl-reyga-megisad-akale, anmar Bab-Dummad-Ulu ies-gudimalad, anmar gwen bar ese idakdisulid.”

⁴ Bela Israel-dulemar David-sunmaksad nabir-itosmalad. Geb sogdemalad: “Degiir, anmar deyob imakodo.”

⁵ Degidgi, David, Quiriat-Jearim'gi Bab-Dummad-Ulu-siid sedamalagala, Egipto'gi Sihor'ye-diwar-nugad-akale, Hamat-neggwebur-dogedse bela dulemar-oambikusad. ⁶ Geb agi,

David, degi, bela Israel-dulemarmala, Bab-Dummad-Ulu Jerusalén-neggweburse-sedagegala, Quiriat-Jearim'se nadmalad, Judá-yargi Baala'ye-neg-nugadse. We-Ulu-asabin, Bab-Dummad-baliwiturmar-querubin'ye-nugad-abargi-negdakmaidse gorleged.

⁷ Degine, Bab-Dummad-Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu Abinadab-neggi-onosmalad, geb ur-napagined-binidgi onaksamalak. Degi, Uza, Ahío-ebogwa, ur-napagined-semamai gusmalad. ⁸ David, degi, Israel-dulemarmala, Bab-Dummad-asabin bela-bela-wergu-nadapi guarmalak, degine, weligwaledba namaknadapi guarmarbalid.

We-garmar ogornadapi guarmalak:

Gar-arpa, gar-salterio, gar-tambor-burwigan, gar-címbalo, degi, gar-trompeta.

⁹ Ibmar-gwag-omukuleged-neg-Quidón'ginaidse mosmargua, moli-bebe-nikadalugwasualed-yolenonikidba Bab-Jehová-Igar-Mesisad-Ulu aibinednaga guenad. Geb agi, Uza, Bab-Dummad-Ulu-mer-argwanega, ese achaded.

¹⁰ E-argangi Bab-Jehová-Ulu ganonikid. Agine, geb Bab-Jehová, Uza igar-maisulidba yogasaar-achasadba egi sabsur-uluded. Geb degidba, Uza, Bab-Dummad-asabin ilagwen-burgwar gusad. Deyob Bab-Dummad Uza-oburgwisad, E-Ulu-ebusad-nukad.

¹¹ David Bab-Jehová-Uza-oburgwisadba, bela-bela sae-itononikid. Agala, Bab-Jehová-Uza-negabar-daasa-imaksadbali, David, Pérez-Uza'ye neg-onugsanonikid. We-garda-narmaklenaidse, deyob amba neg bileged.

¹² A-ibaginbali, David Bab-Dummad-dobee-itonaded, geb sogded: “¿Ar igi an Bab-Dummad-Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu an-negse an sedosunna?” ¹³ Degisoggu, David, Bab-Dummad-Ulu e-neggwebur-David-nugadse sessulid, Gat-neggweburgined-Obed-Edom’ye-nugad-negse sesad. ¹⁴ Deyobi, Bab-Dummad-Ulu Obed-Edom-neggi nii-walapaa sigisad. Degidbali, Bab-Jehová, Obed-Edom-e-neguyagi nued binsasad, deginbali, e-ibmar-nikad bela onasguega imaksabalid.

14

Hiram David’s e-sordagan-barmisad (2 Samuel 5:11-12)

¹ Tiro-neggwebur-e-rey-Hiram, David’s e-gayaburba-berbemalad barmisad. Degine, Hiram, David’ga urwar-urgomar barmisad. Deginbali, dule-akwa-neg-sobmalad, dule-urgoneg-sobmalad, wemar reyneg-sobmalaga David’s barmisbalid. ² Degidgi, David magari neg-itononikid, Bab-Jehová Israel-e-reyga nue-e-nug-imaknoniye, degine, Bab-Dummad na Israel-dulemar-sabedba, e-negsemaid odummosbarye.

David-masmala Jerusalén’gi-gwalulesmalad (2 Samuel 5:13-16; 1 Crónicas 3:5-9)

³ David, Jerusalén-neggweburgi omegan-baid nikusbalid. Agi, masmala-nikusbalid, degi, bunamala-nikusbalid.

⁴ E-masmala-Jerusalén-neggweburgi-gwalulesmalad, wemalad:

Samúa, Sobab, Natán, Salomón,

⁵ Ibhar, Elisúa, Elpelet,

⁶ Noga, Nefeg, Jafía,

⁷ Elisama, Beeliada, degi, Elifelet.

David Filistea-sordamargi nakwisad
(2 Samuel 5:17-25)

⁸ Filistea-dulemar David bela-Israel-yargi reyga-nug-imaklenoniye wisguarmargua, bela-Filistea-sordamar, David'gi-bila-onogegala David-aminadmalad. David deyob wisgusgua, Filistea-sordamar-abin nadegusmogad. ⁹ Filistea-sordamar Refaim-nebase nonimalad, agi bela neg-ganonimalad. ¹⁰ Degisoggu, David, Bab-Dummadse idakded, ega sogded:

—Bab-Dummadye, ¿Filistea-sordamargi an bila-ononaoe? ¿Be Filistea-dulemargi-obinega be an-imakoe?

Bab-Jehová abin-sogded:

—Be bila-ononae. Filistea-sordamar bese galakuega an imakoed.

¹¹ Degi, geb Baal-Perazim-neg-nugadse nad-margua, agi David Filistea-dulemargi naknon-ikid. Geb David sogded: “Bab-Dummad diwar-duturus-nomaidyob an-imaksad. An-isdarmalad-ogalakuega anga igar-eganonikid.” Agala, we-neg, Baal-Perazim'ye nug-imaklesad. ¹² A-neg-nugadgi, Filistea-sordamar, galakudedbali, na e-bab-dummagan-sobaled obesmalad. Degisoggu, David sogde gusad: “Bela we-ibmarmar ogumak-malo.”

¹³ Filistea-sordamar ibmarmar-atursaega gannar neba-naidgi ambikunonimalad. ¹⁴ Geb, David, gannar Bab-Dummadse idakdebalid. Bab-Dummad ega sogdebalid: “Be daksiki ebirar nao, mer asabin be nao. Sapimar-wawadik-yapan-gwismaladse be mosale, egi be gwichigudo.

¹⁵ We-sapi-e-anagan-wawadik-yapanmalad-birgi, sordamar-nanaeyob binnasur neg-oimake be itoalile, bila-onogegala yog-noar be imako. Ar ani, Bab-Dummad, Filistea-sordamar-ogalakuega be-idugood.”

¹⁶ David, Bab-Dummad-ega-sogsadyob imaksad. Degisoggu, David Gabaón-neggwebur-akar, Gezer-neggweburse, Filistea-sordamar-ogilosad.

¹⁷ Degidbali, David-e-nug bela a-yalaganba nasgumai gualid. Degi, Bab-Jehová, David-dobgumalaga bela dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad imaksad.

15

David, Jerusalén'se Bab-Jehová-Ulu sesad (2 Samuel 6:12-23)

¹ David, e-neggweburgi na e-negmar sobsad. Deginbali, Bab-dummad-dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu-sigega dordoneg sobsabalid. ² Degidgi, David sogded: “Bab-Dummad-Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu yogasaar seledosulid. Levita-duleamar, Bab-Dummad-Ulu semaloed. Ar Bab-Jehová, e-Ulu-semalaga, degi, ega degisadegu arbadii gumarbaliga, a-duleamar-nug-imaksa gusad.”

³ Geb David, Bab-Jehová-Ulu na neg-sobsadse sedmalaga, bela Jerusalén'gi Israel-duleamar-oambikusad. ⁴ Deginbali, David, Aarón-wagan-oambikusbalid, degi, Levita-duleamar-oambikusbalid.

⁵ Levita-duleamar Coat-wagansik-sulesmalad, we-malad:
Uriel e-gwenadgan-e-dummad,

degi, e-gwenadgan, dulanergwa (120) mergued.

⁶ Merari-wagansiki:

Asaías e-gwenadgan-e-dummad,
degi, e-gwenadgan, dulataled-ilabo gaka dulagwen (220) mergued.

⁷ Gersón-wagansiki:

Joel e-gwenadgan-e-dummad,
degi, e-gwenadgan, dulanergwa-gakambe (130) mergued.

⁸ Elizafán-e-wagansiki:

Semaías e-gwenadgan-e-dummad,
degi, e-gwenadgan, dulataled-ilabo (200) mergued.

⁹ Hebrón-e-wagansiki:

Eliel e-gwenadgan-e-dummad,
degi, e-gwenadgan, dulabake (80) mergued.

¹⁰ Uziel-e-wagansiki:

Aminadab e-gwenadgan-e-dummad,
degi, e-gwenadgan, dulatar-gakambe-gakabo (112) mergued.

¹¹ Geb degine, David, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladse gochabalid:

Sadoc'se, Abiatar'se.
Degi, Levita-dulemarse gochabalid:
Uriel'se, Asaías'se,
Joel'se, Semaías'se,
Eliel'se, degi, Aminadab'se.

¹² Geb, David, amarga sogded: “Ar bemar Levita-dulemar-e-gwenadgan-e-gwenadgan-e-dummagansoggu, bemar na be san swilidik imakmar, degi, be-gwenadgan deyob

imakmarmogo. Adi, bemaṛ, Israel-e-Bab-Dummad-Jehová-Ulu, an ega dordoneg-guakwa-imaksadse nabir sedmalagar. ¹³ Gebe-iduale, ar bemaṛ, we-Ulu searsur gusad. Ar ade, anmar igar-maidba anmar-Bab-Dummad-Jehová'se idaksasulid. Agala, Bab-Dummad, sabsur-anmargi yolesad.”

¹⁴ Degisoggu, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad, degi, Levita-dulemarmala, na san swilidik imaksamarsunnad, adi, Israel-e-Bab-Dummad-Jehová-Ulu nabir sedamalagar.

¹⁵ Degine, Bab-Jehová-Moisés'ga-Igar-Uksagusadba guegala, Levita-dulemar, Bab-Dummad-Igar-Mesisad-Ulu e-gukingi e-suargi-nai searmarsunnad.

¹⁶ David, Levita-dummaganga sogsabalid: “Be-gwenadgan-abargi dule-namakmalad-amimaloye.

Wemar weligwaledba we-garmar-ogorbukwa namakmalagar:

Gar-salterio'mar, gar-arpa'mar,
degi, gar-címbalo'mar.”

¹⁷ Degisoggu, Levita-dulemar we-dulemar-onug-imaksamalad:

Joel-machi-Hemán.

Degi, Berequías-machi-Asaf e-gwenadgan-abargi onugsasmarbalid.

Degi, Merari-wagansikdi,

Cusaías-machi-Etán onugsasmarbalid.

¹⁸ We-warbaagwadmarba, e-gwenadgan-sorbarmalad onugsasmarbalid:

Zacarías, Jaaziel, Semiramot, Jehiel,
Uni, Eliab, Benaía, Maasías,

Matatías, Elifelehu, degi, Micnías.
Deginbali, yawagak-dakmalad onugsasmarbalid:
Obed-Edom, Jeiel.

19 Dulemar-gar-esgoro-gordikid-címbalo'ye-
nugad-ogormalad onugsasmarbalid:
Hemán, Asaf, degi, Etán.

20 Dulemar-gar-salterio-Alamot'ye-nugad-
ogormalad, wemalad:
Zacarías, Aziel, Semiramot, Jehiel,
Uni, Eliab, Maasías, degi, Benaía.

21 Deginbali, gar-arpa'mar-e-dub-gabaabak-nikad
(8) binnalee-ogormalad, degi, namakedgi-
emar-idumalad, wemalad:
Matatías, Elifelehu, Micnías, Obed-Edom,
Jeiel, degi, Azazías.

22 Degi, Levita-dulemar-e-dummad-Quenanías,
dule-namakedgi-nergualedsoggu, dule-
namakmalad-e-dummadga nugsalesad.

23 Dordoneggi Bab-Dummad-Dadganbo-
Igar-Mesisad-Ulu-siidgi-nakulemaladi,
wemalad:
Berequías, degi, Elcana.

24 Dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad, Bab-
Jehová-Ulu-walik gar-trompeta-ogormaladi,
wemalad:
Sebanías, Josafat, Natanael, Amasai,
Zacarías, Benaía, degi, Eliezer.

Dordoneggi Bab-Jehová-Ulu-siidgi nakulemarmo-
gadi, wemarmogad:
Obed-Edom, degi, Jehías.

25 Degisoggu, David, Israel-girmar-
dummaganmala, degi, sorda-miliba (1,000)

e-dummaganga-gudimaladmala, Bab-Jehová-Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu-sunaega, weligwaledbali Obed-Edom-negse nadegusmalad. ²⁶ Ar Bab-Dummad Levita-dulemar-bendaksasoggu, Bab-Jehová-Igar-Mesisad-Ulu-semamaigu, Bab-Jehová'ga moli-bebe-nikad-machergan-walagugle (7) ogumakar uksamalad, degi, sibad-wawaad-machergan-walagugle (7) ogumakar uksamarbalid.

²⁷ Abali, David lino-mor-nued-yoi naded. Deyobi, Levita-dulemar lino-mor-yoyoimoga Bab-Dummad-Ulu-semamai guarmalad. Degi, dule-namakmalad, deyob lino-mor-yoyoimarmogad. Quenanías namakmalad-e-dummad, lino-mor-nued-yoi nadmogad. David'dina, lino-mor-efod'ye-nugad yoibalid. ²⁸ Weyob bela Israel-dulemar, Bab-Jehová-Ulu-senadapi guarmalad. Doggus-weligwaledba we-garmar-ogornadapi gusmalad:

Gar-bocina'mar, gar-trompeta'mar,
gar-címbalo'mar, gar-salterio'mar,
degi, gar-arpa'mar ogornadapi gusmalad.

²⁹ Geb Bab-Jehová-Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu David-neggweburse-mosgua, Saúl-e-sisgwa-Mical, yawagak-bipigwadba atakded. Agine, Mical, Rey-David weligwaledgi gwirdaniki dakdegua, e-gwagegi David-saedakalid.

16

¹ Deyob, Bab-Dummad-Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu selear gusad. Geb David-dordonega-sobsadgi sinonimalad. Agine, Bab-Dummadga ibmar-durgan ogumakar uksamalad,

degi, gwenatigwar-guega Bab-Dummadga ibmar uksamarbalid. ² David, Bab-Dummadga ibmar-durgan-ogumakar uksad-sorba, degi, gwenatigwar-guega Bab-Dummadga ibmar uksad-sorba, David, dulemarga, Bab-Jehová-nuggi nued-ibmar-gusana yeerbanye sognai gualid. ³ Degi, David, bela Israel-machergan-iliba, degi, omegan-iliba madu-ologana ega uksad, degi, dátíl-dinnagana annugwen ega uksabalid, degi, uva-dinnagana annugwen ega uksabalid.

⁴ David, Bab-Jehová-Ulu-walik-arbamalagar Levita-dulemar-abar onug-imaksad. Adi, Israel-e-Bab-Dummad-Jehová'se-gormalaga, degi, ega dog-nuedye-sogega, degi, Bab-Jehová-e-nug-odummomalaga.

Wemar-onug-imaksad:

⁵ Asaf, e-dummadid. Zacarías, e-yarbalidid, Jeiel, Semiramot, Jehiel, Matatías, Eliab, Benaía, Obed-Edom, degi, Jeiel.

Wemar, gar-salterio, degi, gar-arpa ogor-damalad.

Asaf'di, gar-címbalo ogoledid.

⁶ Deginbali, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad, Benaía, degi, Jahaziel, Bab-Dummad-Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu-asabin gusgu gar-trompeta-ogornai damalad.

David Bab-Dummadga namaked
(Salmo 96:1-13; 105:1-15; 106:47-48)

⁷ A-ibagi, David Asaf'ga, degi, Asaf-e-gwenadganga gebe igar-uknonikid, adi, Bab-Jehová'ga we-namakedgi namakmalagar:

⁸ “¡Bab-Jehová'ga dog-nuedye be sogmala!

¡E-nuggi Bab-Dummadse be gormala!
Bab-Dummad-ibmar-imaksadgi, dule-yar-baid-
baidgi-bukwamaladga be sunmakmala.

⁹ ¡Bab-Jehová'ga namakmala!
Namaklegedgi e-nug-odummomala.
¡Ega namakmala!

”¡Bab-Jehová-ibmar-dummagan-imakmaidgi
be sunmakmala!

¹⁰ ”¡E-nug-isligwaledgi wergumala!
Dule-Bab-Jehová-e-nug-odummodimalad,
ulubgi wergumala.

¹¹ Bab-Jehová-Gandik-Maidse be dagmala.
Bane-bane ese be gordii gumalo.

¹² Bab-Jehová-ibmar-dummagan-imaksadgi be bin-
samalo.
E-ibmar-gegerdakleged-imaksadgi,
degi, igarmar-inniki-mesisadgi be
binsamarbalo.

¹³ ”Bemar, Bab-Jehová-e-mai-Israel-e-wagan
gumalad.
Jacob-wagan, Bab-Dummad na bemar-
susadid.

¹⁴ Bab-Jehová, anmar-Bab-Dummad gued.
Bela e-sogedba napneggi igar-inniki semaid.

¹⁵ E-igar-degisadegu-na-mesisadi, iemaisulid.
Degi, amba wagan mili-miligwen-nasale
(1,000-1,000),
na ibmar-imakoye-sogsadi, gwen iegosulid.

¹⁶ Deginbali, Bab-Jehová Abraham'bo-igar-
mesisadi,
Isaac'ga ise-sogar-igar-mesisadi, iemaisulid.

- 17 Deginbali, Jacob'ga-igarmar-mesisadi, bargind-inai gusad.
Israel'ga deyob degisadegua ega igar-mesisad.
- 18 Israel'ga Bab-Jehová weyob sogsa gusad:
'Canaán-yar an bega ukoed,
ar we-yar bega nugsalesad.'
- 19 "Deunni, bemar-dadgan ichee merguenad,
amar negsuli gaamakdidimalanad.
- 20 Deginbali, be-dadgan yar-baid-baid obakdidi-malanad,
reymar-baid-baid-negsemamaidgi obak-obak nanadimarbalinad.
- 21 Degi-inigwele, Bab-Dummad, dule-bamalad be-dadgan-sabsur-imakega imaksasulid.
Degin, Bab-Jehová anmar-dadgan-sabedba,
reymarga weyob gandikidgi sogsa gusad:
- 22 'Dulemar-an-maiga-sulesmalad, mer oakalo-malo.
An-gayaburba-barsogmalad, mer ani sabsur-imakmalo.'
- 23 "Bela dulemar-napneggi-gudidimalad, Bab-Jehová'ga namakmalo,
bane-bane e-abonolegedgi sunmakmalo.
- 24 Dulemar-abargi, Bab-Jehová-e-gangued-yeerdaklegedgi be namakmalo,
degi, e-ibmar-dakledisulid-imaksadgi,
dulema-baid-baidmarga namakmarbalo.
- 25 Ar Bab-Jehová, dule-dummadid,
e-nug bela-bela odummoleged maid.
Degi, bab-dummagan-baiganba bur bule gangu maid.

- Degisoggu, dulemar bur bule Bab-Jehová-
 dobgue-wilubmalad.
- 26 Ar bela bab-dummad-baigan-yar-baid-
 baidginmaladi, bab-dummagansurmalad,
 binsarmaladid.
 Bab-Jehová'di, nibneg-obinnisadid.
- 27 Bab-Jehová bela-bela yeerdakleged, degi, bur-
 gangued-nika maid.
 Bab-Jehová-maidgi, gangued, degi,
 weligwaled nue-nikad.
- 28 "Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad,
 bemar, Bab-Jehová-nug-dummarba-gued
 odummomarsun.
 Bemar, Bab-Jehová bela-bela yeerdakleged-
 nikaye sogmarsun.
 Bemar, Bab-Jehová bela-bela gangued-nikaye
 sogmarsun.
- 29 Bab-Jehová-asabin dagmar,
 Bab-Dummad-asabin ega ibmar-ukleged
 sedamar.
 E-nug-odummomar,
 ar deyob imaklegergebed.
- Bab-Jehová-asabin dulluu ambikumalo,
 Bab-Jehová-neg-islidikid-yeerdaklegedgi, Bab-
 Jehová-nug odummomalo.
- 30 Bela-neg-ugakaase, Bab-Jehová-asabin dobee it-
 omalo.
 Ar Bab-Jehová neg-dirbir-naid nasiksad.
 Degisoggu, e-sogedba naigu guoed.
- 31 ¡Nibnegmar, wergumar!
 ¡Napneg, yeer-itogedba wergumar!
 Dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamalad, be
 sogmar:

‘Bab-Jehová, rey-dummadye, be sogmar.’

32 ”¡Demar, uurmake!

¡Bela egi-ibmar-bukwad, uurmake!

¡Sapur, wergue!

¡Bela-egi-ibmar-bukwad, wergue!

33 Bela sapimar sapurba-bukwad, Bab-Jehová-asabin, weligwaledba namakmar.

Ar Bab-Jehová, napneg-seega danikid.

34 ”Bab-Jehová’ga doggus-nuedye be sogmar,
ar Bab-Jehová, dule-nuedid.

Ar e-sabguedi, degisadeguad.

35 Ega be sogmar: ‘Bab-Dummadye, be anmar-bendake.

Ar be anmar-abonogedid.

Bab-Jehová’ye, bulakwa-ambikuega be anmar-imake,

dulemar-yar-baid-baidgi-bukwamaladgi be anmar-bendake.

Adi, be-nug-swilidikid odummogegar,

adi, weligwaledgi be-nug odummogegar.’

36 Israel-e-Bab-Dummad-Jehová, be-nug dummarba gusun.

Degisadegu, be-nug odummoledii gusun.”

Degi, dulemar bela abin sogdemogad: “¡Deyob guo!”

Degi, geb Bab-Jehová-e-nug odummosmalad.

Levita-dulemarga arbaed uklesad

37 Degisoggu, David, Asaf-onug-imaksad, degi, Asaf-e-gwenadgan-onug-imaksabalid.

Adi, Bab-Jehová-Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu-asabin,

bane-bane igar-maidba Bab-Dummad-nug-
odummogedgi arbadii gumalagar.

³⁸ Deginbali, David, yawagak-dakmalaga, wemar
onug-imaksabalid:

Obed-Edom, degi, e-gwenadgan dulapaa-
gakabaabak (68).

Obed-Edom'de, Jedutún-e-machid.

Deginbali, Hosa, yawagakgi-nakulegega
onugsasbalid.

³⁹ Degi, David, dule-irwa-Bab-Dummadse-
goled-Sadoc'ye-nugad, degi, e-gwenadganmala,
Bab-Jehová'se-gorleged-neg-Gabaón'gi-siidgi
arbamalaga onug-imaksabalid.

⁴⁰ Adi, wemar, Bab-Jehová'se-gorleged-neggi,
bane-bane wakdaradbali, degi, sedogidbali,
ibmar-durgan-ogumakar Bab-Jehová'ga
ukmalagar. Igi Bab-Jehová Israel-dulemarga
gardagi-narmakar Igar-uksa, abali imakmalagar.

⁴¹ Wemarba, David, wemar-onug-imaksabalid:
Hemán, Jedutún, degine, dule-baigan onug-
imaksabalid. Adi, wemar Bab-Jehová'ga
doggus-nuedye sogega, degi, we-namaked-
swilidikidgi namakmalagar: “Bab-Jehová-
e-sabguedi, degisadegvad.” ⁴² Degi, Hemán,
Jedutún'bogwa, we-namakedgi gar-trompeta,
gar-címbalo, degi, gar-baigan Bab-Jehová'ga
ogormaladid.

Jedutún-e-masmaladi yawagak-dakmaladid.

⁴³ Degine, geb bela dulemar na e-neg-e-negse
nadmamad. David e-negse nadmogad. Adi, e-
neguyaginmaladgi nued-binsaegar.

17**2c. Bab-Dummad, Natán'ba David'ga sunmaksad***(17:1-27)**Bab-Dummad David'bo igar-mesisad
(2 Samuel 7:1-17)*

¹ David bato e-reyneggi-gudiidgine, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Natán'ye-nugadga sogded:

—Be an-dakena, andi urwar-neggi maid. Bab-Jehová-Dadganbo-Igar-Mesisad-Uludi, dordonegyaba siid.

² Degi, Natán, David'ga sogded:

—Be-binsaedba na be ibmar-imako, ar Bab-Dummad beba gudiid.

³ A-mutikidba, Bab-Dummad, Natán'ga sunma-knonikid. Ega sogded:

⁴ “Be nao. An-mai-David'ga be sognao, ‘Bab-Dummad weyob sogye: David, an-megega be anga neg sobosulid. ⁵ An Israel-dulemar Egipto'gi-onosad-akale, emi-ibadsega, neg-sobaledgi an megdisulid. Unnila dordoneg-sobaledginbi an gudii daed, degi, anse-goled-neg-nabir-selegedginbi an gudii daed. ⁶ Bela Israel-dulemarba an gudigusgua, deunni an Israel-e-dummaganga sogsagua, anga an-dulemar-idugoye. ¿A-dulemarga an sogsa, anga urwar-neg sobmaloye? A-dulemarse an neg-egichissulid.’

⁷ ”Degisoggu, an-mai-David'ga be sogo, Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikad weyob sogye: ‘Sapurba be sibad-wawaad-akwedga be

gudigua, an be-sunonikid. An-Israel-dulemar-iduegala an be-susad. ⁸ Ar bia be naddibe, an beba gudii daed. Degin, an be-isdarmalad bega obelosbalid. Ani, an be-nug we-napneggi odummobaloed. Dulemar-nug-bur-dummarba-megismaladyobi, an be-nug odummogoed. ⁹ Deginbali, an-Israel-dulemarga deyopira amba an yar ukbaloed. Agi ambikuogu, bar ainirosurmalad. Be-isdarmalad, idualedyob ibigwensuli bar be imakosurmalad. ¹⁰ An an-Israel-dulemargi dule-igar-nabomalad-dummagan-onugimaksad-akale, e-isdarmalad bela anse galakunoni gusmalad.

” ’A-ukinbali, an bega sogbalid, ani, Bab-Jehová, an bega be-wagan-urbebaloed. ¹¹ Be-ibagan bergudanikile, be burgwidele, be-sorbali, be-machi-gwensak rey-gangi-sigega an imakoed. E-negselegoed, an ogannogoed. ¹² A-dule anga neg-soboed, degi, e-yar-seoed an bargindioed. Deyob, e-yar-seodi, degisadegu guoed. ¹³ An e-babga guoed, degi, e, an-machiga gumogoed. An-sabgued an egi obanosulid. Igi an-sabgued dule-be-iduar-negsesadgi an obachagusa, an deyob imakosulid. ¹⁴ A-dule-rey-gangi-sigoedi anse-goled-neggi, degi, an-yar-dakmaidgine, degisadegu e-yar-semaid an-bargindimai guoed. E-negseleged gandikidba-selemai degisadegu guoed.’ ”

¹⁵ Natán, negburgan-daksadba, we-gayaburba bela David’ga sogsad.

David Bab-Jehová'se gochad
(2 Samuel 7:18-29)

¹⁶ Degidgi, David, Bab-Jehová'bo-sunmakegala, Bab-Dummad-asabin signonikid. Ega sogded:

“Bab-Jehová'ye, ¿ande doasunna? ¿An-neguyade ibusunna? Emide, we-ibmar bela be anga uknagu. ¹⁷ A-ukinbali, Bab-Dummad, emide be anga sogbalid, be an-wagan-yoedse-danikoedgi be nued-binsabaloye. Bab-Jehová, bur bule dule-nug-nikadiyob be an-imaked.

¹⁸ ”Bab-Dummad, ¿ibu an bega bar sogbalirgebe? Emide be, weyob angi-nued-binsanaigu. Ani, an-be-maiga-gudiid, magasar be an-daked. ¹⁹ Bab-Jehová'ye, be bela we-ibmar-gegerdaklemalad an-sabedba be imaksad. Degi, na be-abegedba be imaksabalid. Deginbali, be we-ibmar-magar-itogega be an-imaksabalid.

²⁰ ”Bab-Jehová'ye, anmar nue be-wisid, dule-baid beyobidsulid. Degi, Bab-Dummad-baid be-imbagi maisurbalid. ²¹ We-napneggi, ¿biti-dulemar-baid Israel-dulemaryobi bukwabali? Ar Israel-dulemarbi, be-dulamarga-imakegala, degi, be-nug-ogannogegala, na be sabsur-wilebukwadgi onosad. Degin, ibmar-gegerdaklemalad be imaksabalid. Deunni, be-dulamar Egipto-yargi be onosgua, be dule-bamalad barmete gusad, degi, dule-bamalad-e-bab-dummagan be barmete gusbalid. ²² Israel-dulemar be-dulamarga-guega na be susad. Bab-Jehová, bee be e-Bab-Dummadga gunonikid.

²³ ”Bab-Jehová, angi be sunmaksadi, degi, an-wangani be sunmaksabalidi, mer be iegená

gadin. Be-sogsadba degisadegu be imakena gadin. ²⁴ Adi, be-nug mer ieleregar, degi, be-nug-degisadegu odummoledii gubaligar. Bela dulemar sogmalagar: ‘Bab-Jehová-Bela-Gangued-Nikadi, Israel-e-Bab-Dummadid.’ Deginbali, an-wagan degisadegu bese bendakledii guegar.

²⁵ ”Bab-Dummad, an-wagan reymarga degisadegu maiguoed-wisguega be an-imaksad. A-ulale, ani, an be-maiga-guedi, bese an ibmar egisnaid. ²⁶ Emisgi, Bab-Jehová, bee, be Bab-Dummadid. Anga be ibmar-nued-ukoye be sogsad. ²⁷ A-ulale, an bese wilesakwaa egisnaid, an-wagangi ise-nued be binsaoye. Adi, an-wagan degisadegu bega arbadii guegar. Bab-Jehová, an-wagangi be nued-binsassoggu, ega igar-nueganbi degisadegu naoed.”

18

2d. David bilamar-onosadgi nakwisad (18:1-22:1)

*David e-negsemaid onasgumai gusad
(2 Samuel 8:1-14)*

¹ We-ibmar-gusad-sorbali, David, Filistea-sordamar-ogalakusad, degi, e-maiga imaknonibalid. David, Filistea-dulemar-ibe Gat-neggwebur sunonibalid, e-neggwebur-burwiganase-bakar, sunonikid.

² David, Moab-dulemar-ogalakunonibalid, geb e-maiganga imaksad. Deginbali, David, Moab-dulemar-mani-bennukdii-gumalaga imaksabalid.

³ A-ukinbali, David, Hamat-neg-nugadgi, Soba-e-rey-Hadad-Ezer Éufrates-diwarba-yar-suega-gunaigu, Hadad-Ezer-ogalakusbalid.

⁴ Agi, David, Hadad-Ezer-ibe:

Ur-napagined miligwen (1,000) susad,
sordamar-moligi-sii-urwemalad miligugle
(7,000) gasad,
dulemar-napagi-urwemalad mili-dulagwen
(20,000) gasbalid.

Ur-napaginedgi-moli-atinnarmalad-e-mali-
gasi siksa gusbalid.

Unnila molimar-dulatar (100) oakalossulid,
ur-napaginmaladga urbisad.

⁵ Geb degi, Siria-sordamar-Damasco'ginmalad, Soba-e-rey-Hadad-Ezer-bendakega nonimarmoganad. Degi-inigwele, David egi-obichabalid. David, Siria-sordamar mili-dulagwen-gakabo (22,000) ogilononikid. ⁶ Degin, geb David, e-sordamar Siria-yargi, Damasco-neggweburgi-nakulemalaga urbisad. Siria-dulemar David-maiga gunonimalad. Deginbali, David, Siria-neggweburga mani-bennukleged-igar mesisad. Bab-Jehová, David-bia-bila-ononadele, emargi-obinega David-imakdaed.

⁷ Deginbali, David, Hadad-Ezer-sordamar-sigu-abgamalad-orbiid-ebusadi, e-ibe susbalid, geb Jerusalén'se sesa gusad. ⁸ Deyobbali, David, Hadad-Ezer-e-neggweburmar Tibhat'ye-nugadgi, degi, Cun'ye-nugadgi, esgoro-gordikid-bukidar susbalid. A-esgoro-gordikidmar, Salomón, diisied-dummad-sobega ebusad, degi, buarmar-esgoro-gordikidbiid-sobega ebusbalid, deginbali,

ibmar-Bab-Dummadse-goled-neggi-ebulemalad-sobega ebusbalid.

⁹ Hamat-e-rey-Toi wisgusad, David, Soba-e-rey-Hadad-Ezer-e-sordamar bela obelosye. ¹⁰ Ar Hamat-e-rey-Toi, Hadad-Ezer-e-isdaradmosoggu, Rey-David'ga nuedye-sogegala, degi, Hadad-Ezer'gi-nakwisad nued-be-imaksaye ega sogbaligala, ese e-machi-Adoram barmialid. Degidbali, Toi, ibmar-akar-akar-orgi-sobarmalad, manimar, degi, ibmar-esgoro-gordikidgi-sobarmalad David'ga barmialid.

¹¹ David, bela Toi-ega-ibmar-uksadi, Bab-Jehová'ga uksad. Deginbali, dulemar-ibe manimar-susbalidi, degi, ormar-susbalidi, Bab-Dummadga uksabalid.

We-dulemar-ibe susgusad:

Edom-dule, Moab-dule, Amón-dule,
Filistea-dule, degi, Amalec-dule.

¹² Deginbali, Sarvia-machi-Abisai, Balu-Nebagi miliambe-gakabaabak (18,000) Edom-dulemar-ogilosad. ¹³ Degine, Abisai, Edom-yargi dule-nakulemalad-urbanonikid. Agine, geb bela Edom-dulemar David-e-maiganga gunonimalad. Bab-Jehová, David-bila-ononadele, e-isdarmaladgi-nakwega imakdaed.

David-e-dulemar-idumalad
(2 Samuel 8:15-18; 20:23-26)

¹⁴ David bela Israel-yargi negsemaidgine, nue-itoakwaa dulemarga negsemai gusad, innikii e-dulamar-semai gusad.

¹⁵ David-e-dulemar-idumaladi, wemalad: Sarvia-machi-Joab, sorda-bila-onomalad e-dummadid.

Ahilud-machi-Josafat, garda-narmaked-e-dummadid.

¹⁶ Ahitob-machi-Sadoc, degi, Abiatar-machi-Abimelec'bogwa, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladid.

Savsa, David'ga garda-narmakedid.

¹⁷ Joiada-machi-Benaía, Cereteo-dulemar, degi, Pelet-dulemar-e-dummadid.

Geb David-masmaladina, dummagan-negsedimaladid.

19

*Amón-sordamar, degi, Siria-sordamar galakusad
(2 Samuel 10:1-19)*

¹ We-ibmarmar-nasad-sorba, Amón-dulemar-e-rey-Nahas burgwenonikid. Geb sorbali, Nahas-e-machi reyga megnonikid. ² Geb degine, David sogded: “Nahas angi nued-binsassoggua, deyob an Nahas-machi-Hanún'gi an nued binsamoga-rgebed.” Agala, David, Hanún'se ega-gayaburba-berbemalad barmisad, e-bab-burgwisad-nukad mer dogdar bukib-binsaegar.

³ David-e-gayaburba-berbemalad Hanún'ga mer-bukib-binsaye sogega mosmargua, Amón-dulemar-e-dummagan Rey-Hanún'ga sogdemalad: “¿Ar David mer-bukib-binsaye bega-sogega, e-sordamar-barmiar be ebinsasi? ¿Ar be-babgi-nued-binsaye, aga barmiar be ebinsasi? Degisuli. Ar David, neg-argaega e-sordamar-barmialid, ar anmar-obelogege barmialid.”

⁴ Degidgine, Hanún, David-e-sordamar-gayaburba-berbemalad gasad. Amar-ibe e-siga-emiega imaksad, degi, e-mormar-yoid e-sor-nagase e-ibe-sikega imaksabalid. Deyob gannar David'se barmisad.

⁵ David-e-sordamar deyob gusmalad, nue-binge gusmalad. Geb David, deyob e-sordagan-gusye wisgusgua, amarse sorda-bamalah-barmisad, weyob ega sognamalagar: “Jericó-neggweburgi be gudii imakmargwelo. Bemarga siga-sugusar, geb be dagmalo.”

⁶ Degidbali, Hanún, degi, Amón-dulemar David-e-isdaradga gunonimarsunye itononimalad. Degisoggu, wemar, ur-napaginmalad manigibennukar-sedegala, degi, dulemar-moligi-bilanonomalad manigibennukar-sedegala, maninibir-milidulapaa-gakambe-gakabake (74,000) Mesopotamia-yarse, Siria-yarse, Maaca-yarse, degi, Soba-yarse barmismalad.

⁷ Degine, geb ur-napagined mili-dulagwengakambe-gakabo-mergu (32,000) manigibennuksamalad. Deginbali, manigibennukale Maaca-yar-e-rey, Maaca-sordamarse-bakale sesbalid. Wemar Medeba'ye-neg-nugad-asabin ambikunonimalad. Amón-e-sordamardina, bilanonomalagala, e-neggweburmargi noarmalad.

⁸ David deyob-wisgusgua, Joab-barmisad, bela e-sordamar-gandikmaladmala barmisad.

⁹ Amón-dulemar bila-onogega-ainiarmargua, e-neggwebur-dogedgi ambikunonimalad. Reymar Amón-dulemar-bendakega-nonimarmogad, amardina bachikii neba-neg-naidgi ambikusmalad.

¹⁰ Joab, e-asabin e-isdarmalad-bukwa dakded, degi, e-yargansik-bukwa dakdebalid. Geb agine, Siria-sordamargi-bila-onogegala, Israel-sordamar-bur-niga-gandikmalad egwasad.

¹¹ Geb Joab, Amón-sordamargi-urwemalaga e-ia-Abisai Israel-sordamar-bamalad-e-iduega onug-imaksad. ¹² Agine, Joab, Abisai'ga sogded: "Ar Siria-dulemar angi obite be dakdele, be an-bendaknao. Ar Amón-dulemar begi obite an dakdemogale, an be-bendaknamogo. ¹³ Na be gandik imakmalo, mer sikirmakmalo. Anmar-dulemar-nukad, degi, anmar-Bab-Dummad-e-neggweburmar-nukad bila-onomalo. Ar Bab-Jehová na igi-abege, deyob na neg-imakoed."

¹⁴ Agine, Joab, e-sordamarmala, Siria-sordamargi ilagwen-dogar bila-ononadmalad. Siria-sordamardi aka Joab-idu duurmakdemalad.

¹⁵ Amón-dulemardi, Siria-dulemar-duurmakde-dakdemargua, Joab-e-ia-Abisai-idu duurmakdemarmogad, geb e-neggweburse ubononimalad. Degi, geb Joab, Jerusalén'se gannar nonikid.

¹⁶ Siria-dulemar, Israel-dulemarse galakus na itosmargua, e-bendakdamalaga Siria-dulemar-Éufrates-diwar-obakar-bukwamaladse gayaburba-berbemalad barmisad. A-sordamar-e-dummad Sofac'ye-nugad. Sofac'de, Rey-Hadad-Ezer-e-sorda-dummadid.

¹⁷ David deyob wisgunonibargua, bila-ononaegala, bela Israel-sordamarse gornai guarbalid. Geb, Jordán-diwar-obaksamargua, Siria-sordamargi-bila-onogegala, guakwaa ambikudapmalad. Degidgine, Siria-sordamar David-e-sordamargi gwichiguarmalad. Agi

bila-onodmarsunnad. ¹⁸ Siria-sordamar, Israel-sordamar-abin-galakudedba duurmakdemalad. Agi, David, Siria-sordamar-ur-moli-onanamalad, miligugle (7,000) oburgwisad. Deginbali, sordamar-napagi-bila-onomaladdi mili-dulabo (40,000) ogilosbalid. Deyob, David, Siria-sordamar-e-dummad-Sofac oburgwisbalid.

¹⁹ Hadad-Ezer'ba-bila-ononanai-gusmaladi Israel-dulemarse-galakus na itosmargua, mer bar bila-onogega David'bogwa igar-mesnai guarmalad. Deyobi, geb David-e-maiga gunonimarsunnad.

Degi-neggusad-akale, Siria-dulemar, bar Amón-dulemar-bendakbi gussurmalad.

20

David Rabá-neggwebur susad (2 Samuel 12:26-31)

¹ Birga-binid-nagunonigua, reymar-bila-ononaddamalad-ibagangi, Joab bila-ononad gusad. David'dina, Jerusalén'gi besa gusad. Geb agi, Joab, Amón-dulemar-sabsur-wionai gusad. Geb Rabá-neggwebur-ebirnai gualid, geb a-neggwebur-obelosad. ² Geb agi, David, Amón-dulemar-e-rey-ibe ologurgin-susad. We-ologurginde, nibir-dulapaa-gakambe-gakatar (75) aidikued, degi, akwa-nuegan-dakar-dakar-gamalad egi sobarbalid. We-ologurgin, David-e-nono-birgi sismalad. A-ukinbali, David, Rabá-neggweburgi ibmar-bukidar sesa gusbalid. ³ Degin, David, dulemar-Rabá-neggweburgi-besmalad onisbalid. Geb, David, a-dulemar-we-ibmargi-oarbaega imaksad: Esnaligi, esgorogi, degi, akangi-oarbaegar. Deginbali,

David, bela dulemar-Amón-neggweburmargi-bukwamalad, deyob-oarbaega imaksabalid. Degi, David, belagwable e-sordamar-bila-onomalad Jerusalén'se senonikid.

David-e-sordamar dule-masdummagan-oburgwismalad

(2 Samuel 21:18-22)

⁴ Degi-neggusad-sorballi, Israel-sordamar Gezer-neg-nugadgi Filistea-sordamargi bila-onosmarbalid. Sibecai Husa'gined, dule-masdummagan-e-wagwa-Sipai'ye-nugad oburgwisad. Deyob Israel-dulemar, bila-onogedgi, Filistea-dulemargi obichad. Filistea-dulemar Israel-dulemarse bar achassulid.

⁵ Ibagan-nasbargua, Filistea-sordamargi bila-onolesbalid. A-bila-onolesadgine, Jair-machi-Elhanán Lahmi-oburgwisad. Lahmi'de, Goliat-e-gwenadid, Gat-duled. Lahmi bila-onogedgi e-eswar-ebuged warbipisulid.

⁶ Gat-neggweburgi gannar bila-onolesbalid. A-neggweburgi dule-masdummad maid. E-argan-goomar abinbela walanergwa-walanergwa (6-6) nikad. E-nag-goomar, deyob abinbela walanergwa-walanergwa (6-6) nikabalid. Belagwable e-goomar dulagwen-gakabake (24) nikad. We-dule, dule-masdummagan-e-wagwad.

⁷ We-dule-dummad, Israel-dulemarbo-urwegala, egi yee-sogdii gualid. Agi, Simea-machi-Jonatán, we-dule-masdummad-oburgwisad. Simea'de, David-e-iad.

⁸ We-dule-masdummagan, Gat'ginmalad-masdummagan-e-waganad. Wemar, David'se, degi, David-sordaganse oburgwiles gusmalad.

21

David Israel-sordamar-ebichisad (2 Samuel 24:1-17)

¹ Nia-Satanás Israel-dulemargi gwichigunon-ikid, geb David-e-binsaed ganonikid. Geb Israel-sordamar-ebisega David-imaksad. ² Agine, David, Joab'ga, degi, sordamar-e-idumaladga sogded:

—Be namala, Israel-sorda-ebisnamalo. Bemar Beerseba-neggwebur-akale dulemar-ebisdoed, geb Dan-neggweburse obelodapoed. Sordamar-ebislesad bela be anga sogmalo, adi, an wisgugar, ebigwa dulemar bila-onomalaga gusmalale.

³ Joab abin-sogded:

—Bitigi Bab-Jehová na e-dulamar emi-nikadbali, ila-dulataledse (100) bur bule omelogena gadin. ¿Ar we-dulemarde belagwable bega arbadimarsursi? Dummad-rey, ar degite, ¿ibiga be sordamar-ebisbie? Ar aka be Israel-dulemarga boni-amiega be gunaid.

⁴ Degi-inigwele, rey-igar-uksadi Joab'gi obichad. Degisoggu, Joab, sordamar-ebisega bela Israel-sordamar-bukwadba bipirmaknadsunnad. Joab Jerusalén'se gannar aibirisgua, David'ga bela dule-nabir-bilagi-urwemalad-e-mergued sognonikid. ⁵ Bela Israel-yargine, dulemar-nabir-sunna-bilagi-urwemalad miyon-gwensak-gaka-mili-dulatar (1,100,000) mergued. Degi, Judá-dulemar nabir-bilagi-urwemarmogad mili-dulataled-ilabake-gaka-dulapaa-gakambe (470,000) mergubalid.

⁶ Joab Levita-dulemardi-ebichasulid, degi, Benjamín-dulemar-ebichasurbalid. Ar Joab, rey-ega-igaruksad gwen abessulidba deyob imaksad.

⁷ Bab-Dummad, David-sordamar-ebichisgu, gwen nabir daksasulid. Degisoggu, a-nukad, Israel-dulemargi sabsur-odurdaked barmialid.

⁸ Degidgi, David, Bab-Dummadga sogded: “Bab-Dummadye, ar an yogasaar binsaedsulidyob sordamar-ebisnai gusad. An begi dummad-nosad. Degisoggu, Bab-Dummadye, an wilesagwar bese egisdo, an-begi-nosad be anga eliye.”

⁹ Degin, Bab-Jehová David-e-negburgan-daked-Gad’ga sogded: ¹⁰ “David’s be nae, ega be sognao: Weyob Bab-Jehová sogye: ‘An bega ibmar-sogapaa sogoed, soggwen be suo. Be anga sogo, biti an bega imakoye.’ ”

¹¹ Gad David’s nadgua, ega sogdapid: “Bab-Jehová weyob soded: ¹² ‘We-ibmar-sogapaagwad, soggwen be suo:

Birgapaa ukud-nagueddibe.

Be-isdarmalad nii-walapaa es-suidgi be-ogalakudii-gueddibe.

Sulile, Bab-Dummad bela Israel-yar-naid-ugakaase ibapaa bemar-sabsur-odurdaked, e-baliwitur bela dulemar neg-uelleged-dummadba-galitoged imakeddibe.

” David, nue be binsao. Dule-an-barmialidgala, ¿igi an sogosunna?” ”

¹³ David, Gad-abin sogded: “An nue-wile itoged. Bab-Jehová-e-ganguedgi an berguer bur gadid. Ar Bab-Jehová’di, emar-saberba maisoggu, a,

an-sabsur-odurdaker bur nuedid. Dule-an-isdarmalad-an-wioged an abesulid.”

¹⁴ Degisoggu, Bab-Jehová, Israel-dulemargi boni-dummad barmialid. Agine, Israel-dulemar mili-dulapaa-gakambe (70,000) burgwisad. ¹⁵ Deginbali, Bab-Jehová, dulemar-ogilogega e-baliwitur Jerusalén-neggweburse barmialid. Bab-Jehová, deyob baliwitur-emar-oburgwenai daksagua, dulemar-wiledakded. Degi-dakdedbali, baliwiturga sogded: “¡Wesego! ¡Mer bar ogilogo!” Deunni, Bab-Jehová-e-baliwitur, Jebuseo-dule-Ornán-e-ibmar-gwag-omukulegedgi gunaid.

¹⁶ David atakdegua, Bab-Jehová-e-baliwitur niba nai dakalid, degi, es-gani Jerusalén-neggwebursik-oyonai dakalid. Geb David, degi, girmar-dummaganmala bukib-itoged-mor-yoi napase dulluu imaksamalad.

¹⁷ Degine, David, Bab-Dummadga sogded: “¿Ani an dulemar-ebisnai gussursi? Ani an begi-yolesadid, ani an noar ibmar-imaksad. We-dulemardi, ¿ibugi nosmarsunna? Wemar sibad-wawaadmaryob gued, an-sogsadba imaksamalad, ibmar gwen akar imaksasurmalad. Bur be angi yolege, bur be an-gwenadgangi yolebali. Be-dulamardi, mer be akar imake, mer be-dulamargi boni-dummad be barmidage.”

David Bab-Jehová'ga aila sobsad

(2 Samuel 24:18-25)

¹⁸ Bab-Jehová-e-baliwitur Gad'ga sogded: “Be nae. David'ga be sogo: ‘Bab-Jehová'ga ibmar-ogumakar-ukleged-aila be soboye. Jebuseo-dule-Ornán-e-ibmar-gwag-omukuleged-naidgi be

aila-soboye.’ ” ¹⁹ Degine, geb David nadsunnad, igi Gad Bab-Jehová-nuggi-ega-ibmar-sogsa, deyob imaksasunnad.

²⁰ Ornán trigo-gwag-omukunaidgi sorsik-aibiridgua, baliwitur-dakalid, degi, e-masmala-warbakegwad-eba-gunanaid, baliwitur-dakdemarmogad. Geb agi, baliwitur-iduar dukusmalad. ²¹ Degidgi, David, Ornán-gunaidse naded. Ornán ibmar-gwag-omukulegedgi-gunaidgi David-dani-dakdegua abin noalid, geb, David-abin napase dulluu imaksad. ²² Geb David, Ornán’ga sogded:

—We-ibmar-gwag-omukuleged-nega be anga manigi uke. Adi, an agi Bab-Jehová’ga ibmar-ogumakar-ukleged-aila sobega. Geb degidbali, boni-dummad-nonaid dulemargi nabir bangudoed. E-mani-gargegued-sogedba be anga uko.

²³ Degi, Ornán, David’ga sogded:

—Dummad-rey, be-dakedba na be neg sue, an binsa bega uked. Bab-Dummadga-ogumakar-ukega an moli-bebe-nikad-machered-alugwasualed bega uko. Degi, trigo-naged-urgo sapanga-imatega an bega ukbalo. Deginbali, trigo-gwag an bega ukbalo. Bela we-ibmar maniginsuli an binsa bega uko.

²⁴ Degi, Rey-David, Ornán’ga sogded:

—¡Adi, deyobsulirgebed! Be-ibmar Bab-Jehová’ga-ukega an be-ibe suosulid, ar we-ibmar begadid. Bela we-ibmar e-gargeguedba an bakar imakergebed. Ar Bab-Jehová’ga-ibmar-ogumakar-ukega an mani-missuli gwen ukosulid.

²⁵ Degisoggu, David, ibmar-gwag-omukuleged-neg-bakega, Ornán'ga or nibirambe-gakatar (15) uksad. ²⁶ A-nainugi, David, Bab-Jehová'ga ibmar-ogumakar-ukleged-aila sobsad. Agi, Bab-Dummadga ibdula-ogumakar uksad, degi, gwenatigwarguedga ibmar-ukleged ega uksabalid. Degin geb, Bab-Jehová'se gochad. Agi, Bab-Jehová, nibneg-akale, ibmar-ogumakar-ukleged-ailagi soo odenonikid.

²⁷ Degidgi, Bab-Jehová, baliwiturga sogsad, es-ganikid e-saboged-yaba odoye.

²⁸ David, Bab-Jehová-e-itos-daksagua, Jebuseo-dule-Ornán-e-ibmar-gwag-omukulegedgi-gunaidgi, Bab-Dummadga bur bule ibmar-uknai gusad.

²⁹ A-ibagangine, Moisés Bab-Jehová'se-goled-neg-sunna-seleged negsulidganba-sobsagusad, degi, ibmar-ogumakar-ukleged-aila sobsagusbalid, Gabaón-yargi neg-matusulidgi bukwad. ³⁰ Degi-inigwele, David, Bab-Dummadbo-sunmakega, Gabaón'se nadsurgusad, ar ade, Bab-Jehová-e-baliwitur-es-ganikid-dobedbali geg nae gusad.

22

¹ Degi, David sogded: “Wegi Bab-Dummad-Jehová'se-goled-neg soblego. Deginbali, wegi ibmar-ogumakleged-aila soblebalo, adi, Israel-dulemar, nabir Bab-Jehová'ga ibmar-ogumakar ukmalagar.”

**2e. David Babse-goled-neg-soblegega
e-ibmar-ebulemalad onmaksad
(22:2-19)**

Bab-Dummadse-goled-neg soblesokalid

² David, Israel-yargi dulemar-ainebarmalad-gudimaladse bela gochad. A-dulemar-abar, akwagi-argaegala nug-imaksad, adi, a-akwagi Bab-Dummadse-goled-neg-soblegegar.

³ Deginbali, David, yawagak-abgaed-sobega, degi, yawagak-biokega, esgoro-bukidar amisbalid. Degi, esgoro-gordikid bukidar amisbalid, e-aidikuedi, wisgulessulid. ⁴ Deyob, David, urwar-urgomar geg ebislegedse onmaksabalid. Sidón-dulemar, degi, Tiro-dulemar, David'ga urwar-urgo bukidar senonibalid.

⁵ David sokargusad: “An-machi-Salomón amba-sapingwagwad, amba binsaed dogdar nikasulid. Ar Bab-Jehová'se-goled-neg soblegergebed, nuekwa soblegoed, degi, bela-bela yeerdakle soblebaloed. We-napneggi we-neg-e-yeerdaklegedgi dummad-sunmaklegoed. Degisoggu, a-neg-soblegegala, an guakwaa ibmar-onmagergebed.” Deyobi, David, Bab-Dummadse-goled-neg-sobegala, e-burgwed-iduale, bela ibmarmar guakwaa urbisad.

⁶ Degin, geb David, e-machi-Salomón'se gochad, ega sogegar, Israel-e-Bab-Dummad-Jehová'ga be neg-soboye. ⁷ Degidbali, David e-machi-Salomón'ga sogded: “Machi, an-Bab-Jehová-e-nug-odummogegala an binsasando, an Bab-Dummadse-goled-neg soboye.

⁸ Degi-inigwele, Bab-Jehová weyob anga sunmaknonikid: ‘Be ablis dummad-eosad, be dummad-bila-onosbalid. Degisoggu, be anga neg sobosulid. ⁹ Degi-inigwele, be machi-wargwen-nikuoedi, dule-bogidikid guoed. An ega e-isdarmalad-e-yar-dikarba-bukwamaladbo neg-

bogidik nasikoed. Agala, we-machi Salomón'ye nugguoed. Ar e-negsemaidgi, Israel-dulemargala neg-bogidikid nasikoed, degi, bonisuli gudii gumaloed. ¹⁰ We-machigwa anga anse-goled-neg soboedid. Degin, an-machiga guoed, an e-babga gumogoed. E-yar-seoedgi an bur bule bendakoed, Israel-yargi degisadegu yar-semi-guega an imakbaloed.'

¹¹ "Machi, be-Bab-Dummad-Jehová'ga be neg soboed. Degisoggu, Bab-Jehová beba gudii guoed. Igi na sogsa-gusa, bede ega neg-soboye, ar deyob imakoed. ¹² Bab-Jehová'di binsaed-nued, bega ukoed, degi, magar-neg-itoged bega ukbaloed, adi, be Israel-dulemarga negsear-soger, be-Bab-Dummad-Jehová-Igar-Maidba be nanadii guegar. ¹³ Ar be nue-ise-itogar Bab-Jehová-sogsadba be nanadiile, degi, Israel-dulemarga-Moisés'ba-Igarmar-uklesadba be nue-nanadibalile, nueganbi bega ibmar nadoed. Degin, be gandik imako, mer be dobguo. Mer be na san gegegwa imako, mer be galakubalo.

¹⁴ Be dake, Bab-Jehová'se-goled-neg-sobega, yeer-ganguedgi an bega we-ibmarmar onmaksad:

Or, nibir-miyon-gugle gaka mili-dulataled-ilatar (7,500,000),

degi, mani, nibir-miyon-dulapaa-gakambegakatar (75,000,000) an onmaksad.

Esgoro-gordikiddi,

degi, esgoro-sunnaddi, ichesulidba ebislessulid, ar dogdar-mergued.

Urgomar,

degi, akwamar, deyob an urbisbalid.

Geb sorba be, bur bule be ibmarmar
omelobaloed.

15 Deginbali, dule-bega-arbamalad an bukidar
bega amisbalid:

Dule-akwa-mamarmalad,
akwagi-neg-sobmalad,
urgogi-arbamalad.

Degi, bela-we-ibmargi-nerguarmalad an
amisbalid:

16 Orgi-nerguarmalad,
manigi-nerguarmalad,
esgoro-gordikidgi-nerguarmalad,
esgoro-sunnadgi-nerguarmalad.

Degisoggu, be arbasundo, ar Bab-Jehová
beba gudii guoed.”

17 Geb degine, David, e-machi-Salomón-
bendakmalaga bela Israel-e-dummaganga igar
uksad. 18 Weyob ega sogsad: “Bemar-Bab-
Dummad-Jehová bemaiba gudiiid. Ar a bemarga
bela-yar-naidgi neg-bogidikid nasiksad. Ar
Bab-Dummad dulemar-we-yargi-bukwadgi-
nakwega an-imaksad. Wemar, Bab-Jehová-
urbaligwa nanabukwad, degi, Bab-Jehová-e-
dulema-sogedba nanabukmarbalid. 19 Emisgi,
bemaiba bela-bela ulubgi, bemaiba-Bab-Dummad-
Jehová’ba nanabukwa be gumarsunno.
Degisoggu, Bab-Dummad-Jehová’s-e-goled-
neg-sobega ogudmarsun. Ar deyobi, anmar
Bab-Jehová-Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu a-negse
sedamaloed, degi, Bab-Dummadga-ibmar-
ebulemalad sedamarbaloed. Ar Bab-Jehová-
nug-odummolegegala, we-neg soblegoed.”

23

2f.

Bab-Dummadga-arbamalad-e-arbaed (23:1-26:32)

Levita-dulemarga e-arbaed uklesad

¹ David, e-birga-nue-seleba-gusadgine, Israel-e-reyga-megega e-machi-Salomón-onug-imaksad.

² Degine, David, Israel-girmar-dummagan onmaksad, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad onmaksabalid, degi, Levita-dulemar onmaksabalid. ³ Levita-dulemar birga-dulagwen-gakambe-obine-nikamalad (30+) ebislesad. War-wargwengi-ebichilesgu, machergan mili-dulagwen-gakambe-gakabaabak-mergu (38,000) daklealid. ⁴ David sogded:

“We-dulemar-deyob-merguedgi,
Bab-Jehová’s-e-goled-neggi mili-dulagwen-gakabake (24,000) arbamaladid.
Sapin-dummagan, degi, igar-nabomalad-dummagan milinergwa (6,000) mergubalid.

⁵ A-uki, yawagak-dakmalad milibake (4,000) mergubalid.

Deginbali, garmar-ogoledgi Bab-Dummad-nug-odummomalagala milibake (4,000) bukwabalid.

Ani, Bab-Dummad-nug-odummomalaga a-garmar-sobmalaga imaksad.”

⁶ David, Leví-e-masmala-warbaagwadba, Leví-wagan danar-danar oambikusad.

Leví-e-masmala, wemalad:
Gersón, Coat, Merari.

Gersón-wagan

⁷ Gersón-masmala, wemalad:

Laadán, Simeí.

⁸ Laadán-e-masmaladi, wemarmogad:

E-machi-gebesailagined Jehiel.

Jehiel-yarbalid, Zetam, degi, Joel.

Bela walapaa gued.

⁹ Simeí-e-masmala-warbaagwad, wemalad:

Selomit, Haziél, Harán.

Wemar,

Laadán-e-gwenadgan-e-

dummaganad.

¹⁰ Simeí masmala-walabake-nikusbalid,
wemalad:

Jahat, Zina, Jeús, Bería.

¹¹ Jahat'de, machi-gebesailaginedid, Zina'di,
e-yarbalidid.

Jeús, degi, Bería'bo masmala-ichesur
nikussurgusmalad.

Degisoggu, neg-gwagwenayob
gunonimalad.

Coat-wagan

¹² Coat-e-masmala bela walabake gumalad:

Amram, Izhar, Hebrón, degi, Uziel.

¹³ Amram-e-masmala, wemalad:

Aarón, Moisés.

Aarón, degi, e-waganmala, amarbi Bab-
Jehová'ga ibmar-bur bule-swilidikmalad-
ukega, degi, ina-wawadikid-ogumakbaliga
nuggusmalad. Deginbali, Bab-Dummad-nuggi-
arbaega, degi, e-nug-odummodi-gubaliga
nuggusmarbalid.

¹⁴ Bab-Dummad-e-dule-Moisés-e-masmala, Leví-
e-waganmarba dognonimarmogad.

- 15 Moisés-e-masmala, wemalad:
Gersón, Eliezer.
- 16 Gersón-e-machidi, wedid:
Sebuel, machi-sailagined.
- 17 Eliezer-e-machidi, wemogad:
Rehabías, machi-sailagined. Eliezer
masmala-baid nikussulid.
Rehabías'dina masmalad-ichesur nikusad.
- 18 Coat-machi-Izhar-e-machidi, wedid:
Selomit, machi-sailagined.
- 19 Coat-machi-Hebrón-e-masmaladi, wemalad:
Jerías, machi-sailagined. Jerías-yarbalid,
Amarías.
Amarías-yarbalid, Jahaziel. Jahaziel-yarbalid,
Jecamán.
- 20 Coat-machi-Uziel-e-masmaladi, wemalad:
Micaía, machi-sailagined. Micaía-yarbalid,
Isías.

Merari-wagan

- 21 Merari-e-masmala, wemalad:
Mahli, Musi.
Mahli-e-masmaladi, wemalad:
Eleazar, Quis.
- 22 Eleazar masmala-suli burgwisad. Degi-
inigwele, bunamalabi nikusad. Degine,
we-bunamala, e-gwenadgan-Quis-masmala
nikusmalad.
- 23 Musi-e-masmala-warbaagwaddi, wemalad:
Mahli, Edar, Jeremot.
- 24 Wemar, Leví-e-waganmalad, e-babgangi-
danimad. Nug-welesadi, e-dummaganba
war-wargwengi e-nugmar nagusad. Degi, birga-
durgwen (20) nikamalad, birga-durgwen-obine

(20+) nikamarbalid. Amar, Bab-Jehová'se-goled-neggi arbadii damalad.

²⁵ Ar David weyob sogsa gusad: "Israel-e-Bab-Dummad-Jehová, Israel-dulemarga neg-bogidik nasiksad, degi, Jerusalén'gi-mai sadeguoed.

²⁶ Aga, Levita-dulemar, Bab-Dummadse-goled-neg-sunna-seleged bar-sedii guosurmalad, degi, ibmar-ebulemalad-ebipidii bar guosurmarbalid."

²⁷ Degisoggu, David-napi-ibmar-sogsadbali, Levita-dulemar birga-durgwen-nikamalad (20), degi, birga-dulagwen-obine-nikamalad (20+), ebislesad.

²⁸ We-Levita'mar Aarón-e-masmala-sogedba Bab-Jehová'se-goled-neggi we-ibmargi-arbamalaga ebislesmalad:

Babse-goled-neg-imbaba arbaegar,

Babse-goled-negyaba neg-burwigana-dakmalagar,

ibmar-islidikmalad-bukwad urukegar,

degi, Bab-Dummadse-goled-neggi bela ibmar-imakedgi bendakbaligar.

²⁹ Amba wemala, Bab-Jehová'ga-ukegala, we-ibmar guakwa imakmarbalid:

Madu-islidikid, madubur Bab-Dummadga ukegar,

madu-ologana-inasulid, ibmar-dibyar-ukleged,

ibmar-duar-uklegeddibe.

Deginbali, nibir-ibmar-oaidikumalad, ibmar-wilubsamalad, a-dakedmarbalid.

³⁰ A-ukine,

Bab-Jehová'ga-dog-nued-sogegar,

degi, Bab-Jehová-e-nug-odummobaligar,

bane-bane wakudaradba,
degine, sedogidba Bab-Dummadse-goled-
negse naddamalad.

- 31 Degi, Bab-Jehová'ga we-ibmar-ukleged-
dakedmarbalid:
Ibmar-durgan-ogumakar itoged-ibagi-
ukleged,
nii-gebe-gwisgusadgi-ukleged,
degí, iba-dummad-itoakwaa-onolegedgi-
ukleged dakedmarbalid.

Emar-merguedba bane-bane, degi, muchub-
muchub, e-igar-maidba Bab-Dummadga
arbabukwadamalad.

- 32 Deginbali, Levita-dulemar, Bab-Dummad-
dulemarbo-ambikued-neg dakedmarbalid,
degí, Neg-Swilidikid-dakedmarbalid. Aarón-
masmala-sogedba Bab-Jehová'se-goled-neggi
arbabukwadamalad.

24

Aarón-e-masmala-e-arbaed

- 1 Weyobi, Aarón-e-masmala danar-danar mimi-
lesmarmogad.

Aarón-e-masmala, wemalad:

Nadab, Abiú, Eleazar, Itamar.

- 2 Nadab, Abiú'bogwa, mimmigan-
nikussurgusmalad. Deginbali, e-bab-idu
burgwismarbalid.

Degisoggu, Eleazar, Itamar-ebo, Bab-
Dummadse-dule-irwa-goledga arbadmalad.

- 3 Degine, David, Eleazar-e-wagwa-Sadoc-
nugadmala, degine, Itamar-e-wagwa-Ahimelec-
nugadmala, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad

nuekwaa arbamalagala, ega e-arbaed-ibagan
ilemakar mesisad.

⁴ Dule-idumalad Eleazar-e-wagan-abargi,
Itamar-e-waganba bur merbaasoggu, weyob
mimilesad:

Eleazar-wagan-dule-idumalad,
warambe-gakanergwa ambikusad (16).

Itamar-wagan-dule-idumaladdi,
walabaabak (8) ambikusmarmogad.

⁵ Sordamar, wachi-wachiba-arbamalaga danar-
dandar mimilesad. Weyob-mimilesadi ibmargi-
wilubdaklegar imaklesad. Degisoggu, Bab-
Dummadse-goled-neg-yagi, Bab-Dummadga-
arbamalad-e-dummagan, Eleazar-waganmar-
abargi, degi, Itamar-waganmar-abargi deyob
gudidii nanamalad.

⁶ Degine, Levita-dule-Natanael-machi-Semaías,
we-dulemar-wagab, nugmar gardagi-
narmakar mesisad:

Rey-wagab, dummagan-wagab,
dule-irwa-Bab-Dummadse-goled-Sadoc-
wagab,

Abiatar-machi-Ahimelec-wagab,
dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-
dummagan-wagab,

Levita-dulemar-wagab.

Eleazar-e-gwenadganga wachi-wachiba-
arbamalaga ilabo-wilub uklesad,
degi, Itamar-e-gwenadgangardina, ilagwen-
wilub uklesad.

Weyob sulenonimalad:

⁷ Gebe-suleargua, Joiarib sulenonikid.
Ilabogi, Jedaías sulenonikid.

- ⁸ Irbaagi, Harim sulenonikid.
Irbakegi, Seorim sulenonikid.
⁹ Ilatargi, Malquías sulenonikid.
Ilanergwagi (6), Mijamín sulenonikid.
¹⁰ Ilaguglegi (7), Cos sulenonikid.
Ilabaabakgi (8), Abías sulenonikid.
¹¹ Ilabakebakgi (9), Jesúa sulenonikid.
Irambegi (10), Secanías sulenonikid.
¹² Irambe-gakagwensakgi (11), Eliasib sulenonikid.
Irambe-gakabogi (12), Jaquim sulenonikid.
¹³ Irambe-gakapaagi (13), Hupa sulenonikid.
Irambe-gakabakegi (14), Jesebeab sulenonikid.
¹⁴ Irambe-gakatargi (15), Bilga sulenonikid.
Irambe-gakanergwagi (16), Imer sulenonikid.
¹⁵ Irambe-gakaguglegi (17), Hezir sulenonikid.
Irambe-gakabaabakgi (18), Afses sulenonikid.
¹⁶ Irambe-gakabakebakgi (19), Petaías sulenonikid.
Ila-dulagwengi (20), Hezequiel sulenonikid.
¹⁷ Ila-dulagwen-gakagwensakgi (21), Jaquín sulenonikid.
Ila-dulagwen-gakabogi (22), Gamul sulenonikid.
¹⁸ Ila-dulagwen-gakapaagi (23), Delaía sulenonikid.
Ila-dulagwen-gakabakegi (24), Maazías sulenonikid.
¹⁹ Wachi-wachiba Bab-Jehová'se-goled-negyaba arbamalaga, weyob ilemakar-ambikulesmalad.

Igi Israel-e-Bab-Dummad e-dad-Aarón'ba igar-
uksagusa, deyob imaksamalad.

Leví-wagan-baigan

20 Leví-wagan-baigan-gudidimalad, wachi-wachiba-
arbaega-sulesmarmogad, wemalad:
Amram-e-wagansik, Subael. Subael-e-
wagansik, Jehedías.

21 Rehabías-e-wagansik, e-machi-sailagined-
Isías.

22 Izhar-e-wagansik, Selomot. Selomot e-
wagansik, Jahat.

23 Hebrón-e-masmaladi, wemalad:
Jerías, machi-sailagined. Jerías-yarbalid,
Amarías.
Amarías-yarbalid, Jahaziel. Jahaziel-yarbalid,
Jecamán.

24 Uziel-e-machi, wedid:
Micaía. Micaía-e-machidi, Samir.

25 Micaía-e-urba, Isías. Isías-e-wagansik,
Zacarías.

26 Merari-wagansik, wemalad:
Mahli, Musi. Jaazías-machi-Beno.

27 Merari-wagansik, e-machi-Jaazías'gi
danimalad, wemalad:
Beno, Soham, Zacur, Ibri.

28 Mahli-machi-Eleazar.
Eleazar'di, machimala-nikussur gusad.

29 Quis-e-machi, Jerameel.

30 Musi-e-masmala, wemalad:
Mahli, Edar, Jerimot.

Wemar, Levita-dulemar e-wagan-e-waganba am-
bikusmalad.

31 Wemar, e-gwenadgan-Aarón-waganyob
ibmargi-wilubdaklegar, we-dulemar-asabin
mimilesmarmogad:

Rey-David-asabin, Sadoc-asabin, Ahimelec-
asabin,
dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad-e-
dummagan-asabin,
degi, Levita-dulemar-asabin mimilesmalad.
Ia-dummagan-e-gwenadgana, e-
urbamar-e-gwenadganyob na yopira
imaklesmalad.

25

*Gar-ogormalad, degi, dule-namakmalad nug-
imaklesmalad*

¹ David, degi, e-sorda-dummaganmala, Bab-
Dummadga-namaklegedgi-arbamalaga
wemar-onug-imaksamalad:

Asaf, degi, e-masmala,
Hemán, degi, e-masmala,
Jedutún, degi, e-masmala.

Wemala gar-arpa'ba, gar-salterio'ba, gar-
címalo'ba Bab-Dummad-gayaburba-
barsogmaladid.

Gar-ogormaloed, wemalad:

² Asaf-e-masmala:

Zacur, José, Netanías, Asarela.

E-bab-Asaf e-masmala-iduedga gudiid. Degin-
bali, Asaf, rey-sogedba Bab-Jehová-gayaburba bar-
sogdiid.

³ Jedutún-e-masmala, wemalad:

Gedalías, Zeri, Jesaías, Hasabías, Matatías,
Simei.

E-bab-Jedutún e-masmala-e-nergwadga
(6) iduedga gudiid.

Jedutún, Bab-Jehová-gayaburba-barsokaliir, Bab-Jehová'ga dog-nuedye sogega, degi, e-nug-odummobaliga, gar-arpa ogollardaed.

⁴ Hemán-e-masmala, wemalad:

Buquías, Matanías, Uziel, Sebul, Jeremot, Hananías, Hanani, Eliata, Gidalti, Romanti-Ezer, Josbecasa, Maloti, Hotir, Mahaziot.

⁵ Bela wemar, Hemán-e-masmala gued.

Heman'de, reyga-Bab-Dummad-igarsik negburgan-dakedid. Bab-Dummad Hemán'ga masmala warambe-gakabake (14) uksad. Bunamaladi ega warbaa uksabalid. Agala, Hemán nug-dummarba-megnonikid, ar Bab-Dummad ega sogsagusad, an deyob be-imakoye.

⁶ E-bab Bab-Jehová'se-goled-neggi namakedgi e-masmala-idudiid, we-garmarba namakarmalar:

Gar-címbalo'ba, gar-salterio'ba, gar-arpa'ba namakmalar.

Asaf, Jedutún, degi, Hemán, rey-sogedba arbadii damalad. ⁷ We-dulemar, e-gwenadganse-bakale, Bab-Jehová'ga-namakbukwa-gumalaga odurdaklesmalad.

Bela wemar e-dulataled-ilabo gaka dulabake-gakabaabak (288) mergumalad.

⁸ Bela dule-dummaganse-bakar, dule-burwiganase-bakar, odurdaked-sailaganse-bakar, amba ibmardurdaknaidse-bakar,

wachi-wachiba-arbaega ibmargi-
wilubdaklegar yopira mimilesmalad.

⁹ Asaf-gwenad-José'ye-nugad, a-inse sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, e-
gwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gu-
malad.

A-sorbali, Gedalías sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, e-
gwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gu-
malad.

¹⁰ Irbaagi, Zacur sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, e-
gwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gu-
malad.

¹¹ Irbakegi, Izri sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, e-
gwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gu-
malad.

¹² Ilatargi, Netanías sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, e-
gwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gu-
malad.

¹³ Ilanergwagi (6), Buquíás sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, e-
gwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gu-
malad.

¹⁴ Ilaguglegi (7), Jesarela sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, e-gwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gumalad.

¹⁵ Ilabaabakgi (8), Jesahías sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, e-gwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gumalad.

¹⁶ Ilabakebakgi (9), Matanías sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, e-gwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gumalad.

¹⁷ Irambegi (10), Simeí sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, e-gwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gumalad.

¹⁸ Irambe-gakagwensakgi (11), Azareel sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, e-gwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gumalad.

¹⁹ Irambe-gakabogi (12), Hasabías sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, e-gwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gumalad.

²⁰ Irambe-gakapaagi (13), Subael sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, e-gwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gumalad.

- 21 Irambe-gakabakegi (14), Matatías sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, e-gwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gumalad.

- 22 Irambe-gakatargi (15), Jeremot sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, e-gwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gumalad.

- 23 Irambe-gakanergwagi (16), Hananías sulenonikid.

We-dule, e-masmalamala, degi, e-gwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gumalad.

- 24 Irambe-gakaguglegi (17), Josbecasa sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, e-gwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gumalad.

- 25 Irambe-gakabaabakgi (18), Hanani sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, e-gwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gumalad.

- 26 Irambe-gakabakebakgi (19), Maloti sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, e-gwenadganmala sulenonikid.

Wemar bela warambe-gakabo (12) gumalad.

²⁷ Ila-durgwengi (20), Eliata sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, egwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gumalad.

²⁸ Ila-durgwen-gakagwensakgi (21), Hotir sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, egwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gumalad.

²⁹ Ila-durgwen-gakabogi (22), Gidalti sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, egwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gumalad.

³⁰ Ila-durgwen-gakapaagi (23), Mahaziot sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, egwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gumalad.

³¹ Ila-durgwen-gakabakegi (24), Romanti-Ezer sulenonikid.

We-dule e-masmalamala, degi, egwenadganmala sulenonikid.

Wemar, bela warambe-gakabo (12) gumalad.

26

Yawagak-dakmalad

¹ Dule-yawagak-dakmalad weyob mimilesmar-mogad.

Coré'gi dulemar-danimalad:

Coré-machi-Meselemías, Asaf-wagwa.

² Meselemías-e-masmaladi, wemalad:

Zacarías, machi-sailagined. Zacarías-yarbalid, Jediael.

Jediael-yarbalid, Zebadías. Zebadías-yarbalid, Jatniel.

³ Jatniel-yarbalid, Elam. Elam-yarbalid, Johanán.

Johanán-yarbalid, Elioenai.

⁴ Obed-Edom-e-masmaladi, wemalad:

Semaías, machi-sailagined, Semaías-yarbalid, Jozabad.

Jozabad-yarbalid, Joa. Joa-yarbalid, Sacar.

Sacar-yarbalid, Natanael. ⁵ Natanael-yarbalid, Amiel.

Amiel-yarbalid, Isacar. Isacar-yarbalid, Peultai.

Ar Bab-Dummad Obed-Edom'gi nabir binsassoggu, ega masmala-bukidar uksad.

⁶ Obed-Edom-machi-Semaías masmala-baigan nikusbalid. Wemar, e-babgan-e-gwenadgan-iduedga gudii gusmalad. Ade, we-dulemar, dule-gandikmalad naed.

⁷ Semaías-e-masmaladi, wemalad:

Otni, Rafael, Obed, Elzabad.

Wemar, dule-gala-ibegan nanaed.

Semaías-e-gwenadgan:

Eliú, degi, Samaquías.

Wemar, dule-gala-ibegan nanamogad.

⁸ Bela wemar, Obed-Edom-waganmalad. Wemala, e-wagan-e-masmala, degi, e-gwenadganse-bakar, dule-gala-ibegan-naed, arbaedgi gandikmaladid.

Obed-Edom-wagan,

waladulapaa-gakabo (62) mergued.

⁹ Meselemías-e-masmala, degi, e-gwenadganse-bakar,

warambe-gakabaabak (18) mergued,

bela dule-gandikmaladid.

¹⁰ Merari-wagwa-Hosa'ye-nugad-e-masmaladi, wemalad:

Simri, (machi-sailaginedsulinad, degi-inigwele, e-bab, bur-dummadga nug-imaksad).

¹¹ Simri-yarbalid, Hilcías.

Hilcías-yarbalid, Tebalías.

Tebalías-yarbalid, Zacarías.

Belagwable Hosa-e-masmala, degi, e-gwenadganse-bakar,

warambe-gakapaa (13) mergued.

¹² Weyob dule-yawagak-dakmalad, wachiwachiba-arbamalaga mimilesmalad. Wemala, degi, e-dummagan, e-gwenadganse-bakale, Bab-Jehová'se-goled-neggi-arbamalaga mimilesmalad. ¹³ Yawagak-iliba egi nakulemalagala, burwiganase-bakale, dummaganse-bakale, e-babgan-e-gwenadgan-merguedba, ibmargi-wilubdaklegar yopira mimilesmalad.

¹⁴ Mimilenaigua, Yawagak-Dad-Nakwedsikid-dakega,

Selemías sulenonikid.

Yawagak-Dad-Nakwed-Sapiledsik-dakegardi,

Selemías-machi-Zacarías sulenonikid.
Zacarías'de, dule-binsaed-daked-nuedid.

15 Yawagak-Dad-Nakwed-Argan-Nuedsikid-
dakega,

Obed-Edom sulenonikid.

Bab-Dummadse-goled-neggi ibmar-sabolemalad-
neg-dakedgi-arbaegardi,
Obed-Edom-e-masmala sulesmalad.

16 Dad-argwanedsik Yawagak-Salequet'ye-nugad-
dakegardi,

Supim, Hosa'bogwa sulesad.

A-yawagaksik igar-nakwileged maid.

Wachi-wachiba-arbaleged weyob mimilesad:

17 Iba-ilibali yawagak-dad-nakwedsikidgi,
Levita-dulemar-nakulemalad, walanergwa
(6) bukwamamad.

Yawagak-dad-nakwed-argan-sapiledsikidgi,
walabake bukwamarbalid.

Yawagak-dad-nakwed-argan-nuedsikidgi,
walabake bukwamarbalid.

Degi, ibmar-saboleged-neg-iliba,
agi, ebo-ebo bukwamarbalid.

18 Dule dad-argwanedsik neg-imba-naidgi nakule-
malaga,

Levita-dulemar walabake bukwamamad.

Degi, dule neg-ollor-naid-dakedga,
walabo gwichibalid.

19 Weyob Coré-wagan, degi, Merari-wagan
yawagak-dakmaladgi-arbaega mimiles
nanaed.

*Dule-mani-dakmalad, degi, dule-dummagan-
baigan*

20 Levita-dulemar-baigan, Bab-Dummadse-
goled-neggi ibmar-nuegan-gargermalad-
bukwad-daked-Ahías'ga sulesmalad, degi,
ibmar-Bab-Dummadga-nugsalegaled-dakedga
sulesmarbalid.

21 Gersón-wagwa-Laadán-e-wagan e-neguya-
sedimaladi Jehiel-masmala ega gudimalad.
Jehiel-e-masmala, wemalad:

22 Zetam, degi, Joel.

Wemar-warbogwad Bab-Jehová'se-
goled-neggi ibmar-nuegan-
gargermalad-dakedga sulesmalad.

23 Deginbali,
Amram-dulemar-abargi, Izhar-dulemar-
abargi,
Hebrón-dulemar-abargi, Uziel-dulemar-abargi,
dule-sulesmalad, wemalad:

24 Sebuél, ibmar-Bab-Dummadga-
nugsalegaled-daked-e-dummadga
nugsalesad.

Sebuél'de, Moisés-machi-Gersón-e-wagwad.

25 Sebuél-e-gwenadgan, e-gwenad-Eliezer'gi-
danikidi, wemar sulesmalad:
Eliezer-machi-Rehabías. Rehabías-machi-
Jesaiás.
Jesaiás-machi-Joram. Joram-machi-Zicri.
Zicri-machi-Selomit.

26 Selomit, degi, e-gwenadganmala, Bab-
Jehová'ga ibmar-nuegan-nug-imaklegar-bukwad
dakedmaladid.

We-ibmar-nuegan-nug-imaklegar-bukwad,
wemar uksad:
Rey-David,

Israel-e-gwenadgan-e-gwenadgan-e-
dummagan,
sorda-mili-milibalid-e-dummagan (1,000-
1,000),
sorda-dulataled-dulataled-e-dummagan
(100-100),
sorda-dummagan-baigan.

Selomit, degi, e-gwenadganmala bela a-
ibmar dakmaladid.

²⁷ We-ibmarmar bila-onolesadgi sulesmaladid.
Degi, we-ibmarmar, Bab-Jehová'se-goled-neg-
nudakega nug-imaksamalad. ²⁸ Deyopira,
Selomit, degi, e-gwenadganmala Bab-
Dummadga ibmar-belagwable-nug-imaklesad
akwismarbalid.

We-ibmarmar we-dulemar uksamalad:
Negburgan-daked-Samuel, Quis-machi-Saúl,
Ner-machi-Abner, Sarvia-machi-Joab, degine,
dule-baigan.

We-dulemar, Bab-Jehová'ga-we-ibmarmar-
belagwable-nug-imaksamalad akwismalad.

²⁹ Izhar-e-wagansik:
Quenanías, degi, e-masmala,
Israel'gi sailaganga mamaid,
degi, Israel-dulemarga igar-itoged-
dummaganbalid,
degine, neggwebur-baiganbo igar-
itomaladid.

³⁰ Hebrón-dulemarsik:
Hasabías, degi, e-gwenadganse-bakar, dule-
gandikmalad-naed,
bela miligwen gaka dulataled-ilagugle (1,700)
mergued.

Wemar Jordán-diwar-dad-argwanedsik bela
Bab-Jehová'ga, degi, reyga arbabukwa-
malad.

³¹ Hebrón-dulemar-e-gwenadgan-e-gwenadganga,
Jerías e-dummadga maid.

Birga-dulabogus (40) Rey-David-yar-semaidgi,
nugmar-narmakar-mamaid-gardagi Hebrón-
wagan-danimalad amismalad. Agi daklenonikid,
Jazer-De-Galaad-neggweburgi Hebrón-waganmar-
abargi dule-gandikidmalad gudimala. ³² Jerías-e-
gwenadgan dule-gandikmalad-naed. Amarde, bela
milibo gaka dulataled-ilagugle (2,700) mergued.
Degi, e-gwenadgan-e-gwenadgan-dummadganga
maimarbalid.

Rey-David wemar-dakega Jerías-e-gwenadgan-
onug-imaksad:

Rubén-wagan-dakega,

Gad-wagan-dakega,

Manasés-wagan-neg-abalad-dakbaligar.

Deginbali, bela Bab-Dummadga negdakega,

degi, reyga negdakbaliga onug-imaksabalid.

27

2g. Israel-dule-e-dummagan

(27:1-34)

Sordamar-bila-onomalad-e-dummagan-baigan

¹ Israel-sordamar reyga-arbamalaga, sogambe-
gakabo (12) danar-danar bukwamalad. Birgagi
nii-irbali, na muchub-muchub arbamalad.

Dana-danad-sog-soggwengi mili-dulagwen-
gakabake (24,000) sordamar bukwa naed.

We-dummaganmar, Israel-masmala-nuga-
nikamaladid,

- e-babgan-e-gwenadgan-e-dummaganmalad,
 sorda-mili-miliba-bukwad-e-
 dummaganmalad (1,000-1,000),
 sorda-dulataled-dulataledba-bukwad-e-
 dummaganmalad (100-100),
 deyob, reyga sordamar-danar-danar-
 bukwadgi-arbamaladid.
- 2 Sorda-mili-dulagwen-gakabakegwad-gebed
 (24,000), gebe-nii-nagudedgi arbamalad.
 Amar-idugega Fares-e-wagwa-Zabdiel-
 machi-Jasobeam gudiid.
- 3 We-Jasobeam'de, bela e-sordamar-
 idumalad-e-dummadid.
 Wemar gebe-nii-nagudedgi arbamala-
 did.
- 4 Sorda-mili-dulagwen-gakabake-sogbogwad
 (24,000), nii-warbo-nagudedgi arbamalad.
 Amar-idugega Ahoh-dule-Dodai gudiid.
 Dodai-e-bendaked Miclot'ye-nugad.
- 5 Sorda-mili-dulagwen-gakabake-sogbaagwad
 (24,000), nii-warbaa-nagudedgi
 arbamalad.
 Amar-idugega Joiada-machi-Benaía gudiid.
 Joiada'de, dule-irwa-Bab-Dummadse-
 goled-bur-dummadid.
- 6 Benaía'di, sorda-gandikmalad-dulagwen-
 gakambegid-e-sordad (30), degi, e-
 dummadbalid.
- Benaía-e-machidi, Amisabad'ye nugad.
 We, sorda-mili-dulagwen-gakabake-
 sogbaagwad-e-dummadga (24,000) gudiid.
- 7 Sorda-mili-dulagwen-gakabake-sogabakegwad
 (24,000), nii-warbake-nagudedgi
 arbamalad.

Joab-e-urba-Asael, amar-e-dummadid.
Geb Asael-sorba, e-machi-Zebadías-nuggusad.

- 8 Sorda-mili-dulagwen-gakabake-sogataled
(24,000), nii-walatar-nagudedgi
arbamalah.

Izra-dule-Samhut, amar-e-dummadid.

- 9 Sorda-mili-dulagwen-gakabake-soganergwad
(24,000), nii-walanergwa-nagudedgi (6)
arbamalah.

Tecoagined-Iques-e-machi-Ira, amar-e-
dummadid.

- 10 Sorda-mili-dulagwen-gakabake-sogagugled
(24,000), nii-walagugle-nagudedgi (7)
arbamalah.

Peloni-dule-Efraín-wagwa-Heles'ye-nugad,
amar-e-dummadid.

- 11 Sorda-mili-dulagwen-gakabake-sogabaabakad
(24,000), nii-walabaabak-nagudedgi (8) ar-
bamalah.

Husa'gined, Zera-e-wagwa-Sibecai'ye-nugad,
amar-e-dummadid.

- 12 Sorda-mili-dulagwen-gakabake-
sogabakebakad (24,000), nii-walabakebak-
nagudedgi (9) arbamalah.

Anatot'gined, Benjamín-wagwad-Abiezer'ye-
nugad, amar-e-dummadid.

- 13 Sorda-mili-dulagwen-gakabake-sogambegwad
(24,000), nii-warambe-nagudedgi (10) ar-
bamalah.

Netofa'gined, Zera-wagwa-Maharai'ye-
nugad, amar-e-dummadid.

- 14 Sorda-mili-dulagwen-gakabake-sogambe-gakagwensakad (24,000), nii-warambe-gakagwensakad-nagudedgi (11) arbamalak.
Piratón'gined, Efraín-wagwa-Benaía'ye-nugad, amar-e-dummadi.
- 15 Sorda-mili-dulagwen-gakabake-sogambe-gakabogwad (24,000), nii-warambe-gakabo-nagudedgi (12) arbamalak.
Netofa'gined, Otoniel-wagwa-Heldai'ye-nugad, amar-e-dummadi.

Israel-dulemar-danar-danar-bukwad-e-saila-dummagan

- 16 Israel-dulemar-danar-danar-bukwamalak-e-saila-dummagan, wemalak:
Rubén-wagan-e-dummadi: Zicri-e-machi-Eliezer.
Simeón-wagan-e-dummadi: Maaca-e-machi-Sefatías.
- 17 Levita-dulemar-e-dummadi: Kemuel-e-machi-Hasabías.
Aarón-wagan-e-dummadi: Sadoc.
- 18 Judá-wagan-e-dummadi: David-e-ia-gwensak-Eliú.
Isacar-wagan-e-dummadi: Micael-e-machi-Omri.
- 19 Zabulón-wagan-e-dummadi: Abdías-e-machi-Ismaías.
Neftalí-wagan-e-dummadi: Azriel-e-machi-Jerimot.
- 20 Efraín-wagan-e-dummadi: Azazías-e-machi-Oseas.
Manasés-wagan-negabalad-e-dummadi: Pedaiás-e-machi-Joel.
- 21 Manasés-wagan-baid-negabar Galaad'gi-bukwabalak-e-dummadi:

Zacarías-e-machi-Iddo.
Benjamín-wagan-e-dummaddi: Abner-e-machi-
Jaasiel.

22 Dan-wagan-e-dummaddi: Jeroham-e-machi-
Azareel.

Wemar, Israel-e-sailagan-dummaganad.

23 David dulemar-birga-dulagwen-akuar-
nikamaladdi (20) ebichissulid. Ar ade, Bab-
Jehová sogsagusad: “Israel-dulemar niisgwamar-
merguedyob an omelogoye.” 24 Sarvia-machi-
Joab, dule-ebisdegua, obelossurgusad, ar durbas
boni-dummad Israel-dulemargi yolenonikid. A-
ulale, Rey-David-negsemaid-ibagangi, sordamar-
mergued, ibmar-imaklesmalad-narmakar-maid-
gardagi narmaklessulid.

Reyga-arbamalad-e-dummagan

25 Reyga-arbamalad-e-dummagan, wemalad:
Adiel-machi-Azmavet,
reyga-manimar-dakedid.

Uzías-machi-Jonatán'di, we-ibmarmar-dakedid:
Sapurmar-e-ibmar-nuegan,
neggwebur-senigana-e-ibmar-nuegan,
neggwebur-dummagan-e-ibmar-nuegan,
degi, neg-matusulid-e-ibmar-nuegan-
dakedid.

26 Quelub-machi-Ezri,
dulema-sapurba-ibmar-digmaladgi-
arbamalad-dakedid.

27 Ramat-neggweburgined-Simeí,
uva-nainumar-dakedid.
Sifmit-neggweburgined-Zabdi,
uva-nis-saboleged-neg-dakedid.

28 Gederita-dule-Baal-Hanán,

- Sefela-yargi olivo-sapimar-bukwad,
 degi, higuera-sapimar-bukwad-dakedid.
 Joás'di,
 saboleged-neggi olivo-gwallu-bukwad-
 dakedid.
- ²⁹ Sarón'gined-Sitrai'di,
 Sarón-e-gagan-nainumargi moli-bebe-
 nikmalad-bukwad-dakedid.
- Adlai-machi-Safat'di,
 yar-imbaba-neba-naidgi moli-bebe-
 nikmalad-bukwad-dakedid.
- ³⁰ Ismael-dule-Obil'di,
 moli-yargan-muregemalad-dakedid.
- Meronot-dule-Jehedías'di,
 moli-uayasuid-omemar-dakedid.
- ³¹ Agareno-dule-Jaziz'di,
 sibad-wawaad-dakedid.
 We-dulemar, belagwable David-
 nainugangi arbamaladid.
- ³² David-e-gilor-Jonatán,
 reyga binsaed-ukedid,
 degi, dule-binsaed-nikaa-ibmar-imakedid,
 deginbali, reyga gardamar-seedbalidid.
- Hacmoni-machi-Jehiel'di,
 rey-e-masmala-akwediid.
- ³³ Ahitofel'di,
 reyga binsaed-dakedid.
- Arquita-dule-Husai'di,
 rey-e-ai-walikagwadid.
- ³⁴ Ahitofel-sorbali, Benaía-machi-Joiada, Abiatar-
 ebo,
 reyga binsaed-dakmarmogadid.
- Joab'di,
 reyga-sorda-bila-onomalad-e-dummadid.

3. BAB-JEHOVÁ'SE-GOLED-NEG-SOBLEGOED-IGAR

28

(28:1-29:30)

- ¹ David Jerusalén-neggweburgi bela we-Israel-dummagan-onmaksad:

Israel-dulemar-e-dummagan-negsedimalad,
Israel-wagan-sogambe-gakabogwad-e-
dummagan (12),

sorda-bila-onomalad-danar-danar-bukwad-
e-dummagan,

reyga-muchub-muchub-arbamalad,
sordamar-bila-onomalad-milibalid-e-
dummagan (1,000),

sorda-bila-onomalad-e-dulataled-e-
dummagan (100),

bela-nainu-dakmalad-e-dummagan,
reyga-ibmar-durgan-dakmalad-e-
dummagan,

rey-machimala-e-ibmar-dakmalad-e-
dummagan,

reyneggi dule-arbamalad-e-dummagan,
dule-gandikmalad,

degi, e-sordamar-bur bulegan,

David bela we-dulemar-onmaksad.

- ² Degidgi, Rey-David gwisguded, agi geb sogded:

“Gwenadgan, nue an-itomalo. Sordamar, nue an-itomalo. An Bab-Dummadse-goled-neg-soboye an sogsanad, agi Bab-Jehová-Dadganbo-Igar-Maid-Ulu sigegar. Degi, Bab-Jehová egi nue-mai mag-itolebaligar. Bela an ibmar guakwaa urbisgusanad. ³ Degi-inigwele, Bab-Dummad

anga sogsad: ‘Be bila-onosad-dulesoggu, be ablis-bukidar eosadsoggu, bee, be anga anse-goled-neg sobosurye.’

⁴ ”Degi-inigwele, Israel-e-Bab-Dummad-Jehová an-gwenadgan-abargi Israel-reyga degisadegu-megega an-sunonikid. Agala, Bab-Jehová, e-Israel-dulemar-seegala, Judá-sunonikid. Degi, Judá-wagan-abargi, an-gwenadgan-sunonikid. Deginbali, an-iamar-abargi Israel-yargi reyga-megega an-sunonikid.

⁵ Deginbali, Bab-Jehová, masmala-bukidar-anga-uksad-abargine, rey-gangi-sigegala, degi, Israel-yar-seegala, an-machi-Salomón-sunonikid.

⁶ ”Degin, Bab-Jehová anga sogsabalid: ‘Be-machi-Salomón anse-goled-neg, degi, neg-ubebmar anga soboedye. Ar we-machi, an-machiga an na imakoye, degi, e-babyob an gunonikoye. ⁷ Ar Salomón, igi emi-iba an-Igar-Maidba nanadii, igi an-gayaburba-maidba nanadibali, ar deyob-nanadiile, e-yar-seoed an ega bar-ogannogoye, degisadegu reyga megoye.’

⁸ ”Emide, bela Israel-dulemar, Bab-Jehová-dulemar-gued-bukwadi, anmar-sunmaknaid anmar-itobukwad. Degisoggu, we-ibagine, wemar-asabin, bemarka bela Bab-Dummad-Jehová-Igar-sogmaida be ibsamalo, eba be dobekwaa nanamalo. Ar unnila deyobi, geb be we-yar-nuedgi nabir gudii gumaloed, degi, deyob geb bee, be-mimmiganga we-yar degisadegu be obemarbaloed.

⁹ ”Emisgi, Salomón, be an-machi-guedgi, be

an-Bab-Dummad be mag-dake nanaergebed. Innikigwadba ega be arbaergebed, gandikidgi, degi, weligwaledgi eba be ibsaergebed. Ar Bab-Jehová dule-binsaed bela wissoggu, dule ibmar-imakbiele, bela magasar-daked. Ar be Bab-Jehová-nue-ami-sogele, e-amiega be-imakoed. Ar be Bab-Jehová'ba ibsasurdibe, Bab-Jehová degisadegu be-obanoed. ¹⁰ Mer be iego, Bab-Jehová ega ese-goled-neg-sobega be-onug-imaksad. Degisoggu, gandik na be imako, ega be ese-goled-neg sobsun."

- ¹¹ Degidgi, David e-machi-Salomón'ga neg-soblegoed-garda uksad:

Bab-Dummadse-goled-negyaba e-ubeb-soblegoed-garda.

E-negmar-soblegoed-garda.

Ibmar-nuegan-saboleged-neg-soblegoed-garda.

Neg-aila-nika-soblegoed-garda.

Negyaba-dulemar-ambikued-soblegoed-garda,

degí, Bab-Dummad-dulemarbo-igar-naboged-neg soblegoed-garda.

David, a-gardamar e-machi-Salomón'ga uksad.

- ¹² Deginbali, David, deyopira we-negmar-sobega, e-gardamar-sobaled uksabalid:

Bab-Jehová'se-goled-neg-imba-sobaled-garda,

e-ambikuleged-negmar-dikarbalid-sobaled-garda,

Bab-Dummadse-goled-negga manimar-saboleged-neg-sobaled-garda,

degi, ibmar-nuegan-swilidikid-ambikuleged-
neg-sobaled-garda uksad.

13 Rey-David, deyopira dule-irwa-Bab-Dummadse-gormaladga, degi, Levita-dulemarga, bela Bab-Jehová-neggi danar-danar-arbaega igar mesisad, degi, Bab-Jehová'se-goled-neggi-ibmar-ebulemaladga igar mesisbalid.

14 Deginbali, e-machi-Salomón'ga ormar-ichesur, manimar-ichesur uksabalid, adi, Bab-Dummadse-goled-neggi-ibmar-ebulemalad orbi-sobega, degi, manibii-sobegar.

15 Deginbali, gwallu-sigmalad ebulegega, soblegega or, degi, mani uksad:
Gwallu-sigmalad-orbi-soblegegala,
e-gwallumar-orbi-soblebaligala,
unnitiba or-uksad.
Degi, gwallu-sigmalad-manibi-soblegegala,
e-gwallumar-manibi-soblebaligala,
unnitiba mani-uksabalid.

16 Amba deyobi, David, ormar uksabalid, mesemar-madu-ambikued ilibali orbi-soblegegar.
Deyob manimar uksabalid,
mesemar-madu-ambikued ilibali manibii-soblebaligar.

17 David, we-ibmar-soblegega ormar uksabalid:
Wesar-iko, nog-dummagan, dii-sied.
Or-nog-iliba na-e-aidikuedba-soblegega or uksad,
mani-nog-iliba na-e-aidikuedba-soblegega mani-uksabalid.

18 A-ukinbali, we-ibmar-soblegega unnitiba or-uksabalid:
Ina-wawadik-ogumakar-ukleged-ailaga,

degi, baliwitur-querubin-seed-ur-sobega uk-sad.

We-querubin'de, Bab-Jehová-Dadganbo-Igar-Mesisad-Ulu-birgi e-sakan nallaa gwisguoed.

¹⁹ David sogded: “Bela we-ibmar-soblegoed, Bab-Jehová-e-ibmar-sogedba narmaklesad. Adi, ibmar-soblegoed magar-ito an-imakegar.”

²⁰ David a-uki, e-machi-Salomón'ga sogdebalid: “Gandik na be imako, mer galakuo. Be-arbaed na be imako, Bab-Dummadse-goled-neg be sobo. Mer dobguo, mer be niga-galakuo. Ar an-Bab-Dummad-Jehová beba gudii guoed, begi banguo-sulid. Ese-goled-neg-oguedse beba gudii guoed.

²¹ ”Degin, dule-irwa-Bab-Dummadse-gormalad, Levita-dulemar, wegi guakwa bukwamalad. Wemar, Bab-Dummadse-goled-neg-sobedgi arbamaloed. Wemar, be-bendakegala, bela ibmar-soblegedgi be-walik gudimaloed. Deginbali, dule-bela-ibmar-soblegedgi-nergumalad be-bendakmarbaloed. Girmar-dummagan, degi, bela dulemar, be-sogedba ibmar-imakdii gumaloed.”

29

Babse-goled-neg-soblegedgi ibmar uklesad

¹ Rey-David, bela dulemar-igar-itobukwamaladga sogded: “Bab-Dummad an-machi-Salomón ega arbaed-dummad-imakega nug-imaksad. Degi-inigwele, an-machi amba sapingwasoggua, we-ibmar-dummad-imakegala, amba nue ibmar wissulid. Ar

neg-soblegoedi, dulega soblegosulid, ar Bab-Dummadga soblegoed. ² An Bab-Dummadse-goled-neg-sobega ibmarmar-bukidar-onmakega, an dummad-gar-itonai gusad.

An we-ibmarmar onmaksad:

Ormar, ibmar-orbi-soblegoedga,
 manimar, ibmar-manibi-soblegoedga,
 esgoro-gordikidmar, ibmar-esgoro-
 gordikidbi-soblegoedga,
 esgoromar, ibmar-esgorobi-soblegoedga,
 degi, urgomar, ibmar-urgobi-soblegoedga.
 Deginbali, akwa-ónice'ye-nugadmar,
 akwamar-yeerdaklegedmar,
 akwa-sichigan,
 akwamar-akar-akar-daklegedmar,
 bela akwamar uniryerdaklemalad, a yeer-
 daklemalad
 degi, akwa-mármol-bukidar ibmar-
 soblegoedgi ebulegega an urbisbalid.

³ "An Bab-Dummadse-goled-neg nuekwaa sobedgi an binsasoggua, we-ibmarmar-onmaksad-ukine, an ibmarmar-nuegan-nikadgi, an bela ormar-nikadi, manimar-nikadi, Bab-Dummadse-goled-neggala an ukbalid.

An wemar uked:

⁴ Ofir-yargi-or-danikid, nibir-milidulataled-ilabo-gaka-dulagwen-aidikue-wilub (220,000) an uked.

Manidi, nibir-milidulataled-ilatar-gaka-dulagwen-aidikue-wilub (520,000) an ukbalid.

We-ormar, degi, we-manimar, negmar-galu-birgi nasikegalad.

- 5 Deginbali, ormar, orbi-ibmar-soblegoedgarbalid.
Manimar, manibii-ibmar-soblegoedgarbalid.
Bela we-ormar, manimar, dule e-argangi
ibmar-akar-akar sobegalad.
Bemarmoga, emi-ibagine, ¿doa-dule Bab-Jehová'ga
na binsa e-ibmar-ukmogoe?"
- 6 Degine, geb gwenadgan-e-dummagan,
Israel-e-wagan-sogambe-gakabogwad-e-
dummagan (12),
sorda-milibalid-e-dummagan (1000),
sordamar-dulataled-e-dummagan (100),
degi, reyga-nainu-dakmalad-e-dummagan,
na war-wargwengi e-ibmar uksamarmogad.
- 7 Bab-Dummadse-goled-neggala, weyob-aidiku
we-ibmar uksamalad:
Or, nibir-milidulataled-ilapaa-gaka-dulabake
gaka dulataled-ilabo (380,200),
mani, nibir-milidulataled-ilagugle-gaka-
dulabo-gakambe (750,000),
esgoro-gordikid, nibir-miyon-gwensak gaka
milipaa-gaka-dulabo-gakambe (1,350,000),
degi, esgoro, nibir miyon-gwensak gaka mili-
dulataled-ilagugle-gaka-dulabo-gakambe
(1,750,000) uksamalad.
- 8 Dulemar bela akwa-nuegan-gargermaalad-
nikamalad Gersón-wagwa-Jehiel'ga uksamalad.
Jehiel, Bab-Jehová'se-goled-neggi ibmar-
gargermaalad-akwediid.
- 9 Deyobi, dulemar na war-wargwengi ibmar-
uksamaladba yeer-itosmalad, ar ade, Bab-
Jehová'ga bela-bela na weligwaledba uksamalad.

Rey-David Bab-Jehová'se gochad

¹⁰ Degidbali, Rey-David nue-yeer-itosmogad.
 Geb, David, bela dulemar-danar-bukwad-asabin
 Bab-Jehová-e-nug-odummonai gualid. Weyob
 sogded:

- “Bab-Jehová, be-nug odummolesun,
 be anmar-dad-Israel-e-Bab-Dummadid.
 Degisadegu, be-nug odummolesun.
- ¹¹ Bab-Jehová, bebi gargangued nikad,
 begi dule obinmaisulid.
 Bebi be emargi obinmaid.
 Be-nugbi dummarba-maid,
 Bela be neg-gani maid.
 Bela-bela be yeerdakle maid.
 Ar bela nibneggi-ibmar-nikadi, bela begad-
 biid.
 Ar bela we-napaneggi-ibmar-nikadi, bela be-
 gadbiid.
 Bab-Jehová, napneg-dirbir-naidgi bela be negdak-
 maid.
 Bee, be bur dummadga maid.
- ¹² Begi bela ibmar-nuegan-gargermalad danikid.
 Begi bela nug-dummarba-gued danikid.
 Bela be negsemaid.
 Beginbi unnila gargangued maid.
 Ar be emar-ogannomaid,
 ar be dule-odummomaid.
- ¹³ Anmar-Bab-Dummadye, agala, anmar bega
 dog-nuedye sogbalid,
 degine, be-nug-dummarbamaidgi anmar be-
 nug-odummogega namakbalid.
- ¹⁴ ”Degi-inigwele, ¿ande doasunna?
 ¿An-dulamarde, doamarsunna?

Emide, nabir ibmar-bukidar bega ukye soged.

Ar anmardi be-anmarga-ibmar-uksad, gan-
nar anmar bega uknaid.

Ar bela be ibmar-e-ibedid.

15 Ar anmar be-asabinni, we-napneggi negsuli an
gudimalad,
anmar-dadgan-nanadii gusmaladyob, yar-
obak-obak an gudimalad.

We-napneggine, anmar-ibagan burwa-nasayob
unnila sikwas-nasdaed,
gwen bendakleged nikasulid.

16 Anmar-Bab-Dummad-Jehová'ye, be-nug-
islidikidga neg-sobegala,
bela ibmar-bukidar-an-onmaksamaladi, begi
danikid,
ar be e-ibedid.

17 Anmar-Bab-Dummadye, an wisi be anmar-
wilubdaked,
degi, dule-innikidaed be nue-abeged.

Agala, an gwage-islidikidgi bela an bega ibmar-
mar uksad.

Emide an daked, dulemar ibiyobi ulubgi
weligwaledba bega ibmar uksamala.

18 "Bab-Jehová, anmar-dadgan-Abraham-e-Bab-
Dummad, Isaac-e-Bab-Dummad, Israel-e-
Bab-Dummad:

Bitigi be, be-dulamar-weyob-binsaed, degi,
weyob-ibmar-imakedi, mer osulogena
gadin.

Deginbali, be-dulamar bela-bela bebina-
soged, mer bergubalina gadin.

19 Deyopira, be an-machi-Salomón'gala, gwage-
nued be uksamogana gadin,

adi, Be-Igar-Mamaidba nanaega,
 degi, Be-Igar-Mesismaladba nanabaligar.
 Deginbali, an bese egisbalid,
 bitigi an-machi-Salomón, an-ibmarmar-
 onmaksadgi, bese-goled-neg-sobed-
 obelogege be imaksabalina gadin.”

²⁰ Degin, geb David bela-dulemar-bukwadga
 sogded: “Be-dadgan-e-Bab-Dummad-Jehová-e-
 nug be odummomarsun.”

Degidgi, bela-dulemar-bukwad, e-dadgan-e-
 Bab-Dummad-Jehová-e-nug odummosomalad.
 Agine, Bab-Jehová-asabin, degi, rey-asabin napase
 dulluu imaksamalad.

Salomón reyga megnonikid

²¹ Neg-oibosadgine, Israel-dulemar-nuggine,
 Bab-Jehová’ga we-ibmar-durgan
 oburgwismalad, degi, ega ogumakar
 uksamarbalid:
 Moli-bebe-nikad-machergan, miligwen
 (1,000),
 sibad-wawaad-machergan, miligwen (1,000),
 sibad-wawaad-sapingana, miligwen (1,000),
 degi, vino’s-e-bakar, Bab-Jehová’ga
 uksamalad.

Deyob, Israel-dulemar-ular ibmar-
 bukidar Bab-Jehová’ga uksamalad.

²² A-ibagine, Israel-dulemar, Salomón-e-
 nonogine olivo-gwallu eosmalad, adi, Salomón
 David-sorba reyga megegar. Deyob Sadoc’gi
 olivo-gwallu eosmarbalid, dule-irwa-Bab-
 Dummadse-goledga onug-imakmalagar.

Israel-dulemala, wese-ilabogus deyob Salomón-
 imakdanimalad, adi, oyogega reyga gunoniye.

Degidbali, bela weligwaledba Bab-Jehová-asabin gobsamalah, degi, mas-guchamarbalid. ²³ Degine, Salomón, e-bab-David-sorba Bab-Jehová-gangi reyga signonisunnad. Degidgine, Salomón bela-bela nasgusad. Israel-dulemar belagwable Salomón-sogedba bela ibmar-imakbukwa gusmalad. ²⁴ Bela dule-dummagan, dule-gandikmalad, degi, Rey-David-e-masmala, Salomón-reyga-megisad yeerdaksamalah, eba nanadii gusmalad.

²⁵ Degi, Bab-Jehová, Israel-dulemar-asabin bela-bela Salomón-e-nug odummosad, e-yar-semaid bela-bela ogannosbalid. Salomón-iduale, rey-baid Salomón'yobid gandikidba-yeerdaklege Israel-yargi yar-semai gussulid.

Rey-David-burgwisad
(1 Reyes 2:10-12)

²⁶ Isaí-machi-David, bela-Israel-dulemarga yar-semai-gusad. ²⁷ Israel-yargi bela birga-dulabo (40) yar-sesad. Hebrón-neggweburgi birgagugle (7) yar-sesad, degi, Jerusalén-neggweburgi birga-dulagwen-gakambe-gakapaa (33) yar-sesad. ²⁸ David nue-selebagusadgi burgwisad. Ibmar-nuegan-bukidar-nika, degi, nug-dummarba-nika burgwisad. Geb a-sorbali, e-machi-Salomón yar-seega megnonikid.

²⁹ Bela-Rey-David-gebe-ibmar-imakded, degi, napi-ibmar-imaksadse, Bab-Dummad-negburgan-daked-Samuel neggusad-gardagi narmakar maid, degi, Bab-Dummad-gayaburba-barsoged-Natán neggusad-gardagi narmakar

maibalid, degi, Bab-Dummadgi-negburgan-
daked-Gad neggusad-gardagi narmakar
maibalid. ³⁰ Bela Rey-David-e-negsesad, e-
gangu-megisad, e-gudigusad, degi, Israel-
dulemargi-ibmar-gusmalad, bela yar-baigangi
neg-gusmarbalidi, we-gardamargi narmakar
nanaid.

Bab-Dummad-Garda-Islidikid
The Holy Bible in the San Blas Kuna language of
Panama
La Santa Biblia en el lenguaje de San Blas Kuna de
Panamá

copyright © 2014 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: San Blas Cuna (San Blas Kuna)

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The Bible without Deuterocanon

in Kuna, San Blas

© 2014, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-03-31

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022

eb5c3a84-7a8b-5f2f-8344-21a6af7506b8